

**АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ  
КОМПАНИЯ  
«ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»**

**Консолидированная финансовая отчетность  
За год, закончившийся 31 декабря 2012 г.**

**АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»**

**КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.**

**СОДЕРЖАНИЕ**

**Страница**

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. ....	1
ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ .....	2-3
<b>КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ</b>	
Консолидированный отчет о финансовом положении .....	4-5
Консолидированный отчет о совокупном доходе .....	6
Консолидированный отчет о движении денежных средств .....	7-8
Консолидированный отчет об изменениях капитала .....	9-10
Примечания к консолидированной финансовой отчетности ..	11-95

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ  
ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ  
ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.**

Руководство АО «Национальная компания «Қазақстан темір жолы» (далее – «Компания») отвечает за подготовку консолидированной финансовой отчетности, достоверно отражающей во всех существенных аспектах финансовое положение Компании и дочерних организаций (далее совместно именуемых – «Группа») по состоянию на 31 декабря 2012 г., а также результаты ее деятельности, движение денежных средств и изменения в капитале за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО»).

При подготовке консолидированной финансовой отчетности руководство несет ответственность за:

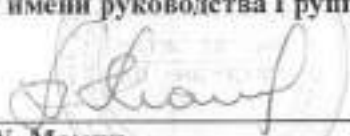
- обеспечение правильного выбора и применение принципов учетной политики;
- представление информации, в т.ч. данных об учетной политике, в форме, обеспечивающей уместность, достоверность, сопоставимость и понятность такой информации;
- раскрытие дополнительной информации в случаях, когда выполнения требований МСФО оказывается недостаточно для понимания пользователями отчетности того воздействия, которое те или иные сделки, а также прочие события или условия оказывают на консолидированное финансовое положение и консолидированные финансовые результаты деятельности Группы; и
- оценку способности Группы продолжать деятельность в обозримом будущем.

Руководство также несет ответственность за:

- разработку, внедрение и поддержание эффективной и надежной системы внутреннего контроля на всех предприятиях Группы;
- ведение учета в форме, позволяющей раскрыть и объяснить сделки Группы, а также предоставить на любую дату информацию достаточной точности о консолидированном финансовом положении Группы и обеспечить соответствие консолидированной финансовой отчетности требованиям МСФО;
- ведение бухгалтерского учета в соответствии с местным законодательством и МСФО;
- принятие всех разумно возможных мер по обеспечению сохранности активов Группы; и
- выявление и предотвращение фактов финансовых и прочих злоупотреблений.

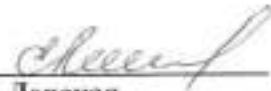
Консолидированная финансовая отчетность Группы за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., была утверждена руководством 14 марта 2013 г.

От имени руководства Группы:



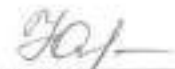
А.У. Мамин  
Президент

14 марта 2013 г.



Е.И. Лепская  
Вице-президент по  
экономике и финансам

14 марта 2013 г.



Н.Х. Абилова  
Главный бухгалтер

14 марта 2013 г.

## ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ

Совету Директоров и Акционеру АО «Национальная компания «Казакстан темір жолы»:

Мы провели аудит прилагаемой консолидированной финансовой отчетности АО «Национальная компания «Казакстан темір жолы» и его дочерних организаций (далее – «Группа»), которая включает консолидированный отчет о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2012 г. и соответствующие консолидированные отчеты о совокупном доходе, о движении денежных средств и об изменениях капитала за год, закончившийся на эту дату, а также раскрытие основных принципов учетной политики и прочих пояснений.

### Ответственность руководства за консолидированную финансовую отчетность

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверное представление данной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, а также за создание системы внутреннего контроля, которую руководство считает необходимой для подготовки консолидированной финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок.

### Ответственность аудитора

Наша ответственность состоит в выражении мнения о достоверности данной консолидированной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Эти стандарты требуют соблюдения аудиторами этических норм, а также планирования и проведения аудита таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что консолидированная финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включает проведение процедур, необходимых для получения аудиторских доказательств в отношении числовых показателей и примечаний к консолидированной финансовой отчетности. Выбор процедур основывается на профессиональном суждении аудитора, включая оценку рисков существенного искажения консолидированной финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибок. Оценка таких рисков включает рассмотрение системы внутреннего контроля за подготовкой и достоверностью консолидированной финансовой отчетности с целью разработки аудиторских процедур, применимых в данных обстоятельствах, но не для выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включает оценку надлежащего характера применяемой учетной политики и обоснованности оценочных показателей, полученных руководством, а также оценку представления финансовой отчетности в целом.

Мы считаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточным и надлежащим основанием для выражения нашего мнения.

Наименование «Делойт» относится к одному либо любому количеству юридических лиц, входящих в «Делойт Туш Томасу Лимитед», частную компанию с ответственностью участников в гарантированных или пределах, зарегистрированную в соответствии с законодательством Великобритании; каждое такое юридическое лицо является самостоятельным и независимым юридическим лицом. Подробная информация о юридической структуре «Делойт Туш Томасу Лимитед» и входящих в нее юридических лиц представлена на сайте [www.deloitte.com/about](http://www.deloitte.com/about). Подробная информация о юридической структуре «Делойт» в СНГ представлена на сайте [www.deloitte.com/ru/about](http://www.deloitte.com/ru/about).

## Мнение

По нашему мнению, консолидированная финансовая отчетность достоверно во всех существенных аспектах отражает финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2012 г., а также результаты ее деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся на эту дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

*Deloitte, LLP*



*Tatiana Gutova*

Татьяна Гутова  
Партнер по заданию  
Квалифицированный аудитор  
Квалификационное свидетельство №0000314  
от 23 декабря 1996 г.,  
Республика Казахстан

ТОО «Делойт»

Лицензия с правом на проведение аудита по  
Республике Казахстан №0000015, вид МФЮ - 2,  
выданная Министерством финансов  
Республики Казахстан от 13 сентября 2006 г.



*Nurlan Bekenov*

Нурлан Бекенов  
Генеральный директор  
ТОО «Делойт»

14 марта 2013 г.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

(в тыс. тенге)

	Приме- чания	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<b>АКТИВЫ</b>			
<b>Долгосрочные активы</b>			
Основные средства	4	1,618,330,771	1,269,468,987
Нематериальные активы	5	8,522,684	8,356,743
Инвестиции в ассоциированные и совместно- контролируемые организации	6	15,470,199	4,939,504
Инвестиционная недвижимость	7	7,129,207	6,578,879
Актив, предназначенный в пользу Акционера	12	7,000,000	-
Прочие долгосрочные активы	8	133,189,328	55,428,341
<b>Итого долгосрочные активы</b>		<b>1,789,631,189</b>	<b>1,344,772,434</b>
<b>Текущие активы</b>			
Товарно-материальные запасы	9	33,794,699	41,484,666
Торговая дебиторская задолженность	10	7,689,604	4,568,143
Прочие финансовые активы	11	43,050,711	51,221,664
Предоплата по подоходному налогу		2,125,829	5,538,970
Актив, предназначенный в пользу Акционера	12	28,238,638	47,777,020
Денежные средства и их эквиваленты	14	67,313,397	130,211,949
Денежные средства, ограниченные в использовании	17	223,531	224,665
Прочие текущие активы	13	47,688,985	38,437,374
		230,125,394	319,464,451
Долгосрочные активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи	15	37,720,512	-
<b>Итого текущие активы</b>		<b>267,845,906</b>	<b>319,464,451</b>
<b>Итого активы</b>		<b>2,057,497,095</b>	<b>1,664,236,905</b>
<b>КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>			
<b>Капитал</b>			
Уставный капитал	16	675,526,248	579,417,097
Дополнительно оплаченный капитал и невыпущенный уставный капитал		43,407,831	103,121,474
Резерв от пересчета иностранных валют		(112,268)	(197,201)
Нераспределенная прибыль		305,078,378	261,978,267
Собственный капитал акционера материнской компании		1,023,900,189	944,319,637
Неконтролирующие доли владельцев		7,525,291	6,158,078
<b>Итого капитал</b>		<b>1,031,425,480</b>	<b>950,477,715</b>

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

	Примечания	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<b>Долгосрочные обязательства</b>			
Займы	17	210,731,801	167,374,546
Выпущенные долговые ценные бумаги	18	331,688,969	154,927,950
Обязательства по финансовой аренде	19	4,546,064	5,016,103
Обязательства по вознаграждениям работникам	20	21,581,319	17,455,418
Обязательства по отложенному подоходному налогу	21	150,504,835	118,599,053
Прочие долгосрочные обязательства	24	25,150,747	104,554
<b>Итого долгосрочные обязательства</b>		<b>744,203,735</b>	<b>463,477,624</b>
<b>Текущие обязательства</b>			
Займы	17	27,279,361	33,119,423
Текущая часть выпущенных долговых ценных бумаг	18	7,587,539	2,056,610
Текущая часть обязательств по финансовой аренде	19	552,251	614,257
Текущая часть обязательств по вознаграждениям работникам	20	2,387,767	1,985,504
Торговая кредиторская задолженность	22	98,355,798	70,963,528
Обязательства по подоходному налогу		89,812	107,835
Налоги и другие обязательные платежи в бюджет	23	9,488,936	7,779,382
Прочие текущие обязательства	24	119,452,297	133,655,027
		265,193,761	250,281,566
Обязательства, напрямую связанные с долгосрочными активами, классифицируемыми как удерживаемые для продажи	15	16,674,119	-
<b>Итого текущие обязательства</b>		<b>281,867,880</b>	<b>250,281,566</b>
<b>Итого обязательства</b>		<b>1,026,071,615</b>	<b>713,759,190</b>
<b>Итого капитал и обязательства</b>		<b>2,057,497,093</b>	<b>1,664,236,905</b>



А.У. Мамин  
Президент

14 марта 2013 г.



Е.И. Лепская  
Вице-президент по  
экономике и финансам

14 марта 2013 г.



Н.Х. Абилова  
Главный бухгалтер

14 марта 2013 г.

Примечания ниже являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

(в тыс. тенге)

	Примечания	2012 г.	2011 г.*
<b>Продолжающаяся деятельность</b>			
<b>Доходы</b>			
Грузовые перевозки		686,097,952	603,656,403
Пассажирские перевозки		63,484,428	54,913,553
Государственные субсидии		22,148,264	18,454,475
Прочие доходы	25	24,058,149	23,715,663
<b>Итого доходы</b>		<b>795,788,793</b>	<b>702,740,094</b>
Себестоимость реализации	26	(547,142,199)	(470,280,262)
<b>Валовой доход</b>		<b>248,646,594</b>	<b>232,459,832</b>
Общие и административные расходы	27	(78,800,676)	(62,107,961)
Расходы по реализации		(193,391)	(159,971)
Обесценение основных средств	4	(101,945)	(903,059)
Доход от приобретения доли владения по цене ниже справедливой стоимости	30	-	948,610
Прочие прибыли и убытки		5,605,289	3,344,762
Финансовый доход	28	3,991,446	4,637,732
Финансовые затраты	29	(29,188,901)	(19,022,743)
Убыток от курсовой разницы		(4,053,360)	(1,541,535)
Доля в (убытках)/прибыли ассоциированных и совместно-контролируемых организаций	6	(72,209)	69,331
<b>Прибыль до налогообложения</b>		<b>145,832,847</b>	<b>157,724,998</b>
Расходы по корпоративному подоходному налогу	21	(30,304,797)	(32,554,051)
<b>Прибыль за год от продолжающейся деятельности</b>		<b>115,528,140</b>	<b>125,170,947</b>
<b>Прекращаемая деятельность</b>			
Чистый убыток за год от прекращаемой деятельности	15	(1,109,451)	(1,942,128)
<b>Прибыль за год</b>		<b>114,418,689</b>	<b>123,228,819</b>
<b>Прочая совокупная прибыль/(убыток):</b>			
Прибыль/(убыток), возникающий при пересчете отчетности зарубежных предприятий		84,933	(93,404)
<b>Прочая совокупная прибыль/(убыток) за год</b>		<b>84,933</b>	<b>(93,404)</b>
<b>Итого совокупный доход за год</b>		<b>114,503,622</b>	<b>123,135,415</b>
<b>Прибыль за год, относящаяся к:</b>			
Акционеру материнской компании		113,328,072	122,886,900
Неконтрольным долям владения		1,090,617	341,919
		<b>114,418,689</b>	<b>123,228,819</b>
<b>Итого совокупный доход, относящийся к:</b>			
Акционеру материнской компании		113,413,005	122,793,496
Неконтрольным долям владения		1,090,617	341,919
		<b>114,503,622</b>	<b>123,135,415</b>
<b>Прибыль на акцию от продолжающейся и прекращаемой деятельности, в тенге</b>	31	231	250
<b>Прибыль на акцию от продолжающейся деятельности, в тенге</b>	31	233	254

(\*) Сравнительная информация за 2011 г. была пересчитана в связи с выделением прекращаемой деятельности (Примечание 15).

А.У. Мамин  
Президент

14 марта 2013 г.

Е.Н. Ленская  
Вице-президент по экономике  
и финансам

14 марта 2013 г.

Н.Х. Абилова  
Главный бухгалтер

14 марта 2013 г.

Примечания ниже являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

(в тыс. тенге)

	Примечания	2012 г.	2011 г.
<b>Движение денежных средств от операционной деятельности:</b>			
Прибыль за год		114,418,689	123,228,819
Расходы по корпоративному подоходному налогу, отраженные в прибылях и убытках		30,664,517	33,292,672
Корректировки на:			
Износ и амортизацию		76,537,148	60,972,868
Финансовые затраты		29,703,080	19,515,232
Резерв по невозмещаемому налогу на добавленную стоимость	8	180,792	(9,965,425)
Резервы по судебным претензиям	27	99,277	590,447
Убыток от обесценения основных средств	4	101,945	903,059
Расходы/(доходы) от выбытия основных средств и прочих основных фондов		640,221	(688,534)
Финансовый доход		(3,997,911)	(4,644,247)
Актуарные обязательства по плану с установленными выплатами		6,440,510	5,497,239
Доли в убытках/(прибыли) ассоциированных и совместно-контролируемых организаций	6	72,209	(69,331)
Восстановление резерва по неликвидным и устаревшим товарно-материальным запасам	9	(33,720)	(291,770)
Начисление резерва по сомнительной задолженности		1,842,850	1,118,705
Начисление резерва по неиспользованным отпускам		940,244	1,473,272
Начисление резерва по выплатам за проживание в районах экологического бедствия	26, 27	50,734	3,223,972
Отрицательную курсовую разницу		4,287,846	1,640,265
Доход от приобретения доли владения по цене ниже справедливой стоимости	30	-	(948,610)
Прочую прибыль		(388,894)	(163,056)
Операционный доход до изменений в оборотном капитале		261,559,537	234,745,577
Увеличение торговой дебиторской задолженности		(8,870,976)	(3,592,506)
Уменьшение/(увеличение) товарно-материальных запасов		1,413,147	(13,799,347)
(Увеличение/уменьшение) прочих текущих и долгосрочных активов (в том числе долгосрочного НДС к возмещению)		(22,197,179)	7,602,439
Увеличение торговой кредиторской задолженности		19,516,871	7,891,547
Увеличение/(уменьшение) прочих налогов к уплате		1,292,988	(8,064,235)
(Уменьшение/увеличение) прочих текущих обязательств		(2,631,209)	10,655,189
Уменьшение обязательств по вознаграждениям работникам		(1,889,242)	(1,816,422)
Увеличение прочих долгосрочных обязательств		791	85,420
Денежные средства, полученные от операционной деятельности		248,194,728	233,707,632
Проценты уплаченные		(21,405,739)	(20,620,645)
Подоходный налог уплаченный		(5,125,637)	(5,355,739)
<b>Чистое движение денежных средств от операционной деятельности</b>		<b>221,663,352</b>	<b>207,731,268</b>
<b>Движение денежных средств от инвестиционной деятельности:</b>			
Приобретение основных средств		(496,486,385)	(338,914,446)
Приобретение нематериальных активов		(2,555,415)	(341,709)
Поступления от выбытия основных средств и прочих основных фондов		3,650,968	1,776,686
Приобретение прочих долгосрочных активов		(7,377,801)	-
Приобретение дочерних организаций, за вычетом имеющихся денег		-	(505,080)
Приобретение инвестиций		(1,842,588)	(2,794,997)
Проценты полученные		2,928,899	4,300,465
Приобретение краткосрочных инвестиций		(103,513,714)	(128,196,788)
Поступления от продажи краткосрочных инвестиций		111,705,784	198,723,015
<b>Чистое движение денежных средств, использованных в инвестиционной деятельности</b>		<b>(493,490,252)</b>	<b>(265,952,854)</b>

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

	Примечание	2012 г.	2011 г.
<b>Движение денежных средств от финансовой деятельности:</b>			
Взнос в невыпущенный уставный капитал	16	4,000,000	90,821,510
Получение займов		190,063,370	145,428,149
Поступление от выпуска облигаций		173,418,791	-
Погашение займов		(108,561,761)	(28,508,488)
Погашение облигаций		-	(66,049,200)
Взнос неконтрольных долей владения		-	19,554
Дивиденды и распределения выплаченные		(34,219,790)	(10,876,307)
Приобретение актива, предназначенного в пользу Акционера		(14,916,953)	(38,606,736)
Погашение обязательств по финансовой аренде		(607,852)	(685,935)
<b>Чистое движение денежных средств от финансовой деятельности</b>		<b>209,175,805</b>	<b>91,542,547</b>
<b>Чистое (уменьшение)/увеличение денежных средств и их эквивалентов</b>			
Денежные средства и их эквиваленты на начало года	14	130,211,949	97,513,097
Эффект изменения валютных курсов на балансы денежных средств и их эквивалентов, денонмированных в иностранной валюте		(227,609)	(642,109)
<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец года</b>	<b>14</b>	<b>67,333,245</b>	<b>130,211,949</b>
<b>Неденежные операции:</b>			
Поступление основных средств как вклад в уставный капитал		5,514,165	1,203,236
Корректировка до справедливой стоимости займов, полученных от Акционера		33,601,679	10,271,770
Приобретение основных средств, не оплаченное до конца отчетного периода		14,554,719	12,255,643
Капитализация затрат по займам		1,806,889	2,361,383
Взаимозачет задолженности по железнодорожным администрациям		4,707,817	4,114,905
Вклад долгосрочных активов в уставный капитал ТОО «Тұлпар - Талыт» (Примечание 6)		9,384,985	-
Приобретение АО «Қазақская академия транспорта и коммуникаций» (Примечания 8 и 24)		6,996,752	-
Передача Акционером юридического права на железнодорожные активы		-	30,482,773
Передача доли владения ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор»		-	10,255,000
Приобретение активов по соглашениям о финансовой аренде (Примечание 19)		-	1,042,029

А.У. Мамин  
Президент

Е.И. Лепская  
Вице-президент по экономике  
и финансам

Н.Х. Абилова  
Главный бухгалтер

14 марта 2013 г.

14 марта 2013 г.

14 марта 2013 г.

Примечания ниже являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ КАПИТАЛА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (в тыс. тенге)

	Уставный капитал	Дополнительный оплаченный капитал и уменьшенный уставный капитал	Резерв от пересчета иностранных валют	Нераспределенная прибыль	Доля акционера материнской компании	Неконтролируемые доли владения	Итого капитала
На 31 декабря 2011 г.							
Прибыль за год	579,417,090	103,121,474	(197,201)	261,978,267	944,319,637	6,158,078	950,477,711
Прочая совокупная прибыль за год	-	-	-	113,328,072	113,328,072	1,090,617	114,418,689
Прочая совокупная прибыль за год	-	-	84,933	-	84,933	-	84,933
Совокупный доход за год	-	-	84,933	113,328,072	113,413,605	1,090,617	114,503,622
Внос Акционера (Примечание 16)	4,084,405	5,429,760	-	-	9,514,165	-	9,514,165
Перевод в связи с юридической регистрацией разовых частей акций (Примечание 16)	92,024,746	(92,024,746)	-	-	-	-	-
Выплата дивидендов (Примечание 16)	-	-	-	(36,866,070)	(36,866,070)	-	(36,866,070)
Распределение (Примечания 16 и 24)	-	-	-	(32,958,124)	(32,958,124)	-	(32,958,124)
Внос - корректировка цены до справедливой стоимости, за минусом отложенного налога в сумме 6,720,336 тыс. тенге (Примечание 16)	-	26,881,343	-	-	26,881,343	-	26,881,343
Изменение неконтролируемых долей участия в дочерних организациях	-	-	-	(403,767)	(403,767)	276,596	(127,171)
На 31 декабря 2012 г.	675,526,241	43,407,831	(112,268)	305,078,378	1,023,900,189	7,515,291	1,031,425,480

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ КАПИТАЛА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

	Уставный капитал	Дополнительный оплаченный капитал и невыпущенный уставный капитал	Резерв от пересчета иностранных валют	Неразмешенная прибыль	Доля акционера материнской компании	Неконтролирующие доли владения	Итого капитала
На 31 декабря 2010 г.	521,100,457	41,472,001	(103,797)	197,585,718	759,854,379	5,688,839	765,543,238
Прибыль за год	-	-	-	122,886,900	122,886,900	341,919	123,228,819
Прочий совокупный убыток за год	-	-	(93,404)	-	(93,404)	-	(93,404)
Совокупный доход за год	-	-	(93,404)	122,886,900	122,793,496	341,919	123,135,415
Внос Акционера (Примечание 16)	-	92,024,746	-	-	92,024,746	-	92,024,746
Приобретение дочерних организаций (Примечание 30)	-	-	-	-	-	1,035,225	1,035,225
Внос неконтролирующих долей владения	-	-	-	-	-	19,608	19,608
Вносы в уставный капитал (Примечание 16)	10,255,000	-	-	(10,255,000)	-	-	-
Перевод в связи с юридической регистрацией размещения части акций	17,578,867	(17,578,867)	-	-	-	-	-
Перевод в связи передачей юридического права на экстендированные акции (Примечание 16)	30,482,773	(21,013,822)	-	(9,468,951)	-	-	-
Выплата дивидендов (Примечание 16)	-	-	-	(9,776,307)	(9,776,307)	-	(9,776,307)
Распределение (Примечания 12, 16 и 24)	-	-	-	(29,714,107)	(29,714,107)	-	(29,714,107)
Внос - корректировка займа до справедливой стоимости, за минусом оплаченного налога в сумме 2,054,354 тыс. тенге (Примечание 17)	-	8,217,416	-	-	8,217,416	-	8,217,416
Изменение неконтролирующих долей участия в дочерних организациях	-	-	-	920,014	920,014	(927,533)	(7,519)
На 31 декабря 2011 г.	579,417,097	103,121,474	(197,201)	261,978,267	944,319,637	6,158,078	950,477,715

А.У. Мамин  
Президент

Е.Н. Лепская  
Вице-президент по  
экономике и финансам

Н.Х. Абылова  
Главный бухгалтер

14 марта 2013 г.

14 марта 2013 г.

14 марта 2013 г.

Примечания ниже являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

(в тыс. тенге, если не указано иное)

#### 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

АО «Национальная компания «Қазақстан темір жолы» (далее – «Компания») было создано в Казахстане в соответствии с Постановлениями Правительства Республики Казахстан (далее – «Государство») для целей образования холдинговой компании по государственным активам железнодорожной отрасли. Компания была зарегистрирована 15 мая 2002 г. Консолидированная финансовая отчетность включает результаты деятельности Компании и полностью контролируемых ею дочерних организаций (далее – вместе «Группа»). Адрес зарегистрированного офиса Компании: 010000, Республика Казахстан, г. Астана, ул. Д. Кунаева, 6.

Государство, в лице АО «Фонд национального благосостояния «Самрук-Казына» (Министерство транспорта и коммуникаций Республики Казахстан – до 8 июня 2006 г.; АО «Казахстанский холдинг по управлению государственными активами «Самрук» – до 17 октября 2008 г.), является единственным акционером Компании (далее – «Акционер»).

Государство осуществляет контроль над структурой Группы и определяет долгосрочную структуру деятельности железной дороги в Республике Казахстан. Начиная с 1997 г. Государство находится в процессе реструктуризации железнодорожной отрасли в Республике Казахстан, которая включает в себя создание Группы, разделение пассажирских и грузовых перевозок и соответствующих тарифов, а также, субсидирование пассажирских перевозок. Стратегию развития Группы до 2020 года предусматривает существенные инвестиции в железнодорожные активы. В рамках этой Стратегии Группа разработала план мероприятий, согласно которому предусмотрено создание АО «КТЖ-Инфраструктура» и АО «НК «КТЖ» (корпоративный центр), АО «КТЖ - Грузовые перевозки», АО «КТЖ - Пассажирские перевозки», АО «КТЖ - Производство и ремонт» до 2015 г.

Группа осуществляет эксплуатацию государственной системы железных дорог, контролируемую Государством, оказывая услуги по грузовым и пассажирским перевозкам и обеспечивая содержание и ремонт железнодорожной инфраструктуры, в Республике Казахстан. В рамках регулирования железнодорожной отрасли Казахстана, Государство устанавливает тарифы, применяемые Группой в грузовых и пассажирских перевозках. Также, определенные направления пассажирских перевозок субсидируются государственными грантами. Эти регулируемые тарифы различаются между собой в зависимости от типа предоставляемых услуг по перевозке, а также для грузовых перевозок, зависят от направления: внутриреспубликанское или международное экспорт-импорт. Тариф на перевозку грузов в международном транзитном сообщении не регулируется государством.

В 2012 и 2011 гг. Группа получила разрешение Правительства повысить тарифы на грузовые перевозки в регулируемых видах сообщения в среднем на 15%, и пассажирские перевозки в международном сообщении, пассажирские перевозки в межобластном и межрайонном сообщениях на 10%, а также увеличилась сумма государственных субсидий, предоставленных Группе.

## 2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

### Основные принципы подготовки

Консолидированная финансовая отчетность Группы подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее по тексту – «МСФО»). Консолидированная финансовая отчетность была подготовлена на основе принципа первоначальной стоимости, за исключением некоторых финансовых инструментов.

### Принятие новых и пересмотренных стандартов

*Стандарты и Интерпретации, принятые в текущем периоде:*

Группа приняла следующие новые и пересмотренные Стандарты и Интерпретации в течение года:

- МСФО 7 «Раскрытие информации – передача финансовых активов» (поправка)
- МСБУ 12 «Отложенные налоги – возмещение базовых активов» (поправка)

Кроме того, Группа приняла поправки к прочим стандартам в рамках ежегодной инициативы, направленной на общее улучшение действующих МСФО. Эти поправки относятся к некоторым формулировкам и вопросам, касающимся представления консолидированной финансовой отчетности, и вопросам признания и оценки. Уточнения привели к ряду изменений в деталях учетной политики Группы – некоторые из которых представляют собой изменения только в терминологии, и не оказывают влияния на суммы отчетности.

Принятие вышеперечисленных стандартов не имело эффекта на результаты операций или на консолидированное финансовое положение или на примечания к консолидированной финансовой отчетности.



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

*Выпущенные Стандарты и Интерпретации, которые будут приняты в будущих периодах:*

На дату утверждения настоящей консолидированной финансовой отчетности следующие Интерпретации и Стандарты были выпущены, но еще не вступили в силу:

	Действительно для учетных периодов, начинающихся с или после
МСФО 9 «Финансовые инструменты»	1 января 2015 г.
МСФО 10 «Консолидированная финансовая отчетность»	1 января 2013 г.
МСФО 11 «Соглашения о совместной деятельности»	1 января 2013 г.
МСФО 12 «Раскрытие информации об участии в других предприятиях»	1 января 2013 г.
МСФО 13 «Оценка справедливой стоимости»	1 января 2013 г.
Поправки к МСФО 7 «Раскрытие информации – передача финансовых активов»	1 января 2013 г.
Поправки к МСФО 9 и МСФО 7 «Дата применения МСФО 9 и переходные раскрытия»	1 января 2015 г.
Поправки к МСФО 10, 11 и 12 «Консолидированная финансовая отчетность, соглашения о совместной деятельности и раскрытия информации об участии в других предприятиях – руководство по переходу»	1 января 2013 г.
Поправки к МСБУ 32 «Финансовые инструменты: взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств»	1 января 2014 г.
МСБУ 19 (пересмотренный в 2011 г.) «Вознаграждения работникам»	1 января 2013 г.
МСБУ 27 (пересмотренный в 2011 г.) «Отдельная финансовая отчетность»	1 января 2013 г.
МСБУ 28 (пересмотренный в 2011 г.) «Вложения в зависимые и совместные предприятия»	1 января 2013 г.
Поправки к МСФО «Улучшения МСФО за 2009-2011 годы»	1 января 2013 г.

В мае 2011 года был выпущен пакет пяти стандартов по консолидации, учету соглашений о совместной деятельности, вложениям в ассоциируемые предприятия и раскрытию информации (МСФО 10, МСФО 11, МСФО 12, МСБУ 27 (2012), и МСБУ 28 (2012)). Пять указанных выше стандартов обязательны к применению для годовых отчетных периодов, начинающихся не ранее 1 января 2013 г. Допускается досрочное применение при условии одновременного применения всех пяти стандартов.

Пакет пяти стандартов будет применен в консолидированной финансовой отчетности Группы за год, начинающийся 1 января 2013 г. Применение этих стандартов не окажет существенного влияния на показатели консолидированной финансовой отчетности.

Руководство также предполагает, что все остальные вышеперечисленные Стандарты и Интерпретации не окажут существенного влияния на консолидированную финансовую отчетность в период их первого применения.

### Существенные бухгалтерские суждения и оценки

Подготовка консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО предусматривает подготовку руководством Группы суждений и использование субъективных оценок и допущений, влияющих на учтенные суммы активов и обязательств и раскрытие информации о потенциальных активах и обязательствах на отчетную дату консолидированной финансовой отчетности и учтенные суммы доходов и расходов в течение отчетного периода. Несмотря на то, что эти оценки основываются на исторических знаниях и других существенных факторах, события или действия могут сложиться таким образом, что фактические результаты будут отличаться от оценок.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Ключевые допущения по будущим и прочим ключевым источникам оценки неопределенности на отчетную дату, которые несут существенный риск материальной корректировки балансовой стоимости активов и обязательств в следующем финансовом году, обсуждаются ниже:

Определение контроля

Группа осуществляет контроль, если она владеет прямо или опосредованно, через дочерние организации, более чем половиной относящихся к какой-либо организации прав голоса, кроме исключительных случаев, когда может быть четко продемонстрировано, что такое владение не создает контроля. Группа при оценке наличия контроля принимает во внимание также существование и влияние потенциальных прав голоса, принадлежащих другой организации (варранты на акции, опционы на покупку акций, долговые или долевыe инструменты, которые могут быть конвертированы в обыкновенные акции, или иные подобные инструменты, которые при их исполнении или конвертировании могут предоставить организации права голоса или уменьшить права голоса другого лица в отношении финансовой и хозяйственной политики другой организации). При оценке того, являются ли потенциальные права голоса фактором, подтверждающим наличие контроля, Группа анализирует все факты и обстоятельства (в том числе условия исполнения потенциальных прав голоса и любые иные контрактные соглашения, рассматриваемые по отдельности или в совокупности), оказывающие влияние на потенциальные права голоса, за исключением намерения руководства и финансовой возможности исполнить или конвертировать соответствующие инструменты.

Обесценение материальных и нематериальных активов за исключением goodwill

Группа проводит проверку наличия индикаторов обесценения балансовой стоимости материальных и нематериальных активов на каждую отчетную дату.

Определение наличия индикаторов актива основывается на большом количестве факторов таких, как: изменение в ожидаемом росте железнодорожной индустрии, предполагаемые денежные потоки, изменение доступности финансирования в будущем; технологическое устаревание, прекращение оказания услуг, текущие затраты на замещение и другие изменения условий.

В случае если такие индикаторы существуют, оценивается возмещаемая стоимость активов и сравнивается с балансовой стоимостью активов. В случае, если балансовая стоимость превышает возмещаемую стоимость активов, обесценение признается. Возмещаемая стоимость определяется как наибольшее из двух значений: справедливой стоимости активов за вычетом расходов на реализацию и стоимости использования. При оценке стоимости использования расчетные будущие потоки денежных средств дисконтируются до их текущей стоимости с использованием ставки дисконта до налогообложения, которая, по мнению руководства, отражает текущую рыночную оценку временной стоимости денег и риски, присущие активам. Изменение в оценочной возмещаемой стоимости может привести к обесценению или его восстановлению в будущих периодах.



## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

#### Вознаграждения работникам после выхода на пенсию

Пенсионный план с установленными выплатами, используемый Группой, учитывается в соответствии с требованиями МСБУ 19 «Вознаграждения работникам». МСБУ 19 требует применения оценок в отношении различных суждений, использованных для определения обязательств по вознаграждениям, включая будущие ежегодные увеличения минимальной заработной платы, демографию работодателя и пенсионеров, ставки дисконтирования, а также, ожидаемый годовой коэффициент увеличения цены железнодорожного билета. Оценки Группы по МСБУ 19, кроме прочих обстоятельств, базируются на историческом опыте и рекомендациях актуариев. Изменение в суждениях может оказать существенный эффект на будущие операционные результаты. Для большей информации см. Примечание 20.

#### Резервы

##### Оценка товарно-материальных запасов

Товарно-материальные запасы измеряются по наименьшей из двух величин: по себестоимости или чистой стоимости реализации. Группа отражает соответствующий резерв, уменьшая стоимость неликвидных и малопользуемых товарно-материальных запасов до чистой стоимости реализации. Фактическая сумма реализации от выбытия таких товарно-материальных запасов может отличаться от чистой стоимости реализации; любая такая разница может оказать существенный эффект на будущие операционные результаты.

##### Возмещение НДС

По состоянию на каждую отчетную дату Группа производит оценку резерва в отношении невозмещаемой суммы НДС, которая возникла из-за предоставления услуг по международным перевозкам. Группа не может выставить НДС покупателям и, соответственно, может реализовать эти суммы только путем зачета против будущих сумм обязательств по НДС или получив их от налоговых органов. Группа рассматривает информацию об ожидаемых обязательствах по НДС, полученную из своего налогового отдела, переписку с государственными налоговыми органами, а также, исторические данные в отношении его возмещения. Фактическая сумма возмещения НДС может отличаться от сумм оценки Группы, что может оказать существенный эффект на будущие операционные результаты.

##### Износ основных средств

Износ основных средств начисляется на основе прямолинейного метода в течение срока полезной службы активов. Оценки, связанные с предполагаемыми сроками полезной службы, ликвидационной стоимостью, а также, методы начисления износа пересматриваются на каждую отчетную дату и корректируются в случае необходимости. Любые корректировки учитываются перспективно как изменение в расчетных оценках. Оценки в отношении сроков полезной службы и ликвидационной стоимости активов зависят от ожидаемого использования, программ по ремонту и поддержанию, объемов деятельности, совершенствования технологий и прочих условий деятельности. В результате изменения этих оценок, суммы износа могут существенно отличаться от сумм, отраженных в прошлых годах.

**ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

*(в тыс. тенге, если не указано иное)*

**Налогообложение**

Различные казахстанские законодательные акты и нормы не всегда написаны ясно. Возможны случаи расхождения мнений между местными, региональными и республиканскими налоговыми органами. При этом, в случае доначисления налоговыми органами дополнительных налогов, существующие размеры штрафов и пени установлены в значительном размере; размер штрафа составляет 50% от суммы доначисленного налога и размер пени составляет 13.75% от суммы несвоевременно уплаченного налога. В результате, штрафы и пени могут превысить суммы доначисленных налогов.

Ввиду неопределенности, указанной выше, потенциальная сумма налогов, штрафных санкций и пени, если таковые доначислены, может превысить сумму, отнесенную на расходы по настоящему времени и начисленную по состоянию на 31 декабря 2012 г. Разницы между оценками и фактически оплаченными суммами, если таковые возникают, могут оказать существенный эффект на будущие операционные результаты.

**Принципы консолидации**

Консолидированная финансовая отчетность включает в себя финансовые отчеты Компании и контролируемых ею дочерних организаций, список которых приведен в Примечании 33. Дочерние организации консолидируются с даты перехода контроля к Группе и перестают консолидироваться с даты их выхода из-под контроля Группы. Сделки по объединению бизнесов учитываются Группой по методу покупки.

Все операции, сальдо и нереализованные доходы или расходы по расчетам внутри Группы исключаются при консолидации.

**Объединения организаций**

Сделки по объединению бизнесов учитываются Группой по методу покупки, за исключением объединений в сделке между предприятиями, находящимися под общим контролем. Вознаграждение, уплачиваемое при объединении бизнесов, оценивается по справедливой стоимости, которая рассчитывается как сумма справедливых стоимостей на дату приобретения активов, переданных Группой, обязательств, принятых на себя Группой перед бывшими владельцами приобретаемого бизнеса, а также долевых ценных бумаг, выпущенных Группой в обмен на получение контроля над бизнесом. Все связанные с этим расходы, как правило, отражаются в прибылях и убытках в момент возникновения.

Идентифицируемые приобретенные активы и принятые обязательства признаются по справедливой стоимости, за следующими исключениями:

- отложенные налоговые активы и обязательства или активы и обязательства, относящиеся к соглашениям по выплате вознаграждения работникам, признаются и оцениваются в соответствии с МСБУ 12 «Налоги на прибыль» и МСБУ 19 «Вознаграждения работникам» соответственно;
- обязательства или долевые ценные бумаги, связанные с соглашениями приобретаемого бизнеса по выплатам, рассчитываемым на основе цены акций, или с соглашениями Группы по выплатам, рассчитываемым на основе цены акции, заключенными взамен соглашений приобретаемого бизнеса по таким выплатам, оцениваются в соответствии с МСФО 2 «Выплаты, рассчитываемые на основе цены акций» на дату приобретения; и
- активы (или группы выбывающих активов), классифицированные как предназначенные для продажи в соответствии с МСФО 5 «Долгосрочные активы, предназначенные для продажи, и прекращенная деятельность», оцениваются в соответствии с МСФО 5.

**ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

*(в тыс. тенге, если не указано иное)*

Гудвил рассчитывается как превышение стоимости приобретения, стоимости неконтрольной доли владения в приобретенном предприятии и справедливой стоимости ранее принадлежавшей покупателю доли (при наличии таковой) в капитале приобретенного предприятия над величиной его чистых идентифицируемых активов и обязательств на дату приобретения. Если чистая справедливая стоимость приобретенных идентифицируемых активов и обязательств превышает стоимость приобретения, превышение признается в консолидированном отчете о совокупном доходе как доход от приобретения доли владения по цене ниже справедливой стоимости.

Неконтрольные доли владения, представляющие существующие доли собственности и дающие право их держателям на пропорциональную долю чистых активов предприятия в случае ликвидации, могут первоначально оцениваться по справедливой стоимости или в размере пропорциональной части неконтрольной доли владения в признанной стоимости идентифицируемых чистых активов приобретенного бизнеса. Выбор способа оценки проводится для каждой сделки отдельно. Прочие виды неконтрольных долей владения оцениваются по справедливой стоимости или в применимых случаях в соответствии с методом, описанным в другом МСФО.

Гудвил, возникающий при приобретении бизнеса, учитывается по стоимости приобретения, установленной на дату приобретения бизнеса, за вычетом накопленных убытков от обесценения при наличии таковых. Группа оценивает гудвил на предмет обесценения не реже одного раза в год, а также при наличии признаков обесценения. Гудвил распределяется между генерирующими единицами (группами активов, генерирующими денежные средства) или группами генерирующих единиц, которые, как ожидается, получают преимущества синергетического эффекта объединения предприятий. Убытки от обесценения гудвила признаются непосредственно в консолидированном отчете о совокупном доходе и не подлежат восстановлению в последующих периодах.

**Объединение организаций под общим контролем**

Объединение организаций, находящихся под общим контролем, учитывается на основе первоначальной стоимости, при которой первоначальная балансовая стоимость активов и обязательств, приобретаемых организаций объединяются с Группой. Консолидированная финансовая отчетность Группы отражает эффект консолидации так, как будто финансовая отчетность дочерних организаций была консолидирована, начиная с самого раннего из представленных периодов.

Разница, возникающая между выпущенным уставным капиталом и стоимостью акций дочерних организаций, корректируются в составе нераспределенной прибыли в консолидированном отчете об изменениях капитала.

**Функциональная валюта и валюта представления**

Консолидированная финансовая отчетность Группы представлена в Казахстанских тенге (далее - «тенге»). Функциональной валютой Компании и ее дочерних организаций также является тенге. Функциональной валютой филиалов Группы, находящегося в России является Российский Рубль. Активы и обязательства данных филиалов переводятся по курсу на отчетную дату, а прибыли или убытки переводятся по среднему курсу за год. Курсовые разницы, возникающие по пересчету, учитываются в прочем совокупном доходе. При выбытии зарубежного предприятия, отсроченная кумулятивная сумма, относящаяся к данному конкретному зарубежному предприятию, признается в консолидированном отчете о совокупном доходе.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Тенге не является полностью конвертируемой валютой за пределами Республики Казахстан. Операции в валютах, отличных от функциональной валюты Группы, (в иностранных валютах) учитываются по рыночному курсу на дату совершения операции, установленному Казахстанской фондовой биржей («КФБ»). По иностранным валютам, по которым не проводились торги на сессии КФБ, курсы обмена валют рассчитываются Национальным банком Республики Казахстан с использованием кросс-курсов к доллару США в соответствии с котировками, полученными по каналам информационного агентства Reuters.

Денежные активы и обязательства, выраженные в иностранных валютах, пересчитываются по курсу на отчетную дату. Все курсовые разницы, возникающие в результате изменения обменных курсов после даты совершения операции, отражаются в консолидированном отчете о совокупном доходе. Неденежные активы и обязательства, выраженные в иностранных валютах, которые отражены по справедливой стоимости, пересчитываются в тенге по курсу, действующему на дату определения справедливой стоимости. Неденежные активы и обязательства, отраженные по исторической стоимости в иностранной валюте, не пересчитываются.

В следующей таблице представлены обменные курсы тенге на следующие даты:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Доллар США	150.74	148.40
Швейцарский франк	165.09	157.65
Российский рубль	4.96	4.61

Средневзвешенные курсы обмена тенге за годы, закончившиеся 31 декабря, составили:

	2012 г.	2011 г.
Доллар США	149.11	146.62
Швейцарский франк	159.06	165.79
Российский рубль	4.80	5.00

**Признание финансовых инструментов**

Группа признает финансовые активы и обязательства в своем консолидированном отчете о финансовом положении тогда, когда она становится участником соответствующего договора по инструменту. Финансовые активы и обязательства отражаются с использованием принципа учета на дату операции.

Финансовые активы и обязательства первоначально отражаются по себестоимости, которая представляет собой справедливую стоимость полученного или уплаченного вознаграждения, включая или вычитая затраты, связанные с совершением сделки, и в последующем отражаются по справедливой стоимости или амортизированной стоимости.

Справедливая стоимость обычно определяется со ссылкой на официальные рыночные котировки. В случае если рыночные котировки не доступны, справедливая стоимость определяется, используя общепринятые методы по оценке, такие как дисконтированные будущие денежные потоки, которые основываются на рыночных данных.



ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Амортизированная стоимость оценивается с применением метода эффективной процентной ставки. Эффективная процентная ставка – это ставка дисконтирования ожидаемых будущих денежных поступлений (включая все полученные или сделанные платежи по долговому инструменту, являющиеся неотъемлемой частью эффективной ставки процента, затраты по оформлению сделки и прочие премии или скидки) на ожидаемый срок до погашения долгового инструмента или (если применимо) на более короткий срок, до балансовой стоимости на момент принятия долгового инструмента к учету.

*Финансовые активы*

Финансовые активы классифицируются в следующие категории: финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли или убытки («ОССЧПУ»), инвестиции, удерживаемые до погашения, финансовые активы имеющиеся в наличии для продажи («ИНДП») и «займы и дебиторская задолженность». Классификация зависит от характера и цели финансовых инструментов и определяется в момент первоначального признания.

*Денежные средства и их эквиваленты*

Денежные средства и их эквиваленты включают средства на банковских счетах, деньги в пути, наличность в кассе и краткосрочные депозиты с первоначальным сроком погашения не превышающим три месяца.

*Инвестиции, удерживаемые до погашения*

Инвестиции, удерживаемые до погашения представляют собой долговые ценные бумаги с определяемыми или фиксированными платежами, которые Группа намеревается и способна удерживать до погашения. Инвестиции, удерживаемые до погашения отражаются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки за вычетом резерва на обесценение.

*Финансовые активы категории ИНДП*

Финансовые активы категории ИНДП представляют собой те производные финансовые активы, которые определены как имеющиеся в наличии для продажи или не классифицированы ни как (а) займы и дебиторская задолженность, ни как (б) инвестиции, удерживаемые до погашения, ни как (с) финансовые активы ОССЧПУ.

Финансовые активы категории ИНДП учитываются по справедливой стоимости на конец каждого отчетного периода. Вложения в долевые ценные бумаги категории ИНДП, по которым нет котируемых рыночных цен на активном рынке, и чья справедливая стоимость не может быть надежно оценена оцениваются по себестоимости за вычетом убытков от обесценения, определенных на конец каждого отчетного периода.

*Займы и дебиторская задолженность*

Торговая дебиторская задолженность признается и отражается в бухгалтерском учете по суммам выставленных счетов к оплате, за вычетом сомнительной задолженности.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

#### Прочие финансовые активы

Прочие финансовые активы представляют собой производные финансовые активы такие как депозиты в банках с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. Такие активы учитываются по амортизированной стоимости с применением метода эффективной процентной ставки за вычетом любого обесценения.

#### Обесценение финансовых активов

Финансовые активы, кроме активов ОССЧПУ, оцениваются на предмет показателей обесценения на каждую отчетную дату. Финансовые активы обесцениваются, когда существуют объективные свидетельства того, что в результате одного или нескольких событий, произошедших после первоначального признания финансового актива, произошли: существенное изменение в предполагаемом будущем движении денежных средств по инвестициям, значительные финансовые трудности, испытываемые эмитентом или должником, нарушение условий договора, предоставление кредиторами льготных условий, связанных с финансовыми трудностями заемщика, вероятность банкротства или финансовой реорганизации заемщика, исчезновение активного рынка для данного финансового актива. Для финансовых активов, отраженных по амортизированной стоимости, сумма обесценения представляет собой разницу между балансовой стоимостью актива и текущей стоимостью предполагаемого будущего движения денежных средств, дисконтированной по первоначальной действующей процентной ставке.

Балансовая стоимость финансового актива уменьшается на убыток от обесценения напрямую по всем финансовым активам, за исключением торговой дебиторской задолженности, когда балансовая стоимость уменьшается посредством использования резерва по сомнительной задолженности.

Группа начисляет резерв по сомнительной задолженности при невозмещении дебиторской задолженности в установленные договорами сроки. Резерв по сомнительной задолженности периодически пересматривается и, если возникает необходимость в корректировках, соответствующие суммы отражаются в консолидированном отчете о совокупном доходе отчетного периода, в котором выявлена такая необходимость. Безнадёжная задолженность списывается по мере ее выявления за счет ранее созданного резерва.

Если в последующем периоде сумма убытка от обесценения уменьшается, и уменьшение может быть объективно связано с событием, происходящим после признания обесценения, то ранее признанная сумма убытка от обесценения сторнируется в прибылях или убытках в той мере, в какой балансовая стоимость инвестиции на дату сторнирования обесценения не превышает сумму, которую могла составлять амортизированная стоимость, если обесценение не было бы признано.

#### Финансовые обязательства

##### Торговая и прочая кредиторская задолженность

Торговая и прочая кредиторская задолженность первоначально оцениваются по справедливой стоимости, а впоследствии переоцениваются по амортизированной стоимости, используя метод эффективной процентной ставки.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Процентные займы и привлеченные средства

Все займы и привлеченные средства первоначально учитываются по стоимости, представляющей собой справедливую стоимость полученных денежных средств с учетом расходов, связанных с привлечением заемных средств.

После первоначального признания, процентные займы и привлеченные средства учитываются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки.

Доходы и расходы, за исключением расходов по займам, подлежащих капитализации (например, комиссии по гарантиям третьих сторон), отражаются в консолидированном отчете о совокупном доходе в случае, когда прекращается признание обязательств, а также при учете амортизации.

Взаимозачеты

Финансовые активы и финансовые обязательства могут быть взаимозачтены, и чистая сумма показана в консолидированном отчете о финансовом положении только тогда, когда существует юридическое право произвести взаимозачет признанных сумм, и у Группы есть намерения либо произвести взаимозачет, либо реализовать актив и погасить обязательство одновременно.

Прекращение признания финансовых активов и обязательств

Финансовые активы

Признание финансового актива (или, где приемлемо, часть финансового актива или часть группы аналогичных финансовых активов) прекращается в том случае, когда:

- истекли права на получение потоков денежных средств от актива;
- Группа сохраняет право на получение потоков денежных средств от актива, но приняла обязательство оплатить их полностью без существенной задержки третьей стороне в соответствии с передаточным соглашением, и передала, в основном, все риски и выгоды по данному активу; или
- Группа передала свои права на получение потоков денежных средств от актива, и либо (а) передала, в основном, все риски и выгоды по активу, или (б) и не передавала, и не удерживала никакие риски и выгоды по активу, но передала контроль над активом.

Если Группа передала свои права на получение потоков денежных средств от актива и не передала, и не удерживала никакие риски и выгоды по активу, и продолжает осуществлять контроль над активом, то Группа продолжает признавать актив. Продолжение участия, которое принимает форму поручительства по переданному активу, оценивается по наименьшему из значений первоначальной балансовой стоимости актива и максимальной суммы возмещения, которая может потребоваться от Группы в качестве погашения.

Финансовые обязательства

Признание финансового обязательства (или часть финансового обязательства) прекращается, когда оно погашено, то есть, когда указанное в договоре обязательство исполнено, аннулировано или срок его действия истек.

### **Товарно-материальные запасы**

Основная часть товарно-материальных запасов используется в процессе хозяйственной деятельности для обеспечения эксплуатации магистральных железнодорожных сетей и подвижного состава, а не для торговых операций.

Товарно-материальные запасы оцениваются по наименьшему из значений себестоимости или чистой стоимости реализации. Себестоимость включает в себя затраты, понесенные в связи с доставкой и приведением запасов в состояние, необходимое для предполагаемого использования. Чистая стоимость реализации представляет собой оценку цены реализации запасов в ходе обычной деятельности за вычетом затрат на завершение и оценочных затрат на реализацию. Товарно-материальные запасы учитываются по методу средневзвешенной стоимости.

### **Долгосрочные активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи**

Долгосрочные активы и группы выбывающих активов классифицируются как предназначенные для продажи, если их балансовая стоимость будет возмещена в основном не в процессе использования в производственной деятельности, а при продаже. Данное условие считается выполненным, если актив (или группа выбывающих активов) может быть продан в своем текущем состоянии, и существует высокая вероятность продажи. Руководство должно завершить продажу актива в течение одного года с момента его классификации как предназначенного для продажи.

Если Группа приняла план продажи контрольного пакета дочерней организации, все активы и обязательства такой дочерней организации реклассифицируются как предназначенные для продажи при выполнении описанных выше критериев, независимо от сохранения Группой неконтрольных долей владения в бывшей дочерней организации после продажи.

Долгосрочные активы (и группы выбывающих активов), классифицированные как предназначенные для продажи, оцениваются по наименьшей из двух величин: балансовой стоимости на момент реклассификации и справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу.

### **Основные средства**

Основные средства отражаются по их первоначальной стоимости, либо исходной стоимости, за вычетом любого накопленного износа и убытков от обесценения.

Стоимость приобретенных основных средств определена как уплаченная сумма за приобретение актива и суммы прочих затрат прямо относимых на доставку актива в нужное место и приведение в состояние, обеспечивающее его функционирование в соответствии с намерениями в отношении планируемого использования.

Стоимость объектов собственного строительства Группы включает в себя стоимость всех использованных в ходе строительства материалов, прямые трудозатраты по проекту и непосредственно относящиеся к проекту затраты по финансированию, а также соответствующую часть переменных и постоянных накладных расходов. Капитализация затрат прекращается, когда объект готов к планируемому использованию.



ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Время от времени Группа вступает в договоры по финансовой аренде оборудования, подлежащего установке в ходе реализации проекта. Оборудование, находящееся в процессе подготовки к установке, не используется и в связи с этим отражается в составе незавершенного капитального строительства. Оборудование переводится в соответствующую группу, как только оно готово к использованию, и далее учитывается как описано в этой политике.

Признание объекта основных средств прекращается после его выбытия или в том случае, когда получение будущих экономических выгод от его использования или выбытия больше не ожидается. Любые доходы или расходы, возникающие при прекращении признания актива (рассчитанные как разница между чистыми поступлениями от выбытия и балансовой стоимостью актива), включаются в консолидированный отчет о совокупном доходе в том отчетном периоде, в котором наступило прекращение признания актива.

*Последующие расходы**Ремонт путей и крупные капитальные ремонты с заменой запасных частей*

Расходы на ремонт путей, включающие, в основном, расходы на замену железнодорожного полотна, капитализируются в той мере, в какой существует вероятность получения будущих экономических выгод, и такие расходы могут быть рассчитаны или оценены с достаточной степенью точности. Замененные активы, оцениваются по наименьшему из значений себестоимости и чистой стоимости реализации и приходятся в состав товарно-материальных запасов или основных средств, в зависимости от их природы. Превышение балансовой стоимости над чистой стоимостью реализации замененных активов признается как расход в консолидированном отчете о совокупном доходе. Расходы на ремонт путей, в отношении которых не ожидается получение будущих выгод, незамедлительно отражаются в консолидированном отчете о совокупном доходе.

*Ремонт и обслуживание*

Расходы на ремонт основных средств, в результате которого увеличиваются потоки будущих экономических выгод от использования этих основных средств, а также которые направлены на улучшение состояния объекта основных средств и на увеличение срока его использования, и/или на улучшение их производственной мощности, признаются в составе стоимости данного объекта. Износ начисляется на основе прямолинейного метода в течение срока полезной службы. Все прочие последующие расходы, связанные с ремонтом и поддержанием, отражаются в консолидированном отчете о совокупном доходе.

*Износ*

Износ основных средств, за исключением земли и незавершенного капитального строительства, начисляется на основе прямолинейного метода в связи с тем, что Группа считает, что амортизация каждой категории активов распределяется равномерно в течение срока полезной службы. Оценочные сроки полезной службы, используемые Группой в каждом отчетном периоде, представлены ниже (в годах):

Здания и сооружения	20-45
Инфраструктура железнодорожных путей	10-80
Машины и оборудование	5-25
Железнодорожный транспорт	15-32
Прочий транспорт	10-20
Прочие	3-40

**ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

*(в тыс. тенге, если не указано иное)*

Износ по земле и незавершенному капитальному строительству не начисляется. Объекты незавершенного капитального строительства переводятся в соответствующую группу после завершения и далее учитываются, как описано в этой политике. Предполагаемый срок полезной службы и метод начисления износа проверяются на конец каждого годового отчетного периода, с учетом любых изменений в оценке в будущем.

**Нематериальные активы**

Нематериальные активы отражены по себестоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Нематериальные активы в основном включают программное обеспечение и соответствующие лицензии. Амортизация рассчитывается по прямолинейному методу в течение предполагаемого срока полезной службы данных активов, который составляет от 1 года до 10 лет. Предполагаемый срок полезной службы и метод начисления амортизации проверяются на конец каждого годового отчетного периода, с учетом любых изменений в оценке в будущем.

**Инвестиционная недвижимость**

Инвестиционная недвижимость представляет собой объекты, используемые для получения арендной платы, приращения капитала или в том или другом случае (в том числе такие объекты, находящиеся на стадии строительства). Объекты инвестиционной недвижимости первоначально учитываются по стоимости приобретения, включая затраты на приобретение. После первоначального признания Группа оценивает инвестиционную недвижимость по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Износ по инвестиционной недвижимости начисляется на основе прямолинейного метода.

Объект инвестиционной недвижимости списывается с баланса при выбытии или окончательном выводе из эксплуатации, когда более не предполагается получение связанных с ним экономических выгод. Любой доход или расход от списания объекта (разница между чистыми поступлениями от выбытия и балансовой стоимостью актива) включается в прибыли и убытки за период, в котором имущество списывается.

Износ инвестиционной недвижимости начисляется на основе прямолинейного метода в течение предполагаемого срока полезной службы данных активов, представленных ниже (в годах):

Здания и сооружения	45
Машины и оборудование	4-20

**Обесценение материальных и нематериальных активов, за исключением гудвила**

Группа проводит проверку наличия индикаторов обесценения балансовой стоимости материальных и нематериальных активов на каждую отчетную дату. В случае обнаружения любых таких индикаторов рассчитывается возмещаемая стоимость соответствующего актива с целью определения размера убытка от обесценения (если таковой имеется). Возмещаемая стоимость определяется как наибольшее из двух значений: справедливой стоимости актива за вычетом расходов на реализацию и стоимости использования. При оценке стоимости использования расчетные будущие потоки денежных средств дисконтируются до их текущей стоимости с использованием ставки дисконта до налогообложения, которая, по мнению руководства, отражает текущую рыночную оценку временной стоимости денег и риски, присущие активам.

**ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

*(в тыс. тенге, если не указано иное)*

Если возмещаемая стоимость актива оказывается ниже его балансовой стоимости, балансовая стоимость этого актива уменьшается до возмещаемой стоимости. Убытки от обесценения сразу отражаются в консолидированном отчете о совокупном доходе. В случаях, когда убыток от обесценения впоследствии восстанавливается, балансовая стоимость актива увеличивается до суммы, полученной в результате новой оценки его возмещаемой стоимости, таким образом, чтобы новая балансовая стоимость не превышала балансовую стоимость, которая была бы определена, если бы по этому активу не был отражен убыток от обесценения в предыдущие годы.

**НДС к возмещению**

НДС к возмещению возник из-за предоставления услуг по международным перевозкам, где Группа несет расходы, облагаемые НДС (горюче-смазочные материалы и прочие операционные затраты), но юридически не имеет права перевыставлять суммы НДС клиентам. Все суммы НДС связанные с этими операциями могут быть использованы для зачета против сумм НДС к оплате налоговым органам Республики Казахстан. По состоянию на каждую отчетную дату налоговый отдел Компании проводит анализ в соответствии с требованиями казахстанского налогового законодательства для того, чтобы определить ожидаемую сумму, которая будет использована в течение следующих двенадцати месяцев для зачета против обязательств по НДС. Ожидаемая сумма, которая будет возмещена в течение следующих двенадцати месяцев, представлена в составе прочих текущих активов. Группа оценивает сумму долгосрочного актива, которая по ее мнению будет возмещена, и начисляет резерв на оставшуюся сумму.

**Инвестиции в ассоциированные и совместно-контролируемые организации**

Инвестиции в ассоциированные и совместно-контролируемые организации учитываются по методу долевого участия. Ассоциированными являются организации, в которых Группа имеет существенное влияние, но которые не являются ни дочерними, ни совместными организациями Группы. Под совместно-контролируемыми организациями понимается договорное соглашение, по которому две или более стороны осуществляют экономическую деятельность, подлежащую совместному контролю. Инвестиции в ассоциированные/совместно-контролируемые организации отражаются в консолидированном отчете о финансовом положении по стоимости приобретения, плюс изменение доли Группы в чистых активах ассоциированной/совместно-контролируемой организации после приобретения, минус обесценение. В случаях, когда доля Группы в убытках этих организаций превышает долю владения Группы в такой организации (которая включает любые долгосрочные доли владения, которые по сути составляют часть чистых инвестиций Группы в организации), Группа прекращает признавать свою долю в дальнейших убытках. Доля Группы в прибылях и убытках ассоциированных/совместно-контролируемых организаций отражается в консолидированном отчете о совокупном доходе Группы.

**Затраты по займам**

Группа капитализирует затраты по займам, напрямую связанные с приобретением, строительством и производством квалифицируемых активов, а также части стоимости этого актива. Инвестиционный доход, полученный от временной инвестиции отдельных займов, ожидающих их использования на квалифицируемые активы, вычитается из затрат по займам, пригодных для капитализации.

**ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

*(в тыс. тенге, если не указано иное)*

Затраты по займам также включают курсовые разницы, возникающие в результате займов в иностранной валюте, в той мере, в какой они считаются корректировкой затрат на выплату процентов. Сумма курсовой разницы, капитализированная в виде корректировки затрат на выплату процентов, не превышает сумму затрат на выплату процентов, которую Группа капитализировала бы в случае, если займ был взят в местной валюте. Любое превышение курсовой разницы отражается в консолидированном отчете о совокупном доходе.

Все прочие затраты по займам признаются в консолидированном отчете о совокупном доходе в периоде, в котором они возникают.

**Вознаграждения работникам**

*Пенсионный план с установленным размером выплат*

В соответствии с Коллективным договором Группа выплачивает определенные вознаграждения своим работникам по окончании трудовой деятельности («Пенсионный план с установленным размером выплат»). В соответствии с данным договором Группа обеспечивает следующие основные выплаты и льготы в рамках нефундированного плана:

- единовременное пособие при выходе на пенсию;
- ежегодная материальная помощь пенсионерам;
- предоставление бесплатных железнодорожных билетов;
- материальная помощь на оплату ритуальных услуг; и
- материальная помощь на оплату протезирования зубов.

Обязательства и расходы по вознаграждению согласно Пенсионному плану с установленным размером выплат определяются с помощью метода прогнозируемой условной единицы. Этот метод рассматривает каждый проработанный год как повышающий, на дополнительную единицу, права на получение вознаграждения, и измеряет каждую единицу отдельно для отражения итогового обязательства. Расходы по предоставлению вознаграждений отражаются в консолидированном отчете о совокупном доходе с тем, чтобы распределить итоговые вознаграждения в течение рабочего стажа работников согласно формуле вознаграждения по Пенсионному плану с установленным размером выплат. Это обязательство измеряется по текущей стоимости расчетного будущего движения денег с применением ставки дисконта, сходной со ставкой вознаграждения по государственным облигациям, валюта и условия по которым сопоставимы с валютой и оцененными условиями обязательств по Пенсионному плану с установленным размером выплат.

Группа признает актуарные прибыли и убытки, возникающие из-за пересмотра обязательств по вознаграждениям работникам, в течение периода, в котором они возникли, в составе расходов по вознаграждениям работникам.

**Капитал**

*Уставный капитал*

Простые акции классифицируются как капитал. Затраты, напрямую относящиеся к выпуску новых акций, помимо случаев объединения организаций, показаны как вычет из суммы поступлений капитала. Все неденежные вклады в уставный капитал оцениваются по справедливой стоимости независимым оценщиком по состоянию на дату передачи. Любое превышение справедливой стоимости полученных средств над номинальной стоимостью выпущенных акций признается как дополнительный оплаченный капитал.



## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Полученные средства за невыпущенные простые акции признаются как невыпущенный уставный капитал до момента выпуска простых акций, когда такие поступления переносятся в уставный капитал.

#### *Дивиденды*

Дивиденды признаются как обязательство и вычитаются из суммы капитала на отчетную дату только в том случае, если они были объявлены до отчетной даты включительно. Информация о дивидендах раскрывается в отчетности, если они были предложены до отчетной даты, а также объявлены после отчетной даты, но до даты утверждения консолидированной финансовой отчетности.

#### *Распределения*

Распределения признаются в составе капитала, когда Группа обязуется передать денежные средства или неденежные активы Акционеру/конечному Акционеру на безвозмездной основе и сумма такого обязательства может быть надежно оценена. Распределения признаются в составе капитала по справедливой стоимости за минусом любого соответствующего эффекта отложенного налога, где применимо.

#### **Признание доходов**

Доходы признаются в той мере, в какой существует вероятность того, что Группа получит определенную экономическую выгоду, и доходы могут быть рассчитаны в размере справедливой стоимости вознаграждения, полученного или причитающегося к получению.

В отношении услуг, относящихся к перевозке, доход признается по степени завершения транспортировки на дату консолидированного отчета о финансовом положении, при условии, что степень завершения и сумма дохода могут быть определены достаточно точно. Степень завершенности процесса транспортировки грузов рассчитывается как процентное соотношение объема услуг, оказанных на отчетную дату, к общему объему услуг, согласно данным о датах отправления и прибытия грузов (пересечении выходной стыковой станции).

Суммы предоплаты, полученной от заказчиков за еще не оказанные транспортные услуги, отражаются в составе авансов, полученных от заказчиков, на момент получения. В момент начала предоставления услуг, сумма, относящаяся к этим услугам, переносится в доходы будущих периодов в составе прочих текущих обязательств в консолидированном отчете о финансовом положении. Доходы будущих периодов относятся на доходы по мере оказания услуг.

Доход в отношении услуг за пользование вагонами признается в период использования вагонов Группы.

**ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

*(в тыс. тенге, если не указано иное)*

В отношении реализации товаров, доход признается по факту доставки товара и перехода права собственности; при этом на момент признания должны выполняться следующие условия:

- Группа передала покупателю существенные риски и выгоды, связанные с владением товаром;
- Группа больше не участвует в управлении в той степени, которая обычно ассоциируется с правом владения товарами, и не контролирует проданные товары;
- сумма выручки может быть достоверно определена;
- существует высокая вероятность получения экономических выгод, связанных со сделкой;
- понесенные или ожидаемые затраты, связанные со сделкой, могут быть достоверно определены.

**Государственные субсидии**

Правительство постановило, что Группа имеет право на получение субсидий в виде государственных грантов для частичного покрытия расходов транспортировки пассажиров по социально важным направлениям в Республике Казахстан. Группа, а также другие организации Республики Казахстан, предоставляющие услуги по пассажирским перевозкам железнодорожным транспортом, подают заявки на получение грантов на ежегодной основе. В случае если договор заключен, Группа получает право на субсидирование расходов по транспортировке пассажиров по социально важным направлениям по территории Республики Казахстан в пределах предварительно забюджетированной суммы, которая определяется Государством.

Государственные гранты признаются в консолидированном отчете о совокупном доходе в том периоде, в котором услуги по транспортировке были предоставлены пассажирам по сниженным тарифам, установленным Государством, когда возникает обоснованная уверенность в том, что Группа сможет исполнить применимые условия и когда существует достаточная уверенность в том, что гранты будут получены.

**Налоги**

*Текущий налог*

Налоговые активы и обязательства текущих и предыдущих периодов оцениваются по сумме, которая, как ожидается, будет возмещена налоговыми органами или уплачена налоговым органам. Ставки налогов и налоговое законодательство, используемые для расчета сумм, представляют собой ставки налогов и законодательство, которое введено в действие или в существенной мере введено в действие на отчетную дату.

*Отложенный налог*

Отложенный подоходный налог это налог, который будет оплачен или возмещен в сумме разницы между балансовой стоимостью активов и обязательств в консолидированной финансовой отчетности и соответствующей налоговой базой, которая используется для расчета налогооблагаемой прибыли, и рассчитывается по методу обязательств.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Отложенные налоговые обязательства, как правило, отражаются с учетом всех облагаемых временных разниц. Отложенные налоговые активы отражаются с учетом всех вычитаемых временных разниц при условии высокой вероятности наличия в будущем налогооблагаемой балансовой прибыли для использования этих временных разниц. Налоговые активы и обязательства не отражаются в консолидированной финансовой отчетности, если временные разницы связаны с гудвиллом или возникают вследствие первоначального признания других активов и обязательств в рамках сделок (кроме сделок по объединению бизнеса), которые не влияют ни на налогооблагаемую, ни на бухгалтерскую прибыль.

Отложенные налоговые обязательства отражаются с учетом налогооблагаемых временных разниц, относящихся к дочерним организациям, зависимым компаниям, а также совместной деятельности, за исключением случаев, когда Группа имеет возможность контролировать сроки восстановления временной разницы и существует высокая вероятность того, что данная разница не будет возвращена в обозримом будущем. Отложенные налоговые активы по таким инвестициям и долям признаются при условии высокой вероятности получения в будущем налогооблагаемой прибыли, достаточной для использования вычитаемых временных разниц, и ожидании их использования в обозримом будущем.

Балансовая стоимость отложенных налоговых активов оценивается на каждую отчетную дату и уменьшается в той степени, в какой не существует вероятности того, что будет получена достаточная налогооблагаемая прибыль, против которой может быть использована вся величина или часть отложенного налогового актива.

Непризнанные отложенные налоговые активы пересматриваются на каждую дату составления консолидированного отчета о финансовом положении и признаются в объеме, в котором существует возможность того, что будущая налогооблагаемая прибыль позволит восстановить отложенный налоговый актив.

Отложенные налоговые активы и обязательства рассчитываются по налоговым ставкам, которые применимы к периоду, когда реализуется актив или погашается обязательство, основываясь на налоговых ставках (и налоговом законодательстве), которые действовали или практически были введены в действие на дату соответствующего консолидированного отчета о финансовом положении.

Отложенные налоговые активы и обязательства взаимозачитываются, если существует юридически действительное право на взаимозачет текущих налоговых активов против текущих налоговых обязательств, и отложенные налоги относятся к одной и той же налогооблагаемой организации и одному и тому же налоговому органу.

Текущий и отложенные подоходные налоги отражаются как расходы или экономия в прибылях и убытках, за исключением случаев, когда они относятся к статьям прочего совокупного дохода, либо к счетам капитала, и в данном случае отложенный подоходный налог также отражается вне прибылей и убытков, или когда он возникает от первоначального признания объединения предприятий. В случае объединения предприятий налоговый эффект включается в учет объединения предприятий.

## Аренда

### *Операционная аренда*

Аренда, при которой арендодатель фактически сохраняет за собой риски и выгоды, связанные с правом собственности на актив, классифицируется как операционная аренда. Платежи по операционной аренде отражаются как расходы в консолидированном отчете о совокупном доходе на основе прямолинейного метода, исходя из срока аренды.

*Финансовая аренда*

Группа признает актив по финансовой аренде в консолидированном отчете о финансовом положении по суммам, равным справедливой стоимости арендованного имущества на дату начала финансируемой аренды, или, если ниже, по текущей стоимости минимальных арендных платежей. Соответствующие обязательства перед арендодателем отражаются в консолидированном отчете о финансовом положении в качестве обязательств по финансовой аренде. При расчете текущей стоимости минимальных арендных платежей в качестве фактора дисконта используется ставка вознаграждения по договору аренды, когда представляется возможным определить ее; в противном случае используется ставка вознаграждения на заемные средства Группы. Первоначально понесенные прямые затраты учитываются как часть актива. Арендные платежи распределяются между расходами по вознаграждению и снижением имеющегося обязательства. Расходы по вознаграждению распределяются по периодам в течение срока аренды с тем, чтобы получить постоянную ставку вознаграждения по оставшейся сумме обязательств для каждого периода.

Финансовая аренда приводит к увеличению расхода по амортизации в отношении актива, а также к финансовым расходам за каждый отчетный период. Политика амортизации в отношении арендуемого актива соответствует политике по износу собственных активов, если срок аренды больше этого срока. Если срок аренды менее срока износа аналогичных основных средств, арендуемый актив амортизируется исходя из срока аренды.

**Резервы**

Резервы отражаются в учете, когда у Группы есть обязательства (юридические или вмененные), возникшие в результате прошлых событий, и существует высокая вероятность того, что Группа должна будет погасить данные обязательства, а размер таких обязательств может быть надежно оценен.

Величина резерва предстоящих расходов, отражаемая в учете, представляет собой наилучшую расчетную оценку суммы, необходимой для погашения обязательств, определенную на отчетную дату с учетом рисков и неопределенностей, характерных для данных обязательств. Если величина резерва предстоящих расходов рассчитывается на основании предполагаемых денежных потоков по погашению обязательств, то резерв предстоящих расходов определяется как приведенная стоимость таких денежных потоков (если влияние изменения стоимости денег во времени является существенным). Если ожидается, что выплаты, необходимые для погашения обязательств, будут частично или полностью возмещены третьей стороной, соответствующая дебиторская задолженность отражается при условии практически полной уверенности в том, что возмещение будет получено и возможности надежной оценки суммы этой дебиторской задолженности.



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

### 3. ИНФОРМАЦИЯ ПО СЕГМЕНТАМ

В отчетном периоде Группа пересмотрела методику распределения сегментов, принятые изменения, по мнению Группы, более подробно раскрывают информацию об отчетных сегментах. Группа определяет отчетные сегменты на основе оказываемых услуг, соответственно, Группа выделяет три основных сегмента: услуги по грузовым перевозкам, пассажирским перевозкам и прочие. Прочие услуги включают в основном услуги связи и коммунальные услуги, которые вместе не превышают количественные пороги, следовательно, не требуют отдельного раскрытия.

Учетная политика отчетных сегментов аналогична с учетной политикой Группы, описанной в Примечании 2.

Группа отслеживает множественные показатели прибыльности такие, как: прибыль до налогообложения, прибыль за год и валовую прибыль. Несмотря на это, прибыль за год является показателем, используемым для цели распределения ресурсов и для оценки деятельности сегментов.

	За год, закончившийся 31 декабря 2012 г.			
	Грузовые перевозки	Пассажирские перевозки	Прочие	Итого
<b>Ключевые операционные показатели</b>				
Доходы				
Доходы от перевозок	711,871,117	65,291,005	-	777,162,122
Государственные субсидии	-	22,148,264	-	22,148,264
Прочие доходы	17,321,763	3,269,149	24,214,828	44,805,740
Внутрисегментные доходы	(27,961,455)	(2,216,426)	(18,149,452)	(48,327,333)
Доходы	701,231,425	88,491,992	6,065,376	795,788,793
Себестоимость реализации	(471,067,254)	(75,336,410)	(738,535)	(547,142,199)
Общие и административные расходы	(70,706,111)	(5,248,606)	(2,845,959)	(78,800,676)
Расходы по реализации	(193,391)	-	-	(193,391)
Финансовый доход	3,701,777	233,473	56,196	3,991,446
Финансовые расходы	(28,426,360)	595,853	(1,358,394)	(29,188,901)
Убыток от курсовой разницы	(3,952,174)	120,938	(222,124)	(4,053,360)
Убыток от обесценения основных средств	(137,780)	(23,481)	59,322	(101,945)
Доля в прибыли(убытке) ассоциированных организаций и совместно-контролируемых организаций	489,452	-	(561,661)	(72,209)
Доход от приобретения доли владения по цене ниже справедливой стоимости				
Прочие прибыли и убытки	4,730,951	872,920	1,418	5,605,289
Расходы по подоходному налогу	(28,349,761)	(1,772,544)	(182,402)	(30,304,707)
<b>Прибыль за год от продолжающейся деятельности</b>	<b>107,320,768</b>	<b>7,934,135</b>	<b>273,237</b>	<b>115,528,140</b>
<b>Прочая ключевая информация о сегментах</b>				
Капитальные затраты по основным средствам	442,968,339	20,895,716	9,091,628	472,955,683
Износ основных средств	67,874,284	5,514,157	2,907,549	76,295,990

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

	За год, закончившийся 31 декабря 2011 г.*			
	Грузовые перевозки	Пассажирские перевозки	Прочие	Итого
<b>Ключевые операционные показатели</b>				
<b>Доходы</b>				
Доходы от перевозок	629,546,161	56,507,989	-	686,054,150
Государственные субсидии	-	18,454,475	-	18,454,475
Прочие доходы	49,326,626	3,119,345	16,911,567	69,357,538
Внутригрупповые доходы	(57,536,363)	(2,221,648)	(11,368,058)	(71,126,069)
Доходы	621,336,424	75,860,161	5,543,509	702,740,094
Себестоимость реализации	(399,753,062)	(69,133,526)	(1,393,674)	(470,280,262)
Общие и административные расходы	(55,845,577)	(4,078,539)	(2,183,845)	(62,107,961)
Расходы по реализации	(159,971)	-	-	(159,971)
Финансовый доход	4,563,613	60,490	13,629	4,637,732
Финансовые расходы	(17,960,400)	-	(1,062,343)	(19,022,743)
Убыток от курсовой разницы	(1,434,231)	(17,196)	(90,108)	(1,541,535)
Убыток от обеспечения основных средств	(794,005)	-	(109,054)	(903,059)
Доля в прибыли ассоциированных организаций и совместно-контролируемых организациях	64,290	-	5,041	69,331
Доход от приобретения доли владения по цене ниже справедливой стоимости	948,610	-	-	948,610
Прочие прибыли и убытки	2,075,636	683,054	586,072	3,344,762
Расходы по подоходному налогу	(31,064,886)	(1,172,646)	(316,519)	(32,554,051)
<b>Прибыль за год от продолжающейся деятельности</b>	<b>121,976,441</b>	<b>2,201,798</b>	<b>992,708</b>	<b>125,170,947</b>
<b>Прочая ключевая информация о сегментах</b>				
Капитальные затраты по основным средствам	343,237,256	10,931,056	10,674,647	364,842,959
Износ основных средств	54,393,916	5,278,352	1,833,139	61,505,407

(\*) Сравнительная информация за 2011 г. была пересчитана в связи с выделением прекращаемой деятельности (Примечание 15).

### Географическая информация Группы

Группа получает доходы от покупателей в различных географических регионах. Таблица ниже предоставляет информацию о доходах, основываясь на местопребывание за годы, закончившиеся 31 декабря:

Местопребывание покупателей	2012 г.	2011 г.*
Казахстан	780,461,825	690,771,747
Россия	8,631,408	4,819,874
Узбекистан	2,831,367	2,800,627
Китай	1,494,886	2,088,960
Туркменистан	712,368	721,916
Прочее	1,656,939	1,536,970
	<b>795,788,793</b>	<b>702,740,094</b>

(\*) Сравнительная информация за 2011 г. была пересчитана в связи с выделением прекращаемой деятельности (Примечание 15).

В основном, все долгосрочные активы Группы находятся в Казахстане.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

### 4. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

Движение основных средств за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., представлено следующим образом:

	Земли	Здания и сооружения	Инфраструктура железнодорожных путей	Машины и оборудование	Железнодорожный транспорт	Прочий транспорт	Прочие	Незавершенное капитальное строительство	Итого
<b>Историческая стоимость:</b>									
На 31 декабря 2011 г.	1,762,450	122,813,459	572,536,810	206,121,079	550,939,813	11,806,353	10,679,799	95,863,466	1,572,523,231
Поступило	264,092	170,932	219,821	16,585,587	261,207,829	1,081,865	1,027,600	192,397,957	472,955,683
Внутреннее перемещение	(53,593)	1,316,289	108,068,871	33,020,412	20,178,343	883,741	3,295,234	(164,709,797)	-
Выбыло	(46,839)	(464,866)	(2,059,069)	(1,567,242)	(6,334,029)	(80,726)	(204,378)	(9,384,984)	(20,142,133)
Перевод в товарно-материальные запасы	-	(93)	(10,262,642)	(163,546)	(25)	(21,277)	(210,517)	(6,833,718)	(7,491,818)
Перевод в прочие долгосрочные активы (Примечание 8)	-	(989,118)	(533,276)	(59,520)	-	-	-	(3,446,907)	(5,228,811)
Перевод с нематериальных активов/на нематериальные активы (Примечание 5)	-	-	-	16,820	-	-	-	(2,212,208)	(2,195,388)
Реклассификация в категорию активов, предназначенных для продажи (Примечание 15)	(16,000)	(9,653,190)	-	(6,815,022)	(40,812)	(128,238)	(309,145)	(549,016)	(7,511,423)
Перевод в инвестиционную недвижимость (Примечание 7)	-	(797,300)	-	(152,425)	-	-	-	-	(949,725)
На 31 декабря 2012 г.	1,910,110	112,396,113	665,976,515	246,986,143	825,951,619	13,541,720	14,278,593	100,924,793	1,981,939,606
<b>Накопленный износ и обесценение:</b>									
На 31 декабря 2011 г.	-	(11,684,167)	(76,450,411)	(50,654,749)	(152,004,451)	(4,464,680)	(3,832,106)	(3,863,880)	(303,064,244)
Начислено износа за год	-	(3,194,090)	(19,705,956)	(17,075,391)	(34,127,607)	(1,031,649)	(1,161,297)	-	(76,295,990)
Начислен обесценения за год	-	37,585	(61,946)	56,506	49,096	(3,322)	1,893	(183,757)	(101,945)
Внутреннее перемещение	-	(6,853)	(86,984)	79,880	(3,184)	(1,562)	(1,297)	-	-
Выбыло	-	156,028	1,914,883	971,181	5,210,910	54,162	188,226	-	8,495,395
Перевод в товарно-материальные запасы	-	-	1,009,923	38,690	21	2,631	138	-	3,051,410
Перевод с нематериальных активов (Примечание 5)	-	-	-	(3,720)	-	-	-	-	(3,720)
Реклассификация в категорию активов, предназначенных для продажи (Примечание 15)	-	710,781	-	1,374,272	16,219	42,152	69,111	-	2,212,535
Перевод в инвестиционную недвижимость (Примечание 7)	-	17,314	-	50,410	-	-	-	-	67,724
На 31 декабря 2012 г.	-	(13,963,402)	(89,360,481)	(65,162,921)	(180,858,996)	(5,402,266)	(4,835,332)	(4,045,437)	(363,628,835)
<b>Балансовая стоимость:</b>									
На 31 декабря 2012 г.	1,910,110	98,432,711	576,616,034	181,823,222	645,092,623	8,139,454	9,443,261	96,879,356	1,618,310,771

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

Движение основных средств за год, закончившийся 31 декабря 2011 г., представлено следующим образом:

	Земли	Здания и сооружения	Инфра-структура железно-дорожных путей	Машины и оборудо-вание	Железно-дорожный транспорт	Прочий транспорт	Прочие	Незавер-шенное капитальное строи-тельство	Итого
<b>Историческая стоимость:</b>									
На 31 декабря 2010 г.	1,065,275	110,399,068	453,431,973	140,647,286	385,171,462	10,686,867	8,392,203	133,107,879	1,242,902,013
Поступило	48,214	217,210	29,864	10,675,360	40,982,399	803,878	687,181	299,795,133	353,239,239
Поступление при объединении организаций (Примечание 39)	651,786	4,118,219	-	2,633,901	6,057	114,583	640,026	3,438,148	11,803,720
Внутреннее перемещение	93,629	14,604,216	128,308,827	55,260,040	127,920,530	332,288	1,119,690	(327,639,220)	-
Выбыло	(43,056)	(1,467,901)	(134,692)	(1,225,467)	(3,139,975)	(131,207)	(145,218)	-	(6,287,516)
Перевод в товарно-материальные запасы	-	-	(9,099,162)	(21,267)	(660)	(54)	(14,083)	-	(9,135,226)
Перевод в прочие долгосрочные активы (Примечание 8)	-	(35,295)	-	-	-	-	-	(8,975,335)	(9,010,630)
Перевод в нематериальные активы (Примечание 5)	-	-	-	-	-	-	-	(3,363,139)	(3,363,139)
Перевод в инвестиционную недвижимость (Примечание 7)	(54,398)	(5,022,058)	-	(1,848,774)	-	-	-	-	(6,925,230)
На 31 декабря 2011 г.	1,762,450	122,813,439	572,576,810	206,121,079	550,939,813	11,806,355	10,679,799	95,863,466	1,572,523,231
<b>Накопленный износ и обесценение:</b>									
На 31 декабря 2010 г. (пересчитано)	-	(9,851,618)	(64,086,272)	(38,714,392)	(126,789,245)	(3,331,983)	(3,134,150)	(3,485,333)	(249,372,993)
Начислено износа за год	-	(3,185,748)	(15,414,627)	(13,125,919)	(27,629,565)	(1,195,638)	(953,910)	-	(61,505,407)
Начислено обесценения за год	-	376,903	(769,041)	(83,736)	(64,908)	5,786	10,264	(378,347)	(903,059)
Внутреннее перемещение	-	94,347	140,767	20,233	(245,839)	(25,246)	15,738	-	-
Выбыло	-	770,327	86,627	1,004,810	2,724,446	82,347	120,097	-	4,788,654
Перевод в товарно-материальные запасы	-	-	3,572,135	9,506	660	54	9,855	-	3,592,210
Перевод в инвестиционную недвижимость (Примечание 7)	-	111,602	-	234,749	-	-	-	-	346,351
На 31 декабря 2011 г.	-	(11,684,167)	(76,450,411)	(50,654,749)	(152,804,451)	(4,464,680)	(3,932,106)	(3,863,680)	(303,054,244)
<b>Балансовая стоимость:</b>									
На 31 декабря 2011 г.	1,762,450	111,129,292	496,086,399	155,466,330	398,935,362	7,341,675	6,747,693	91,999,786	1,269,468,987

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Активы Группы включают в себя активы, связанные с железнодорожным путем «Хромтау-Алтынсарин», который соединяет западную и северную части Республики Казахстан, и, таким образом, замыкает железнодорожную инфраструктуру Республики Казахстан в единую сеть. Группа участвовала в проекте по развитию железнодорожного пути, который состоит из двух частей, а именно: участков «Хромтау-Айтеке Би» («первая часть») и «Айтеке Би-Алтынсарин» («вторая часть»). Строительство железнодорожного пути было инициировано Министерством транспорта и коммуникаций Республики Казахстан, и было на 64% финансировано Государством за счет средств государственного бюджета, а остаток был финансируван Группой.

В течение 2006 г. первая часть Проекта была завершена, а вторая часть – в течение 2007 г. Группа признала в качестве железнодорожных активов, стоимость всего строительства, включая 21,013,822 тыс. тенге, финансируемого Государством, до передачи юридического права собственности, так как они не могут быть физически разделены. Данная операция была отражена как вклад Акционера в составе дополнительно оплаченного капитала в консолидированном отчете об изменениях капитала (Примечание 16). В октябре 2011 г. Акционер передал Группе юридическое право на данные железнодорожные активы.

В 2012 г. Группа получила грузовые вагоны на сумму 5,429,760 тыс. тенге, отраженные как вклад Акционера в составе дополнительно оплаченного капитала в консолидированном отчете об изменениях капитала (Примечание 16).

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. основные средства Группы балансовой стоимостью 38,256,353 тыс. тенге и 50,007,759 тыс. тенге, соответственно, выступали в качестве залогового обеспечения по определенным займам (Примечание 17).

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг., первоначальная стоимость полностью амортизированных основных средств Группы, находящихся в использовании, составила 184,630,974 тыс. тенге и 171,066,735 тыс. тенге, соответственно.

По состоянию на 31 декабря 2012 г. балансовая стоимость основных средств, приобретенных по договорам финансовой аренды и включенных в машины и оборудование и железнодорожный транспорт, составила 6,674,426 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 7,191,245 тыс. тенге).

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

### 5. НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ

Движение нематериальных активов за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., представлено следующим образом:

	Лицензии	Программное обеспечение	Прочие <sup>(1)</sup>	Гудвилл	Итого
<b>Стоимость:</b>					
На 31 декабря 2011 г.	778,718	11,151,781	835,724	322,335	13,088,558
Поступило	563	214,358	53,695	-	268,616
Перевод с товарно-материальных запасов	-	136,337	-	-	136,337
Перевод с основных средств (в основные средства) (Примечание 4)	41,098	1,998,028	156,262	-	2,195,388
Внутреннее перемещение	(10,011)	(16,171)	26,182	-	-
Реклассификация в категорию активов, предназначенных для продажи (Примечание 15)	-	(212,759)	(668,651)	-	(881,410)
Выбыло	(6,022)	(134,010)	-	-	(140,032)
На 31 декабря 2012 г.	804,346	13,137,564	403,212	322,335	14,667,457
<b>Накопления амортизации:</b>					
На 31 декабря 2011 г.	(536,985)	(3,989,535)	(205,295)	-	(4,731,815)
Начислено	(151,936)	(1,683,863)	(21,356)	-	(1,857,155)
Перевод в основные средства	-	3,720	-	-	3,720
Внутреннее перемещение	108,427	16,174	(124,601)	-	-
Реклассификация в категорию активов, предназначенных для продажи (Примечание 15)	-	10,142	291,094	-	301,236
Выбыло	5,987	133,254	-	-	139,241
На 31 декабря 2012 г.	(574,507)	(5,510,108)	(60,158)	-	(6,144,773)
<b>Балансовая стоимость на 31 декабря 2012 г.</b>	<b>229,839</b>	<b>7,627,456</b>	<b>343,054</b>	<b>322,335</b>	<b>8,522,684</b>



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

Движение нематериальных активов за год, закончившийся 31 декабря 2011 г., представлено следующим образом:

	Лицензии	Программное обеспечение	Прочие <sup>(1)</sup>	Гудвил	Итого
<b>Стоимости:</b>					
На 31 декабря 2010 г.	689,531	7,303,574	763,461	-	8,756,566
Поступило	215,347	21,248	105,114	-	341,709
Поступление при объединении организаций (Примечание 30)	-	-	26,021	322,335	348,356
Перевод с товарно-материальных запасов	-	15,349	-	-	15,349
Перевод с основных средств (Примечание 4)	-	3,863,139	-	-	3,863,139
Внутреннее перемещение	(126,048)	184,920	(58,872)	-	-
Выбыло	(112)	(236,449)	-	-	(236,561)
На 31 декабря 2011 г.	778,718	11,151,781	835,724	322,335	13,088,558
<b>Накопленная амортизация:</b>					
На 31 декабря 2010 г.	(542,524)	(2,768,310)	(101,621)	-	(3,412,455)
Начислено	(102,061)	(1,282,853)	(113,103)	-	(1,498,017)
Внутреннее перемещение	107,488	(116,917)	9,429	-	-
Выбыло	112	178,545	-	-	178,657
На 31 декабря 2011 г.	(536,985)	(3,989,535)	(205,295)	-	(4,731,815)
<b>Балансовая стоимость на 31 декабря 2011 г.</b>	<b>241,733</b>	<b>7,162,246</b>	<b>630,429</b>	<b>322,335</b>	<b>8,356,743</b>

(1) «Прочие» представляют собой технические документации, проект технологических процессов для сборки тепловозов и инструкции по эксплуатации, которые являются несущественными из-за отдельности. Период амортизации нематериальных активов включенных в «Прочие» варьируется от 1 до 10 лет.

По состоянию на 31 декабря 2012 г. первоначальная стоимость полностью самортизированных нематериальных активов, представленных программным обеспечением и используемых Группой в ходе своей деятельности, составила 1,821,584 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 1,449,316 тыс. тенге).

## 6. ИНВЕСТИЦИИ В АССОЦИИРОВАННЫЕ И СОВМЕСТНО-КОНТРОЛИРУЕМЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. инвестиции в ассоциированные и совместно-контролируемые организации включали следующее:

Наименование ассоциированной и совместно-контролируемой организации	Основная деятельность	31 декабря 2012 г.		31 декабря 2011 г.	
		Балансовая стоимость	Доля владения, %	Балансовая стоимость	Доля владения, %
АО «Келентраксервис»	Услуги по транспортировке и таможенной очистке	2,633,746	33.00	2,186,636	33.00
ТОО «Электровоз «Крастиру зауыты»	Производство электровозов	3,832,952	50.00	2,752,868	50.00
ТОО «Тұлпар-Талыс»	Производство пассажирских вагонов	9,012,501	99.99	-	50.00
Прочие		-	34-50	-	34-50
		<u>15,479,199</u>		<u>4,939,504</u>	

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Прочие включают инвестиции в ассоциированные и совместно-контролируемые организации находящиеся либо на стадии становления или бездействующие.

В октябре 2012 г. Группа, в лице дочерней организации АО «Ремлокомотив», осуществила дополнительный вклад долгосрочными активами стоимостью 9,384,984 тыс. тенге в уставный капитал ТОО «Тұлпар-Тальго», совместно-контролируемой организации с компанией Talgo Kazajstan S.L., увеличив долю владения с 50% до 99.99 %. Группа не осуществляет контроль над ТОО «Тұлпар-Тальго», в виду наличия опциона в соответствии с которым Talgo Kazajstan S.L. может выкупить 49.99% от размера уставного капитала ТОО «Тұлпар-Тальго». Опцион может быть осуществлен в любое время и истекает 6 августа 2014 г.

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг., и за годы, закончившиеся на эту же дату, сжатая финансовая информация по инвестициям в ассоциированные и совместно-контролируемые организации представлена следующим образом:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Итого активы	58,479,552	35,131,409
Итого обязательства	(33,820,034)	(23,059,964)
Чистые активы	24,659,518	12,071,445
Доля в чистых активах ассоциированных и совместно-контролируемых организаций	15,479,199	4,939,504
	2012 г.	2011 г.
Итого доход	28,925,449	10,916,902
Итого прибыль	732,342	193,115
Доля в (убытках)/прибыли ассоциированных и совместно-контролируемых организаций	(72,209)	69,331

## 7. ИНВЕСТИЦИОННАЯ НЕДВИЖИМОСТЬ

Движение инвестиционной недвижимости за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., представлено следующим образом:

	Земля	Здания и сооружения	Машины и оборудование	Итого
<b>Историческая стоимость:</b>				
На 31 декабря 2011 г.	54,398	5,022,058	1,848,774	6,925,230
Перевод с основных средств (Примечание 4)	1,568	779,110	169,047	949,725
На 31 декабря 2012 г.	55,966	5,801,168	2,017,821	7,874,955
<b>Накопленный износ и обесценение:</b>				
На 31 декабря 2011 г.	-	(111,602)	(234,749)	(346,351)
Начислено амортизации	-	(128,915)	(202,758)	(331,673)
Перевод с основных средств (Примечание 4)	-	(17,314)	(50,410)	(67,724)
На 31 декабря 2012 г.	-	(257,831)	(487,917)	(745,748)
<b>Балансовая стоимость:</b>				
На 31 декабря 2012 г.	55,966	5,543,337	1,529,904	7,129,207



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

Движение инвестиционной недвижимости за год, закончившийся 31 декабря 2011 г., представлено следующим образом:

	Земля	Здания и сооружения	Машины и оборудование	Итого
<b>Историческая стоимость:</b>				
На 31 декабря 2010 г.	-	-	-	-
Перевод с основных средств (Примечание 4)	54,398	5,022,058	1,848,774	6,925,230
На 31 декабря 2011 г.	54,398	5,022,058	1,848,774	6,925,230
<b>Накопленный износ и обесценение:</b>				
На 31 декабря 2010 г.	-	-	-	-
Перевод с основных средств (Примечание 4)	-	(111,602)	(234,749)	(346,351)
На 31 декабря 2011 г.	-	(111,602)	(234,749)	(346,351)
<b>Балансовая стоимость:</b>				
На 31 декабря 2011 г.	54,398	4,910,456	1,614,025	6,578,879

За годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 гг. Группа признала доход от аренды на сумму 926,574 тыс. тенге и 337,794 тыс. тенге, соответственно, и расходы по износу и содержанию на сумму 705,516 тыс. тенге и 346,351 тыс. тенге, соответственно.

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. справедливая стоимость инвестиционной недвижимости приблизительно равна ее балансовой стоимости.

## 8. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ АКТИВЫ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. прочие долгосрочные активы включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Авансы, оплаченные за основные средства	87,124,489	42,752,592
НДС к возмещению	30,429,912	17,324,330
Активы для реализации государству (Примечание 4)	14,239,451	9,010,630
Жилой фонд	7,517,201	403,956
Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи	8,217,780	647,702
Прочие	2,041,973	799,555
	149,570,806	70,938,765
Минус: резерв по авансам поставщикам за основные средства	(2,703,025)	(2,012,763)
Минус: резерв по невозмещаемому НДС	(13,678,453)	(13,497,661)
	133,189,328	55,428,341

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

По состоянию на 31 декабря 2012 г. авансы, оплаченные за основные средства, в основном включали авансы, оплаченные на строительство железнодорожных линий «Жезказган - Бейнеу» и «Аркалык - Шубарколь» на сумму 40,685,938 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: авансы, выплаченные за основные средства, включали авансы, выданные на строительство железнодорожных линий «Узень - государственная граница с Туркменистаном» и «Хоргос - Жетыген» на сумму 4,260,991 тыс. тенге), авансы, выданные за поставку локомотивов на сумму 14,903,951 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 6,038,012 тыс. тенге), авансы, выданные под поставку пассажирских вагонов, на сумму 17,976,773 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 9,359,242 тыс. тенге), авансы, выданные под поставку грузовых вагонов, на сумму 13,636 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 7,939,424 тыс. тенге).

В течение 2012 г. Группа заключила договор на строительство жилого фонда для своих сотрудников и понесла затраты по строительству на сумму 3,845,427 тыс. тенге и выплатила аванс на сумму 3,532,374 тыс. тенге.

Движение в резерве по авансам поставщикам за основные средства за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Резерв по авансам поставщикам за основные средства на начало года	(2,012,763)	(2,538,597)
(Начислено)/восстановлено за год	(785,435)	61,140
Списано в течение года за счет ранее созданного резерва	95,173	464,694
Резерв по авансам поставщикам за основные средства на конец года	(2,703,025)	(2,012,763)

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. долгосрочный НДС к возмещению представляет суммы, возникшие в результате приобретения товаров, услуг и основных средств, и возмещаемые в течение более одного года.

Движение по резерву на обесценение по невозмещаемому НДС за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Резерв по невозмещаемому НДС на начало года	(13,497,661)	(23,403,086)
(Начислено)/восстановлено за год	(180,792)	9,905,425
Резерв по невозмещаемому НДС на конец года	(13,678,453)	(13,497,661)

Восстановленный в течение 2011 г. резерв по невозмещаемому НДС включал сторнирование резерва в сумме 8,356,191 тыс. тенге в связи с изменениями в методологии расчета возврата НДС согласно налоговому законодательству Республики Казахстан.

В 2011 г. конечный Акционер предоставил Компании решение, согласно которому Компания должна продать некоторые активы, построенные в рамках проектов по строительству железнодорожных линий, по цене, которую еще предстоит согласовать. Ожидается, что продажа произойдет в 2014-2015 гг. и в то время как цена продажи еще не согласована, ожидается, что она составит, как минимум, балансовую стоимость указанных активов. В данной консолидированной финансовой отчетности такие активы классифицированы как долгосрочные. По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. балансовая стоимость активов для реализации государству составляла 14,239,451 тыс. тенге и 9,010,630 тыс. тенге, соответственно.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

По состоянию на 31 декабря 2012 г. инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, включают инвестиции в АО «Казахская академия транспорта и коммуникаций им. М.Тынышпаева». В ноябре 2012 г. Группа приобрела 65 % акций этой компании на сумму 7,496,751 тыс. тенге с рассрочкой платежа до июня 2013 г. На дату приобретения и по состоянию на 31 декабря 2012 г. Группа не осуществляла контроль над АО «Казахская академия транспорта и коммуникаций им. М.Тынышпаева», так как продавец обладает правом блокировать любые решения Группы до момента полного расчета за приобретенные акции. По состоянию на 31 декабря 2012 г. задолженность за приобретенные акции составила 6,996,752 тыс. тенге (Примечание 24). Кроме того, инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, включают прочие инвестиции на сумму 721,028 тыс. тенге (2011 г.: 647,702 тыс. тенге).

### 9. ТОВАРНО-МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЗАПАСЫ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. товарно-материальные запасы включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Сырье и материалы	12,680,778	14,371,690
Запасные части	12,911,711	12,739,945
Топливо	4,617,013	6,742,290
Материалы верхнего строения пути	1,562,678	1,379,128
Строительные материалы	1,321,616	983,652
Готовая продукция	551,867	1,465,284
Незавершенное производство	693,240	4,444,090
Прочие	726,532	977,697
Минус: Резерв по неликвидным и устаревшим товарно-материальным запасам	(1,270,736)	(1,619,110)
	<u>33,794,699</u>	<u>41,484,666</u>

За годы, закончившиеся 31 декабря, движение в резерве по неликвидным и устаревшим товарно-материальным запасам представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Резерв по неликвидным и устаревшим товарно-материальным запасам на начало года	(1,619,110)	(1,924,805)
Восстановлено за год	33,720	291,770
Списано в течение года за счет ранее созданных резервов	<u>314,654</u>	<u>13,925</u>
Резерв по неликвидным и устаревшим товарно-материальным запасам на конец года	<u>(1,270,736)</u>	<u>(1,619,110)</u>

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

### 10. ТОРГОВАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. торговая дебиторская задолженность включала следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Торговая дебиторская задолженность	13,133,068	9,772,597
Минус: резерв по сомнительной торговой задолженности	(5,443,464)	(5,204,454)
	<u>7,689,604</u>	<u>4,568,143</u>

По состоянию на 31 декабря 2012 г. на восемь дебиторов приходилось 42% торговой дебиторской задолженности Группы (31 декабря 2011 г.: на восемь дебиторов приходилось 37%).

За годы, закончившиеся 31 декабря, изменения в резерве по сомнительной задолженности представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Резерв по сомнительной задолженности на начало года	(5,204,454)	(4,944,335)
Начислено за год	(553,446)	(346,512)
Списано в течение года за счет ранее созданного резерва	314,436	86,393
Резерв по сомнительной задолженности на конец года	<u>(5,443,464)</u>	<u>(5,204,454)</u>

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. торговая дебиторская задолженность, за минусом резерва по сомнительной задолженности, Группы была выражена в следующих валютах:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Тенге	5,285,381	2,641,528
Швейцарские франки	1,987,559	1,383,016
Доллары США	371,438	479,136
Российские рубли	45,226	64,463
	<u>7,689,604</u>	<u>4,568,143</u>

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)  
(в тыс. тенге, если не указано иное)

## 11. ПРОЧИЕ ФИНАНСОВЫЕ АКТИВЫ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. прочие финансовые активы представляли собой депозиты в банках с первоначальным сроком размещения свыше трех, но менее двенадцати месяцев:

	31 декабря 2012 г.		31 декабря 2011 г.	
	Процентная ставка	Сумма	Процентная ставка	Сумма
АО «Казкоммерцбанк»	2.7%-5.0%	14,992,500	3%-4.5%	11,810,699
АО «Народный банк Казахстана» (Примечание 34)	-	-	1%	3,004,657
АО «АТФ Банк»	-	-	2.6%-3.6%	20,439,594
ДБ АО «Сбербанк России»	2.0-4.0%	3,559,410	4.5%-5%	12,500,000
АО «Банк ЦентрКредит»	3.5%-4%	1,663,858	2.5%	2,994,000
АО «Казинвест Банк»	6.5%	2,000,000	-	-
АО «Цеснабанк»	3.0%-7.0%	14,230,548	-	-
Евразийский банк	2.7%-5.5%	6,512,525	-	-
АО «Альянс Банк» (Примечание 34)	-	-	7.00%	59,500
		42,958,841		50,808,450
Задолженность по начисленным процентам		91,870		413,214
		43,050,711		51,221,664

По состоянию на 31 декабря 2012 г. банковские займы Группы обеспечены депозитами в банках на сумму 1,500,000 тыс. тенге (Примечание 17).

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг., прочие финансовые активы были выражены в следующих валютах:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Тенге	36,317,118	22,699,504
Доллары США	6,733,593	28,522,160
	43,050,711	51,221,664

## 12. АКТИВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ В ПОЛЬЗУ АКЦИОНЕРА

В мае 2010 г. Правительство Республики Казахстан поручило Группе строительство здания телерадиокомплекса в г. Астана за счет средств Группы. Руководство Группы утвердило проект по строительству в ноябре 2010 г. В 2011 г. Группа подтвердила принятие дополнительных обязательств по оснащению здания медийным и техническим оборудованием для обеспечения его функционирования как телерадиокомплекса, и в последующем заключила договор на поставку медийного и технического оборудования для оснащения, а также понесла затраты, связанные с приобретением земельного участка (Примечания 16 и 24).



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

По состоянию на 31 декабря 2012 г. Группа понесла затраты, связанные со строительством данного комплекса, поставкой медийного и технического оборудования, и приобретением земельного участка, в общей сумме 58,926,941 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 47,777,020 тыс. тенге). В июле 2012 г. здание телерадиокомплекса с земельным участком, на котором оно расположено, на общую сумму 30,688,303 тыс. тенге было безвозмездно передано Комитету информатизации и архивов Министерства культуры и информатизации Республики Казахстан на основании договора дарения.

В июле 2012 г. Правительство Республики Казахстан поручило Группе строительство многофункционального ледового дворца в г. Астана за счет средств Группы. В июле 2012 г. руководство Группы утвердило проект по строительству ледового дворца. В октябре 2012 г. Группа заключила договор с компанией по строительству данного дворца на сумму 25,146,747 тыс. тенге (Примечание 16 и 24). В течение 2012 г. Группа перечислила аванс на строительство на сумму 7,000,000 тыс. тенге. Данные затраты отражены как долгосрочный актив, предназначенный в пользу Акционера, в консолидированном отчете о финансовом положении, так как ожидается что этот актив будет передан Акционеру после завершения строительства, запланированного на август 2014 г.

### 13. ПРОЧИЕ ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. прочие текущие активы включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
НДС к возмещению	34,008,153	29,581,540
Предоплата по прочим налогам	995,973	740,991
Авансы выданные	6,143,536	6,343,204
Претензии, пени и штрафы	2,698,650	2,014,571
Расходы будущих периодов	2,788,889	597,877
Задолженность работников	810,353	433,415
Прочие	5,156,698	3,441,377
	52,602,252	43,152,975
Минус: резерв по сомнительной задолженности	(4,913,267)	(4,715,601)
	47,688,985	38,437,374

Текущий НДС к возмещению представлен суммой НДС, которую Группа сможет зачесть в счет обязательств по НДС в наступающем году.

Движение в резерве по сомнительной задолженности в отношении авансов выданных и прочих текущих активов за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Резерв по сомнительной задолженности на начало года	(4,715,601)	(4,453,489)
Начислено за год	(352,998)	(833,339)
Списано в течение года за счет ранее созданного резерва	149,023	571,221
Прекращенная деятельность	6,309	6
Резерв по сомнительной задолженности на конец года	(4,913,267)	(4,715,601)

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

### 14. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. денежные средства и их эквиваленты включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Деньги на текущих счетах в банках в тенге	58,473,309	98,418,075
Деньги на текущих счетах в банках в долларах США	7,503,734	4,416,695
Деньги на текущих счетах в банках в российских рублях	114,054	225,624
Деньги на текущих счетах в банках в швейцарских франках	88,775	35,779
Деньги на текущих счетах в банках в евро	2,719	22,087
Краткосрочные банковские вклады в тенге	-	21,038,894
Краткосрочные банковские вклады в долларах США	452,220	5,367,475
Краткосрочные банковские вклады в евро	638,798	637,469
Наличность в кассе	39,788	49,851
	67,313,397	130,211,949
Денежные средства, включенные в группу активов, предназначенную для продажи (Примечание 15)	19,848	-
	67,333,245	130,211,949

Денежные средства на текущих счетах приносят вознаграждение по процентным ставкам, основанным на ежедневных процентных ставках, варьирующихся от 0.05% до 5.50% годовых (2011 г.: от 0.05% до 5.50% годовых).

Краткосрочные банковские депозиты в тенге и в валюте размещаются на различные сроки на три месяца и менее, в зависимости от потребности Группы в деньгах, и приносят вознаграждение по процентным ставкам для краткосрочных депозитов от 0.2% до 0.3% годовых (2011 г.: от 0.3% до 2.32% годовых).

По состоянию на 31 декабря 2012 г. денежные средства, размещенные Группой на депозитах с первоначальным сроком погашения не более трех месяцев и на текущих счетах в банках, являющихся связанными сторонами Группы, составили ноль тенге и 412,264 тыс. тенге, соответственно (31 декабря 2011 г.: депозиты с первоначальным сроком погашения не более трех месяцев – 6,650,510 тыс. тенге и текущие счета – 59,070,906 тыс. тенге) (Примечание 34).

### 15. ДОЛГОСРОЧНЫЕ АКТИВЫ, КЛАССИФИЦИРУЕМЫЕ КАК УДЕРЖИВАЕМЫЕ ДЛЯ ПРОДАЖИ И ПРЕКРАЩАЕМАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

В течение 2012 г. руководство Группы приняло план по реализации 50% доли владения в дочерней организации, АО «Локомотив құрастыру зауыты». По состоянию на 31 декабря 2012 г. дочерняя организация, которая представляет собой выбывающую группу, готова для немедленной продажи в текущем состоянии, и только на условиях, обычных и обязательных при продаже таких выбывающих групп, и продажа в высшей степени вероятна. 5 июля 2012 г. Группа заключила рамочный договор с ЗАО «Трансмашхолдинг» о продаже 50%-ой доли в АО «Локомотив құрастыру зауыты».

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

Активы и обязательства дочерней организации, продажа которой ожидается в течение 12-ти месяцев, следующих за отчетной датой, были классифицированы как выбывающая группа в консолидированном отчете о финансовом положении. Руководство Группы ожидает, что поступления от продажи выбывающей группы превысит их чистую балансовую стоимость, следовательно, при их классификации как удерживаемые для продажи убыток от обесценения признан не был.

Основные группы активов и обязательств, классифицируемые как удерживаемые для продажи, по состоянию на 31 декабря 2012 г. представлены следующим образом:

	31 декабря 2012 г.
Основные средства (Примечание 4)	15,298,888
Нематериальные активы (Примечание 5)	580,174
Прочие долгосрочные активы	2,982,179
Товарно-материальные запасы	18,750,948
Торговая дебиторская задолженность	11,186
Прочие текущие активы	77,289
Денежные средства и их эквиваленты	19,848
Долгосрочные активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи	37,720,512
Займы	12,397,157
Обязательства по вознаграждениям работникам	23,104
Обязательства по отложенному подоходному налогу	697,035
Торговая кредиторская задолженность	1,577,962
Налоги и другие обязательные платежи в бюджет	1,563,916
Прочие долгосрочные обязательства	101,345
Прочие текущие обязательства	313,600
Обязательства, напрямую связанные с долгосрочными активами, классифицируемыми как удерживаемые для продажи	16,674,119

Результаты по прекращаемой деятельности за годы, закончившиеся 31 декабря, представлены внизу. Сравнительные данные по прибыли от прекращаемой деятельности были пересчитаны с учетом классификации данной деятельности как прекращаемая деятельность в текущем году.

	2012 г.	2011 г.
Доход от реализации	2,978,342	9,248
Себестоимость	(2,413,994)	-
Общие и административные расходы	(632,361)	(664,415)
Прочие прибыли и убытки	60,572	36,364
Финансовые доходы	6,465	6,515
Финансовые затраты	(514,179)	(492,489)
Убыток от курсовой разницы	(234,486)	(98,730)
Убыток до налогообложения	(749,641)	(1,203,507)
Расходы по подоходному налогу	(359,810)	(738,621)
Убыток за год от прекращаемой деятельности	(1,109,451)	(1,942,128)

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

Сравнительные данные по движению денежных средств от прекращаемой деятельности за годы, закончившиеся 31 декабря, представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности	1,045,021	3,573,884
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности	(1,265,601)	(962,948)
Чистые денежные средства, использованные в финансовой деятельности	(2,098,503)	(861,590)
Чистый (отток)/приток денежных средств	(2,319,083)	1,749,346

## 16. УСТАВНЫЙ КАПИТАЛ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. уставный капитал представлен следующим образом:

	Количество выпущенных акций, разрешенных к выпуску	Количество акций выпущенных и оплаченных	Уставный капитал, в тыс. тенге
По состоянию на 31 декабря 2010 г.	502,040,458	491,130,457	521,100,457
<i>Денежные взносы</i>			
Акции, оплаченные 28 июля 2011 г.	-	18,445	17,578,867
<i>Неденежные взносы</i>			
Передача Компании доли владения в ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор» (5 апреля 2011 г.)	-	10,255	10,255,000
Перевод в связи с юридической регистрацией размещения акций (9 ноября 2011 г., Примечание 5)	-	31,255	30,482,773
По состоянию на 31 декабря 2011 г.	502,040,458	491,190,412	579,417,097
<i>Денежные взносы</i>			
Перевод в связи с юридической регистрацией размещения акций (26 января 2012 г.)	-	91,567	90,821,510
Акции, оплаченные 12 июля 2012 г.	-	4,000	4,000,000
<i>Неденежные взносы</i>			
Перевод в связи с юридической регистрацией размещения акций (26 января 2012 г.)	-	1,203	1,203,236
Передача Компании долгосрочных активов (3 мая 2012 г.)	-	489	84,405
По состоянию на 31 декабря 2012 г.	502,040,458	491,287,671	675,526,248

Уставный капитал Компании был сформирован посредством выпуска акций в обмен на денежные средства или на объекты основных средств. Акционер имеет право на получение дивидендов, имеет право на часть имущества Компании в случае ее ликвидации и привилегию на приобретение акций Компании или других ценных бумаг, конвертируемых в акции Компании.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

Акции выпущены по номинальной стоимости.

#### **Вклады в уставный капитал**

В течение 2012 г. Акционер внес вклад в уставный капитал Компании (включая дополнительно оплаченный капитал и невыпущенный уставный капитал):

- (а) денежными средствами на сумму 4,000,000 тыс. тенге (2011 г.: 90,821,510 тыс. тенге);
- (б) долгосрочными активами на сумму 5,514,165 тыс. тенге (2011 г.: 1,203,236 тыс. тенге), из которых 84,405 тыс. тенге относятся к прочим активам и отражены как акции выпущенные и оплаченные, и 5,429,760 тыс. тенге относятся к грузовым вагонам и отражены как дополнительно оплаченный капитал и невыпущенный уставный капитал.

В течение 2011 г. Акционер внес вклад в уставный капитал Компании:

- (а) 100% долей владения Акционера в ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор» на сумму 10,255,000 тыс. тенге;
- (б) передал юридическое право Акционера на железнодорожные активы «Хромтау-Алтынсарин» на сумму 30,482,773 тыс. тенге, которые были отражены по стоимости фактически понесенных затрат, профинансированных государством на сумму 21,013,822 тыс. тенге по состоянию на 31 декабря 2010 г.

В течение 2012 г. корректировка займов до справедливой стоимости в сумме 33,601,679 тыс. тенге (2011 г.: 10,271,770 тыс. тенге) за минусом эффекта отложенного налога на сумму 6,720,336 тыс. тенге (2011 г.: 2,054,354 тыс. тенге) была отражена в составе дополнительно оплаченного капитала (Примечание 17).

#### **Дивиденды и распределения**

##### *Дивиденды*

По состоянию на 31 декабря 2012 г. Группа объявила дивиденды за 2011 г. на сумму 36,866,070 тыс. тенге (2011 г.: 9,776,307 тыс. тенге за 2010 г.).

Выплата дивидендов объявленных за 2011 г. производилась отдельными траншами. По состоянию на 31 декабря 2012 г. дивиденды в сумме 28,866,070 тыс. тенге были выплачены Акционеру и 8,000,000 тыс. тенге представляли задолженность к уплате. Дивиденды за 2010 г. были полностью выплачены Акционеру.

##### *Распределения*

##### *Строительство здания телерадиокомплекса в пользу Акционера*

Как описано в Примечании 12, в 2010-2011 гг. Группа приняла неотменяемое обязательство перед Правительством по строительству здания телерадиокомплекса и по оснащению медийным и техническим оборудованием для обеспечения его функционирования на общую сумму 58,926,941 тыс. тенге. Вследствии этой операции, в 2012 г. неотменяемое обязательство и распределение Акционеру были увеличены на сумму 3,183,126 тыс. тенге (2011 г.: 28,614,107 тыс. тенге, 2010 г.: 27,129,708 тыс. тенге).



## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

#### *Строительство многофункционального ледового дворца в пользу Акционера*

Как описано в Примечании 12, в 2012 г. Группа приняла неотменяемое обязательство перед Правительством по строительству многофункционального ледового дворца и, в результате признала распределение Акционеру равное стоимости соответствующего договора на строительство на сумму 25,146,747 тыс. тенге.

#### *Оказание благотворительной помощи в пользу конечного Акционера*

В течение 2012 г., Группа оказала спонсорскую помощь по поручению конечного Акционера на поддержку профессиональных команд казахстанского хоккея и футбола, на организацию курсирования медицинских поездов для оказания квалифицированной медицинской помощи жителям отдаленных населенных пунктов, и отразила ее эффект как распределение Акционеру в сумме 4,628,251 тыс. тенге (2011 г.: ноль).

В мае 2011 г. Группа оказала благотворительную помощь акимату Западно-Казахстанской области в сумме 1,100,000 тыс. тенге для устранения последствий наводнений. Так как данная операция была осуществлена в пользу конечного Акционера, Компания отразила ее эффект как распределение Акционеру.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

### 17. ЗАЙМЫ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. займы, включая начисленное вознаграждение, состояли из следующего:

	Исходная валюта	Выплаты	Процентная ставка	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<b>Краткосрочные займы:</b>					
<u>АО «Ситибанк Казахстан»:</u>					
Займ 1	Тенге	20 апреля 2012 г.	4.75%	-	4,400,580
Займ 2 Векселя АО «Сити Банк Казахстан»	Доллары США	12 февраля 2013 г.	ЛИБОР по 1-месячным депозитам в долларах США + 3%	4,523,032	-
	Тенге	16 января 2012 г.	-	-	2,970,000
АО «АТФ Банкс»	Тенге	февраль 2012 г. - октябрь 2012 г.	10%	-	2,234,538
АО «Народный Банк Казахстана»	Тенге	декабрь 2011 г. - апрель 2012 г.	10.02%-10.50%	-	654,875
АО «Народный Банк Казахстана»	Тенге	25 апреля 2012 г. - 24 октября 2012 г.	5.50%-6.00%	-	7,061,333
<u>ДБ АО «Сбербанк»:</u>					
Займ 1	Тенге	апрель-май 2013 г.	9-9.5%	1,371,861	-
Займ 2	Тенге	28 февраля 2013 г.	4%	1,502,215	-
АО ДБ «Альфа-банк»	Тенге	31 мая 2013 г.	9.00%	2,204,693	-
Прочие займы	Тенге	апрель 2013 г.	8%-15%	181,317	302,961
<b>Долгосрочные займы:</b>					
<u>«АБН-АМРО Банк Н.В.»:</u>					
Займ 1	Доллары США	16-ю равными полугодовыми выплатами, начиная с 15 октября 2004 г. (последняя выплата 15 апреля 2012 г.)	ЛИБОР по 6-месячным депозитам в долларах США + 0.13%	-	290,291
Займ 2	Доллары США	32-ю квартальными выплатами, начиная с 15 мая 2005 г. (последняя выплата 15 мая 2014 г.)	ЛИБОР по 3-месячным депозитам в долларах США + 0.07%	1,880,488	3,952,249
<u>«Японский банк международного сотрудничества» («ЯБМС»):</u>					
	Японские йены	37-ю равными полугодовыми выплатами, начиная с декабря 2002 г. (последняя выплата 20 декабря 2020 г.)	3.00%	5,427,102	6,063,706
<u>«Институту де Кредито Официале» («ИКО»):</u>					
АО «Банк Развития Казахстана» (Примечание 34)	Доллары США	25-ю равными полугодовыми платежами, начиная с июля 2009 г. (последняя выплата 9 июля 2021 г.)	2.50%	3,010,146	3,292,686
<u>Займ 1:</u>					
	Доллары США	15-ю равными полугодовыми выплатами, начиная с 4 июля 2006 г. (последняя выплата 4 июля 2013 г.)	9.80%	190,576	563,005
<u>Займ 2:</u>					
	Тенге	7-ю равными полугодовыми ежегодными выплатами, начиная с 8 марта 2012 г. (последняя выплата 8 марта 2015 г.)	8%	985,648	1,380,506
<u>АО «Европейский банк реконструкции и развития» («ЕБРР»):</u>					
Займ 1	Доллары США	15-ю равными полугодовыми выплатами, начиная с сентября 2011 г. (последняя выплата 15 сентября 2018 г.)	ЛИБОР по 6-месячным депозитам в долларах США + 3.25-3.35%	13,201,537	14,482,994
Займ 2	Доллары США	15-ю равными полугодовыми выплатами, начиная с 13 апреля 2013 г. (последняя выплата 13 апреля 2020 г.)	ЛИБОР по 6-месячным депозитам в долларах США + 3.25%	7,571,116	7,453,334
Займ 3	Доллары США, тенге	12-ю равными полугодовыми выплатами, начиная с 10 мая 2013 г. (последняя выплата 10 ноября 2018 г.)	ЛИБОР по 6-месячным депозитам в долларах США + 2.95% для транша в долларах США и all-in cost + 2.95% для транша в тенге	28,558,406	12,226,934

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

	Исходная валюта	Выплаты	Процентная ставка	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<b>АО «Фонд Национального Благосостояния «Самрук-Казына» (Примечание 34):</b>					
Займ 1	Тенге	25 января 2024 г.	2.00%	21,716,866	21,167,565
Займ 2	Тенге	ноябрь 2036 г.	0.75%	1,943,077	1,840,469
Займ 3	Тенге	декабрь 2036 г.	0.75%	7,270,863	6,890,180
Займ 4	Тенге	15 сентября 2017 г.	7.20%	15,048,000	15,048,000
Займ 5	Тенге	15 сентября 2017 г.	7.20%	60,192,000	60,192,000
Займ 6	Тенге	20 июля 2042 г.	2.00%	28,644,289	-
Займ 7	Тенге	10 июля 2037 г.	0.75%	1,248,361	-
<b>АО «АТФ Банк»:</b>					
		19-ю квартальными выплатами, начиная с 20 ноября 2007 г. (последняя выплата 10 апреля 2012 г.)			
Займ 1	Доллары США		4.51%	-	85,854
Займ 2	Тенге	27 мая 2013 г.	9.83-15.00%	298	1,053,802
Займ 3	Тенге	20 сентября 2017 г.	8.48%	1,106,212	1,325,243
Займ 4	Доллары США	4 декабря 2017 г.	8.84%	1,771,843	2,108,981
		9-ю равными полугодовыми выплатами, начиная с 1 марта 2012 г. (последняя выплата 27 января 2016 г.)	ЛИБОР по 6- месячным депозитам в долларах США + 3%	-	14,300,698
Займ 5	Доллары США			-	-
<b>ДБ АО «HSBC Банк Казахстан»</b>					
		12-ю квартальными выплатами, начиная с 1 апреля 2010 г. (последняя выплата 31 декабря 2012 г.)	12.50%	-	106,148
<b>Векселя обеспеченные АО «Народный Банк Казахстан»:</b>					
	Евро	30 апреля 2016 г.	5.48%	246,158	305,658
Займ 1	Тенге	18 марта 2013 г.	12.50%	-	356,968
Займ 2	Тенге	8 сентября 2016 г.	11.00%	297,370	-
Займ 3	Тенге	июль 2013 г. - январь 2016 г.	7.00%-12.00%	6,999,034	7,783,611
Займ 4	Тенге	13 апреля 2018 г.	10.00%	4,217,201	-
<b>ДБ АО «Сбербанк»:</b>					
Займ 1	Тенге	20 июля 2013 г.	9.75%	120,642	-
Займ 2	Тенге	6 августа 2017 г.	10.50%	1,285,088	-
Займ 3	Тенге	31 октября 2014 г.	9.70%	3,160,444	-
			ЛИБОР по 6- месячным депозитам в долларах США + 3%		
«HSBC Bank plc»	доллары США	10 апреля 2022 г.		10,323,708	-
АО ДБ «Альфа-банк»	Тенге	9 октября 2015 г.	9.80%	1,811,559	-
				238,011,162	200,493,969
<b>Минус: Текущая часть займов</b>				(27,279,361)	(33,119,123)
				210,731,801	167,374,846

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

#### *АО ДБ «Альфа-Банк»*

В течение 2012 г. в рамках кредитных линий от 18 апреля 2012 г. и 24 августа 2012 г. с АО ДБ «Альфа-Банк», Группа, в лице дочерней организации ТОО «Ремонтная корпорация Камкор», получила краткосрочные займы на пополнение оборотных средств на сумму 2,300,000 тыс. тенге. Погашение основного долга производится в конце срока, погашение вознаграждения – ежемесячно. Данные займы выданы без обеспечения.

#### *«АБН АМРО Банк Н.В.»*

Займ 1: В декабре 2003 г. Группа заключила кредитное соглашение с «АБН АМРО Банк Н.В.» на финансирование приобретения комплектов для модернизации локомотивов. Вознаграждение погашается полугодовыми платежами. По состоянию на 31 декабря 2012 г. займ был полностью погашен.

Займ 2: 1 ноября 2004 г. Группа заключила кредитное соглашение с «АБН АМРО Банк Н.В.» на финансирование приобретения комплектов для модернизации локомотивов. Денежные средства по данному кредитному соглашению предоставлялись 4-мя траншами на общую сумму 71,567 тыс. долларов США (9,539,571 тыс. тенге), полученными Группой в течение 2005 г. Кроме того, следующие два транша в общей сумме 40,541 тыс. долларов США (5,162,855 тыс. тенге) были получены в течение 2006 г. За год, закончившийся 31 декабря 2012 г., эффективная процентная ставка составила 6.17% годовых (2011 г.: 4.54% годовых). Вознаграждение погашается ежеквартальными платежами.

В соответствии с условиями кредитных соглашений по займам 1 и 2 Компания обязана соблюдать некоторые нефинансовые показатели. Компания может не менее чем за тридцать рабочих дней, путем предварительного уведомления «АБН АМРО Банк Н.В.» и «Экспортно-импортный банк Соединенных Штатов Америки», досрочно погасить всю сумму займов, или часть займов (в случае частичного погашения, сумма такого погашения должна быть не менее 2 миллионов долларов США). Любое досрочное погашение должно осуществляться с начисленными процентами на сумму досрочного погашения без премий или штрафов. Гарантом по займам выступают «Экспортно-импортный банк Соединенных Штатов Америки», Компания и дочерние организации Группы (АО «Локомотив» и АО «Қазтеміртранс»).

#### *«ЯБМС»*

В соответствии с договором, заключенным между правительствами Республики Казахстан и Японии, Компания получила займ на развитие сети железных дорог. Займ «ЯБМС» подлежит погашению через АО «Компания по реабилитации и управлению активами» (ранее – АО «Реабилитационный фонд»). В течение года, закончившегося 31 декабря 2011 г., эффективная процентная ставка по займу «ЯБМС» составила 4.08% (2011 г.: 3.65%). Вознаграждение погашается полугодовыми платежами.

#### *«ИКО»*

Группа заключила кредитное соглашение с ИКО, исполнительным финансовым органом Правительства Королевства Испания, в соответствии с Меморандумом о взаимном финансовом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Королевством Испания. Правительство Республики Казахстан через Министерство финансов Республики Казахстан выдало гарантию в пользу ИКО. Группа может не менее чем за двадцать пять рабочих дней, путем предварительного уведомления ИКО, досрочно погасить весь займ, или часть займа (в случае частичного погашения, сумма такого погашения должна быть не менее 100 тыс. долларов США). Вознаграждение погашается полугодовыми платежами.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. денежные средства на сумму 223,531 тыс. тенге и 224,665 тыс. тенге, соответственно, были включены в требуемый баланс резервного счета для погашения займа (Примечание 34).

#### *АО «Банк Развития Казахстана»*

Займ 1. 9 апреля 2004 г. АО «Банк Развития Казахстана» предоставил АО «Транстелеком», дочерней организации Группы, займ для финансирования строительства волоконно-оптической телекоммуникационной линии связи между г. Астана и г. Алматы. Вознаграждение погашается полугодовыми платежами.

Займ 2. В марте 2010 г. АО «Банк Развития Казахстана» предоставил ТОО «Казахстанская вагоностроительная компания», дочерней организации Группы, займ на приобретение оборудования по производству полувагонов, а также для приобретения вагонокомплектов на сумму 1,450,542 тыс. тенге, сроком на 5 лет. Обеспечением являются гарантии АО «Қазтеміртранс», ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор». Вознаграждение погашается полугодовыми платежами.

#### *«ЕБРР»*

Займ 1: В 2010 г. в рамках кредитного соглашения с ЕБРР на финансирование строительства первичной магистральной транспортной сети связи Группа, в лице дочерней организации АО «Транстелеком», получила займ на сумму 12,488,409 тыс. тенге, в 2010 г. и 59,134 тыс. тенге в 2012 г. Займ получен под гарантию Компании. Эффективная процентная ставка составила 4.46% годовых за год, закончившийся 31 декабря 2012 г. (2011 г.: 3.46% годовых). Вознаграждение погашается полугодовыми платежами.

Займ 2: 29 марта 2010 г. Группа, в лице дочерней организации АО «Қазтеміртранс», заключила кредитное соглашение с ЕБРР для приобретения до 1000 единиц полувагонов на сумму 50,000 тыс. долларов США. В течение 2012 г. АО «Қазтеміртранс» получило 49,800 тыс. долларов США (7,506,852 тыс. тенге) в рамках этого займа. Эффективная процентная ставка составила 3.96% годовых за год, закончившийся 31 декабря 2012 г. (2011 г.: 4.14% годовых). Займ получен под гарантию Компании. Вознаграждение погашается полугодовыми платежами.

Займ 3: 1 декабря 2010 г. Группа, в лице дочерней организации АО «Қазтеміртранс», заключила кредитное соглашение с ЕБРР для приобретения до 4000 единиц подвижного состава на сумму 200,000 тыс. долларов США. В течение 2012 г. в рамках данного кредитного соглашения АО «Қазтеміртранс» получило сумму по траншу в долларах США в размере 95,142 тыс. долларов США (14,341,673 тыс. тенге) и по траншу в тенге в размере 14,277,707 тыс. тенге. Эффективная процентная ставка составила 4.93% годовых за год, закончившийся 31 декабря 2012 г. (2011 г.: 8.91% годовых). Займ получен под гарантию Компании. Вознаграждение погашается ежеквартальными платежами.

#### *АО «Фонд Национального Благосостояния «Самрук-Қазына»*

Займ 1: 21 октября 2010 г. Группа заключила кредитный договор с Акционером на сумму 30,000,000 тыс. тенге. Данный займ выдан на строительство участков железной дороги: «Хоргос-Жетыген» и «Узень-граница Туркменистана». Займ не обеспечен. Проценты по займу погашаются полугодовыми платежами по ставке вознаграждения в размере 2% годовых, начиная с января 2011 г. Выплата основного долга предусмотрена в конце срока займа. Группа имеет право досрочного погашения всей или части суммы займа по согласованию с Акционером без премий или штрафов.



**ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

*(в тыс. тенге, если не указано иное)*

В связи с тем, что займ был предоставлен Акционером, связанной стороной, с процентной ставкой ниже рыночной для аналогичных займов, Группа рассчитала справедливую стоимость данного займа и признала корректировку до справедливой стоимости займа в размере 9,694,252 тыс. тенге за минусом отложенного налога на сумму 1,938,850 тыс. тенге в составе дополнительно оплаченного капитала. В целях расчета справедливой стоимости займа Группа применила эффективную процентную ставку в размере 5,4%, используя ставки по государственным долгосрочным казначейским обязательствам. Расходы по амортизации корректировки до справедливой стоимости на сумму 173,042 тыс. тенге капитализированы в стоимость строящихся железных дорог, и 376,259 тыс. тенге отнесены на финансовые затраты. (2011 г.: 519,954 тыс. тенге капитализированы в стоимость строящихся дорог).

Займы 2 и 3: 23 и 28 декабря 2011 г. Группа заключила кредитные договора с Акционером на сумму 4,000,000 тыс. тенге и 15,000,000 тыс. тенге, соответственно. Данные займы выданы на обновление парка подвижного состава железнодорожных пассажирских вагонов дочерней организации, АО «Пассажирские перевозки». Займы не обеспечены. Проценты по займам погашаются 25-ю годовыми платежами по ставке вознаграждения в размере 0.75% годовых, начиная с ноября и декабря 2012 г, соответственно. По выплате основного долга предусмотрен льготный период пять лет, после чего оплата будет производиться равными годовыми выплатами до полного погашения в ноябре и декабре 2036 г., соответственно. Группа имеет право досрочного погашения всей или части суммы займа по согласованию с Акционером без премий или штрафов.

В связи с тем, что займы были предоставлены Акционером, связанной стороной, с процентной ставкой ниже рыночной для аналогичных займов, Группа рассчитала справедливую стоимость данных займов и признала корректировку до справедливой стоимости займов в размере 10,271,770 тыс. тенге за минусом отложенного налога на сумму 2,054,354 тыс. тенге в составе дополнительно оплаченного капитала. В целях расчета справедливой стоимости займов Группа применила эффективную процентную ставку в размере 7.02%, используя ставки по государственным долгосрочным казначейским обязательствам. Расходы по амортизации корректировок до справедливой стоимости на сумму 448,651 тыс. тенге капитализированы в состав основных средств, и 22,495 тыс. тенге отнесены на финансовые затраты (2011 г.: 1,857 тыс. тенге отнесены на финансовые затраты).

Займ 4: 21 апреля 2011 г. Группа, в лице дочерней организации АО «Локомотив», заключила кредитный договор с Акционером на сумму 15,000,000 тыс. тенге. Данный займ выдан для приобретения не менее 40 единиц локомотивов. Вознаграждение погашается ежеквартально. Выплата основного долга производится в конце срока займа. Займ получен под гарантию Компании.

Займ 5: 21 апреля 2011 г. Группа, в лице дочерней организации АО «Қазтеміртранс», заключила кредитный договор с Акционером на сумму 60,000,000 тыс. тенге для приобретения не менее 3,200 единиц грузовых вагонов. Вознаграждение погашается ежеквартально. Выплата основного долга производится в конце срока займа. Займ получен под гарантию Компании.

Займ 6: 13 июля 2012 г. Группа заключила кредитный договор с Акционером на сумму 60,755,000 тыс. тенге на строительство железных дорог «Жезказган-Бейнеу» и «Аркалык-Шубарколь». Займы не обеспечены. Проценты по займам погашаются полугодовыми платежами, начиная с января 2013 г. Выплата основного долга предусмотрена в конце срока займа. Группа имеет право досрочного погашения всей или части суммы займа по согласованию с Акционером без премий или штрафов.

**ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**  
(в тыс. тенге, если не указано иное)

В связи с тем, что займы были предоставлены Акционером, связанной стороной, с процентной ставкой ниже рыночной для аналогичных займов, Группа рассчитала справедливую стоимость данных займов и признала корректировку до справедливой стоимости займов в размере 32,675,812 тыс. тенге за минусом отложенного налога на сумму 6,535,163 тыс. тенге в составе дополнительно оплаченного капитала. В целях расчета справедливой стоимости займов Группа применила эффективные процентные ставки в размере от 5.58%, 5.62%, 5.87%, 6.43%, 6.60%, 6.71% используя ставки по государственным долгосрочным казначейским обязательствам. Расходы по амортизации корректировки до справедливой стоимости на сумму 140,514 тыс. тенге капитализированы в стоимость строящихся железных дорог.

Займ 7: 11 сентября 2012 г. Группа заключила кредитный договор с Акционером на сумму 2,155,239 тыс. тенге. Данный займ выдан на обновление парка подвижного состава железнодорожных пассажирских вагонов дочерней организации АО «Пассажирские перевозки». Заем не обеспечен. Проценты по займу погашаются 25-ю годовыми платежами, начиная с июля 2013 г. По выплате основного долга предусмотрен льготный период пять лет, после чего оплата будет производиться равными годовыми выплатами до полного погашения в июле 2037 г. Группа имеет право досрочного погашения всей или части суммы займа по согласованию с Акционером без премий или штрафов.

В связи с тем, что займ был предоставлен Акционером, связанной стороной, с процентной ставкой ниже рыночной для аналогичных займов, Группа рассчитала справедливую стоимость данного займа и признала корректировку до справедливой стоимости займа в размере 925,867 тыс. тенге за минусом отложенного налога на сумму 185,173 тыс. тенге в составе дополнительно оплаченного капитала. В целях расчета справедливой стоимости займа Группа применила эффективную процентную ставку в размере 5.15%, используя ставки по государственным долгосрочным казначейским обязательствам. Расходы по амортизации корректировки до справедливой стоимости на сумму 11,395 тыс. тенге капитализированы в состав основных средств, и 2,702 тыс. тенге отнесены на финансовые затраты отчетного периода.

*АО «АТФ Банк»*

Займ 1: В апреле 2007 г. «АТФ Банк» предоставил Группе, в лице дочерней организации АО «Локомотивный сервисный центр», займ на финансирование приобретения комплектов для модернизации локомотивов на сумму 5,450 тыс. долларов США (655,575 тыс. тенге). Вознаграждение погашалось ежеквартальными платежами. По состоянию на 31 декабря 2012 г. займ полностью погашен.

Займ 2: 27 мая 2010 г. Группа, в лице дочерней организации ТОО «Ремонтная Корпорация Камкор», получила долгосрочный заем на сумму 2,097,075 тыс. тенге для рефинансирования ссудной задолженности перед АО «БТА Банк». Погашение основного долга производится ежеквартально, погашение процентов ежемесячно.

Займы 3 и 4: В сентябре и декабре 2010 г. Группа, в лице дочерней организации ТОО «Казахстанская вагоностроительная компания», получила займы на финансирование приобретения оборудования по производству полувагонов, а также проведение строительно-монтажных работ на сумму 1,500,000 тыс. тенге и 16,441 тыс. долларов США (2,428,091 тыс. тенге). Эффективная процентная ставка по данным займам составила 10.21% годовых (2011 г.: 8.48% годовых). Погашение основного долга производится 7-ю равными платежами ежегодно, погашение процентов производится полугодовыми платежами. Данные займы обеспечены гарантией АО «Қазтеміртранс».

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Займ 5: В 2012 г. Группа, в лице дочерней организации АО «Локомотив құрастыру зауыты», получила займ у АО «АТФ Банк» для рефинансирования займа, предоставленного 4 августа 2008 г. «АБН АМРО Банк Н.В.» на строительство локомотивосборочного завода в городе Астана, в сумме 13,952,650 тыс. тенге (95 млн. долларов США). Эффективная процентная ставка по данному займу составила 4.1% годовых (2011 г.: 3.46% годовых). Займ получен под гарантию Компании. Вознаграждение погашается полугодовыми платежами. Данный займ дочерней организации АО «Локомотив құрастыру зауыты», продажа которой ожидается в течение 12-ти месяцев, был классифицирован в консолидированном отчете о финансовом положении в составе обязательств, напрямую связанных с долгосрочными активами, классифицируемыми как удерживаемые для продажи (Примечание 15).

#### *АО «Народный Банк Казахстана»*

Займ 2: 22 сентября 2011 г. АО «Темиржол жондеу», дочерняя организация ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор», получила заем от АО «Народный банк Казахстана», для приобретения оборудования и спецтехники на сумму 291,200 тыс. тенге. Погашение основного долга производится ежеквартально, погашение процентов ежемесячно.

Займ 3: в июне 2011 г. Группа, в лице дочерней организации ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор», приобрела АО «Востокмашзавод», у которой имеются в АО «Народный Банк Казахстана» долгосрочные займы на общую сумму 7,170,059 тыс. тенге со сроком погашения в июле 2013 г. и в январе 2016 г. Погашение вознаграждения по займам осуществляется ежемесячно, погашение основного долга – ежемесячно, начиная с 15 января 2013 г. По состоянию на 31 декабря 2012 г. займы были частично погашены.

Займ 4: 17 мая 2012 г. АО «Востокмашзавод», дочерняя организация ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор», заключило соглашение о предоставлении кредитной линии с АО «Народный банк Казахстана» на сумму 8,594,000 тыс. тенге на строительство линии чугунолитей. В рамках соглашения получила долгосрочные займы на сумму 4,111,454 тыс. тенге. Оплата основного долга и вознаграждения будет производиться ежемесячными платежами начиная с 15 января 2014 г. Займы получены под гарантию Компании.

#### *ДБ АО «Сбербанк России»*

Займ 1: 20 января 2012 г. в рамках кредитной линии от 20 декабря 2011 г., заключенной с АО ДБ «Сбербанк России», ТОО «Камкор Вагон», дочерняя организация ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор», получило долгосрочный займ на сумму 223,461 тыс. тенге на пополнение оборотных средств. Погашение основного долга производится ежеквартально, погашение вознаграждения ежемесячно.

Займ 2: В рамках кредитной линии от 6 августа 2012 г., заключенной с АО ДБ «Сбербанк России», Группа, в лице дочерней организации АО «Темиржол жондеу», получила займ на сумму 1,279,411 тыс. тенге на инвестиционные цели: приобретение основных средств и оборудования для ведения работ по капитальному ремонту железнодорожных путей. Погашение основного долга производится ежемесячно начиная с марта-апреля 2013 г., погашение вознаграждения производится ежемесячно.

Заем 3: 26 сентября 2012 г. Группа, в лице дочерней организации АО «Транстелеком», заключила соглашение о предоставлении кредитной линии с АО ДБ «Сбербанк России» на реализацию проекта Автоматизации системы управления. В рамках данного соглашения АО «Транстелеком» получило займы на сумму 3,155,659 тыс. тенге. Основной долг погашается в конце срока займа. Вознаграждение погашается ежемесячными платежами.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

#### *«HSBC Bank plc»*

25 мая 2012 г. Группа, в лице дочерней организации АО «Локомотив», заключила кредитное соглашение с «HSBC Bank plc» совместно с АО «ДБ «HSBC Казахстан», Банковской корпорацией развития Китая «China Development Bank Corporation» и Банковской корпорацией Гонконга и Шанхая «The Hong-Kong and Shanghai Banking Corporation» на возмещение средств, затраченных ранее на финансирование приобретения 22 электровозов производства CSR ООО «Чжучжоуская электровозостроительная компания». В рамках данного соглашения 27 июля 2012 г. АО «Локомотив» получило займ на сумму 73,095 тыс. долл. США (10,966,443 тыс. тенге). Эффективная процентная ставка составила 3.50%. По выплате основного долга предусмотрен льготный период 2 года, после чего оплата будет производиться полугодовыми выплатами до окончания срока займа в 2022 г. Займ получен под гарантию Компании и ее дочерней организации АО «Қазтеміртранс».

#### *АО ДБ «Альфа-Банк»*

В течение 2012 г. в рамках кредитной линии от 18 апреля 2012 г., заключенной с АО ДБ «Альфа-Банк», ТОО «Камкор Локомотив», дочерняя организация ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор», привлекло долгосрочные займы на сумму 1,800,000 тыс. тенге на пополнение оборотных средств и рефинансирование ссудной задолженности в АО «АТФ Банк». Погашение основного долга производится ежеквартально, погашение вознаграждения – ежемесячно. Займы выданы без обеспечения.

По состоянию на 31 декабря 2012 г. банковские займы Группы обеспечены долгосрочными активами (здания, сооружения, железнодорожный транспорт, оборудование, транспорт и пр.) балансовой стоимостью 38,256,353 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 50,007,759 тыс. тенге). Группа не вправе закладывать данные активы в обеспечение других займов или продавать их другим лицам.

Ставка капитализации, использованная для определения разрешенной для капитализации суммы затрат по займам, составляет от 5.15% до 7.02% (2011: от 3.77% до 12%).



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)  
(в тыс. тенге, если не указано иное)

## 18. ВЫПУЩЕННЫЕ ДОЛГОВЫЕ ЦЕННЫЕ БУМАГИ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. долговые ценные бумаги, выпущенные Группой, включали следующее:

	Дата погашения	Процентная ставка, годовых	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<b>Еврооблигации, размещенные по цене</b>				
7%-ые Еврооблигации до 2016 г. (98.292% - Транш 2)	11 мая 2016 г.	7,00%	52,759,002	51,933,200
6.375%-ые Еврооблигации до 2020 г. (100%)	6 октября 2020 г.	6.375%	105,517,999	103,876,100
6.95%-ые Еврооблигации до 2042 г. (105.521%)	10 июля 2042 г.	6.95%	165,814,000	-
			324,091,001	155,809,300
<b>Корректировки:</b>				
Дисконт по выпущенным долговым ценным бумагам			(458,995)	(560,154)
Затраты по сделке			(841,085)	(321,196)
Премия по выпущенным долговым обязательствам			8,898,048	-
Накопленные проценты по выпущенным долговым ценным бумагам			7,587,539	2,056,610
Итого выпущенные долговые ценные бумаги			339,276,508	156,984,560
Минус: Текущая часть выпущенных долговых ценных бумаг			(7,587,539)	(2,056,610)
Долгосрочная часть выпущенных долговых ценных бумаг			331,688,969	154,927,950

11 мая 2006 г. «Қазақстан темір жолы Файнанс Б.В.» (далее – «Эмитент»), дочерняя организация Группы, выпустил два транша Еврооблигаций на общую сумму 800,000 тыс. долларов США. Еврооблигации гарантированы Компанией и ее дочерними организациями: АО «Қазтеміртранс» и АО «Локомотив» (далее совместно именуемых – «Гаранты»). Проценты по Еврооблигациям подлежат уплате каждые полгода 11 мая и 11 ноября. 11 мая 2011 г. Группа погасила основной долг по 5-летним еврооблигациям (Транш 1) на сумму 65,493,000 тыс. тенге (450 млн. долларов США). Срок погашения по 10-летним еврооблигациям (Транш 2) 11 мая 2016 г.

6 октября 2010 г. Эмитент выпустил Еврооблигации на общую сумму 700,000 тыс. долларов США. Еврооблигации гарантированы Гарантами. Проценты по Еврооблигациям подлежат уплате каждые полгода, 6 апреля и 6 октября, срок погашения по еврооблигациям 6 октября 2020 г.

10 июля 2012 г. и 8 ноября 2012 г. Эмитент выпустил на внешнем (LSE) и внутреннем (KASE) рынках Еврооблигации с процентной ставкой 6.95% на общую сумму 800,000 тыс. долларов США и 300,000 тыс. долларов США, соответственно. Данные Еврооблигации гарантированы Гарантами. Проценты по Еврооблигациям подлежат уплате каждые полгода, 10 января и 10 июля, срок погашения по еврооблигациям 10 июля 2042 г.



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Требования, связанные с Еврооблигациями, включают в себя условия, связанные с ограничениями по изменению бизнеса и отчуждению имущества; ограничения по слиянию и консолидации с другими юридическими лицами. В случае наступления событий дефолта, определенных условиями выпуска Еврооблигаций, инвесторы имеют право потребовать погашение задолженности по Еврооблигациям.

### 19. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ФИНАНСОВОЙ АРЕНДЕ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. обязательства Группы по финансовой аренде включали следующее:

	Минимальные арендные платежи		Текущая стоимость минимальных арендных платежей	
	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
В течение одного года	1,351,102	1,370,017	552,251	614,257
От двух до пяти лет исключительно	5,168,999	5,242,687	2,810,225	2,596,266
Свыше пяти лет	1,868,529	3,145,905	1,735,839	2,419,837
Чистые минимальные обязательства	8,388,630	9,758,609	5,098,315	5,630,360
За вычетом будущих финансовых затрат	(3,290,315)	(4,128,249)	-	-
Текущая стоимость арендных обязательств	5,098,315	5,630,360	5,098,315	5,630,360
За вычетом суммы задолженности, подлежащей погашению в течение 12 месяцев			(552,251)	(614,257)
Сумма, подлежащая погашению после 12 месяцев			4,546,064	5,016,103

В 2004 г. Группа, в лице дочерней организации АО «Транстелеком», заключила договор неаннулируемой финансовой аренды на телекоммуникационное оборудование (далее – «Финансовая аренда») с ТОО «TeleKRONA». Срок финансовой аренды составляет 14,5 лет с возможным дополнительным продлением на 1 год. Согласно условиям договора Финансовой аренды Группа получала телекоммуникационное оборудование партиями до конца 2010 г. В 2010 и 2009 гг. Группа получила телекоммуникационное оборудование на сумму 3,506 тыс. тенге и 853,108 тыс. тенге, соответственно. Ставка вознаграждения составляет 18,25% годовых.

11 декабря 2008 г. Группа, в лице дочерней организации АО «Қазтеміртранс», заключила договор с АО «БРК «Лизинг», связанной стороной, о государственных закупках услуг финансового лизинга по предоставлению подвижного состава в количестве 340 единиц для дочерней организации АО «Центр транспортных услуг». В 2008 г. Группа получила 190 цистерн на сумму 1,028,838 тыс. тенге. В 2009 г. Группа получила оставшиеся 150 вагонов на сумму 712,852 тыс. тенге. Ставка вознаграждения составляет 10,50% годовых. Срок финансовой аренды составляет 10 лет. Обеспечением по данному договору является гарантия Материнской компании.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

28 декабря 2011 г. Группа, в лице дочерней организации ТОО «Темиржол жондеу», входящей в состав ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор», заключила договор с АО «Исламский Банк «Al hilal» о государственных закупках услуг финансового лизинга по приобретению путевой техники в количестве 2 единиц. В 2011 г. Группа получила путевую технику на сумму 1,021,007 тыс. тенге, первоначальные прямые затраты на приобретение составили 21,022 тыс. тенге. Ставка вознаграждения составляет 16.3% годовых. Срок финансовой аренды составляет 5 лет. Обеспечением по данному договору является гарантия дочерней организации ТОО «Темиржолэнерго» на сумму 290,000 тыс. тенге.

Все арендные обязательства выражены в тенге.

## 20. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ВОЗНАГРАЖДЕНИЯМ РАБОТНИКАМ

### Социальный налог и пенсионные отчисления

Группа уплачивает социальный налог, который относится на расходы по мере начисления, в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан. Расходы по социальному налогу за 2012 и 2011 гг. составили 20,707,535 тыс. тенге и 17,298,869 тыс. тенге, соответственно, и отражены в консолидированном отчете о совокупном доходе в составе себестоимости реализации и общих и административных расходов.

Группа также удерживает 10% от заработной платы своих работников в качестве отчислений в накопительные пенсионные фонды. Согласно законодательству Республики Казахстан пенсионные отчисления являются обязательством работников, и Группа не имеет ни текущих, ни будущих обязательств по выплатам работникам после их выхода на пенсию, кроме предусмотренных Коллективным договором (см. ниже).

### План выплаты вознаграждения по окончании трудовой деятельности

Вознаграждения работникам по окончании трудовой деятельности выплачиваются в соответствии с Коллективным договором на 2012-2014 гг., заключенным между Группой и ее трудовым коллективом.

Общее обязательство в соответствии с этим договором по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. включало следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Текущая стоимость обязательств по пенсионному плану с установленными размерами выплат	23,969,086	19,440,922
Обязательство, срок погашения которого наступает в течение года	(2,387,767)	(1,985,504)
Обязательство, срок погашения которого наступает после года	21,581,319	17,455,418

План выплаты вознаграждения по окончании трудовой деятельности не профинансирован.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Движение текущего значения обязательств за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Общая сумма обязательств на начало года	19,440,922	15,760,105
Текущая стоимость услуг	895,899	847,525
Стоимость прошлых услуг	36,905	478,643
Стоимость вознаграждения	1,500,504	1,409,404
Выплаты, произведенные за год	(1,889,012)	(1,816,422)
Актuarный убыток, признанный за год	3,611,490	2,628,792
Секвестр	(49,226)	(10,305)
Непризнанная стоимость прошлых услуг	435,714	143,180
Прекращаемая деятельность	(14,110)	-
Общая сумма обязательств на конец года	23,969,086	19,440,922

Стоимость прошлых услуг, признанная за годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 гг., в основном, связана с изменениями Коллективного договора, разницей между приростом заработной платы и ожидаемым повышением средней заработной платы, а также, демографическими изменениями.

Итого стоимость услуг, включающая текущую стоимость, стоимость прошлых услуг, стоимость вознаграждения и актуарный убыток в общей сумме 6,431,286 тыс. тенге и 5,492,220 тыс. тенге, признанные в течение 2012 и 2011 гг., соответственно, были учтены в консолидированном отчете о совокупном доходе в составе расходов по себестоимости реализации (Примечание 26) и общих и административных расходов (Примечание 27).

Расчеты обязательств Группы были подготовлены на основе публикуемых статистических данных по уровню смертности, а также фактических данных Группы по количеству, возрасту, полу и стажу работников и пенсионеров, и статистики по изменению численности персонала. Прочие основные допущения на дату составления консолидированного отчета о финансовом положении представлены ниже:

	2012 г.	2011 г.
Ставка дисконта	6.00%	6.00%
Ожидаемый годовой прирост материальной помощи в будущем	5.43%	5.38%
Ожидаемый годовой прирост минимальной заработной платы в будущем	3.43%	3.38%
Ожидаемый годовой рост стоимости железнодорожных билетов в будущем	6.43%	5.38%

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

### 21. РАСХОДЫ ПО КОРПОРАТИВНОМУ ПОДОХОДНОМУ НАЛОГУ

Компании, основанные в Казахстане, уплачивают подоходный налог от налогооблагаемой прибыли в соответствии с законодательством Республики Казахстан. В 2012 и 2011 гг. ставка налога на прибыль равнялась 20%.

Расходы по подоходному налогу за годы, закончившиеся 31 декабря, включали следующее:

	2012 г.	2011 г.*
Расходы по текущему подоходному налогу	4,782,036	1,923,274
Расходы по отложенному подоходному налогу	25,522,671	30,630,777
	<u>30,304,707</u>	<u>32,554,051</u>

(\*) Сравнительная информация за 2011 г. была пересчитана в связи с выделением прекращаемой деятельности (Примечание 15).

Ниже приводится сверка расходов по подоходному налогу, рассчитанному от бухгалтерской прибыли до налогообложения по официально установленной ставке, с расходами по подоходному налогу за годы, закончившиеся 31 декабря:

	2012 г.	2011 г.*
Прибыль до налогообложения от продолжающейся деятельности	145,832,847	157,724,998
Официальная ставка налога	20%	20%
Теоретический расход по налогу по официальной ставке	29,166,569	31,545,000
Налоговый эффект расходов/(доходов), которые не относятся на вычеты/(не облагаются налогом) для целей исчисления налога:		
Изменение подоходного налога прошлых лет	580,709	(549,473)
Невычитаемые расходы	726,736	3,242,999
Использование налоговых убытков, ранее непризнанных в качестве отложенных налоговых убытков	(169,307)	(1,684,475)
Расходы по подоходному налогу, отраженные в прибыли и убытках (относящиеся к продолжающейся деятельности)	<u>30,304,707</u>	<u>32,554,051</u>

(\*) Сравнительная информация за 2011 г. была пересчитана в связи с выделением прекращаемой деятельности (Примечание 15).

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Суммы отложенного налога, рассчитанные посредством применения официально установленных ставок налога, действующих на даты соответствующих отчетов о консолидированном финансовом положении, к временным разницам между налоговой базой активов и обязательств и суммами, показанными в консолидированной финансовой отчетности, по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<b>Отложенные налоговые активы:</b>		
Перенесенные налоговые убытки	12,633,294	4,151,057
Резерв по неиспользованным отпускам	2,126,482	1,940,527
Разница в дебиторской задолженности	1,088,693	1,370,037
Резерв по неликвидным и устаревшим товарно-материальным запасам	254,147	347,783
Начисленные обязательства	296,696	1,008,478
	<u>16,399,312</u>	<u>8,817,882</u>
<b>Отложенные налоговые обязательства:</b>		
Основные средства, долгосрочные активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи, и прочие долгосрочные активы	(156,546,353)	(123,544,465)
Корректировка займа до справедливой стоимости	(10,357,794)	(3,872,470)
	<u>(166,904,147)</u>	<u>(127,416,935)</u>
<b>Итого чистые отложенные налоговые обязательства</b>	<u>(150,504,835)</u>	<u>(118,599,053)</u>
	<b>2012 г.</b>	<b>2011 г.*</b>
Чистые обязательства по отложенному подоходному налогу на начало года	(118,599,053)	(84,521,083)
Отражено в консолидированном отчете о совокупном доходе	(25,522,671)	(30,630,777)
Отражено в консолидированном отчете об изменениях капитала	(6,720,336)	(2,054,354)
Прекращаемая деятельность	337,225	(738,621)
Поступление при объединении предприятий	-	(654,218)
Чистые обязательства по отложенному подоходному налогу на конец года	<u>(150,504,835)</u>	<u>(118,599,053)</u>

(\*) Сравнительная информация за 2011 г. была пересчитана в связи с выделением прекращаемой деятельности (Примечание 15).

Группа не признала отложенные налоговые активы, относящиеся к перенесенным налоговым убыткам. По мнению руководства, наличие в будущем достаточной налогооблагаемой прибыли, против которой данные отложенные налоговые активы, могут быть зачтены, является маловероятным. Общий налоговый эффект непризнанных перенесенных налоговых убытков равен 1,004,881 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 1,182,414 тыс. тенге), который исключает перенесенные налоговые убытки на сумму 8,226 тыс. тенге, просроченные в 2012 г. в связи с ликвидацией определенных компаний.



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

В связи с изменениями в налоговом законодательстве Республики Казахстан, вступившими в силу с 1 января 2009 г., перенесенные налоговые убытки, возникшие после 1 января 2009 г., истекают для целей налогообложения через десять лет с даты, когда они были понесены. Перенесенные налоговые убытки, возникшие до 1 января 2009 г., истекают для целей налогообложения в Республике Казахстан через три года с даты, когда они были понесены. Следовательно, часть перенесенных налоговых убытков на сумму 6,738,252 тыс. тенге, накопленных Группой по состоянию на 31 декабря 2011 г., истекла для налоговых целей в 2011 г.

### 22. ТОРГОВАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. торговая кредиторская задолженность включала следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Кредиторская задолженность за предоставленные услуги	16,609,762	19,079,181
Кредиторская задолженность за полученные товарно-материальные запасы	33,945,032	24,215,243
Кредиторская задолженность за поставку основных средств	39,971,703	25,881,271
Прочая кредиторская задолженность	7,829,301	1,787,833
	<u>98,355,798</u>	<u>70,963,528</u>

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. торговая кредиторская задолженность была выражена в следующих валютах:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Тенге	92,005,689	69,056,345
Доллары США	5,187,865	665,951
Швейцарские франки	413,183	794,170
В других валютах	749,061	447,062
	<u>98,355,798</u>	<u>70,963,528</u>

Торговая кредиторская задолженность представляет собой в основном суммы задолженности по приобретениям товарно-материальных запасов, основных средств и по текущим расходам. Средний срок оборота по приобретениям составляет 56 дней.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

### 23. НАЛОГИ И ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПЛАТЕЖИ В БЮДЖЕТ

Налоги и другие обязательные платежи в бюджет по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
НДС	3,292,813	2,838,143
Индивидуальный подоходный налог	2,355,319	2,300,654
Социальный налог	1,366,484	1,157,760
Обязательства по социальному страхованию	946,355	834,215
Подоходный налог у источника выплаты с нерезидентов	737,539	174,021
Налог на имущество	65,065	58,806
Плата за загрязнение окружающей среды	261,715	213,195
Прочие	463,646	202,588
	<u>9,488,936</u>	<u>7,779,382</u>

### 24. ПРОЧНЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. прочие обязательства включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Неотменяемое обязательство в пользу Акционера	53,385,385	55,743,815
Авансы полученные	35,741,750	33,733,056
Задолженность по заработной плате	12,938,070	9,653,013
Резервы по отпускам	10,632,414	9,702,634
Доходы будущих периодов	10,171,211	10,439,209
Задолженность по дивидендам (Примечание 16)	8,000,000	-
Задолженность за приобретенные инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи (Примечание 8)	6,996,752	-
Обязательные пенсионные взносы	3,107,835	3,030,830
Резерв по доплатам за проживание в районах экологического бедствия	50,734	3,223,972
Прочие обязательства	<u>3,578,893</u>	<u>8,233,052</u>
	144,603,044	133,759,581
Минус: прочие текущие обязательства	<u>(119,452,297)</u>	<u>(133,655,027)</u>
Прочие долгосрочные обязательства	<u>25,150,747</u>	<u>104,554</u>

Как описано в Примечаниях 12 и 16, в 2010 г. Группа приняла неотменяемые обязательства по строительству здания телерадиокомплекса на сумму 27,129,708 тыс. тенге и в 2011 г. приняла такое же обязательство по оснащению здания телерадиокомплекса на сумму 28,125,000 тыс. тенге. В 2011 г. Группа также приобрела земельный участок под строительство здания телерадиокомплекса на сумму 489,107 тыс. тенге. Как описано в Основных положениях учетной политики, распределения признаются в составе капитала и соответствующего неотменяемого обязательства, когда Группа обязуется передать денежные средства или неденежные активы Акционеру/конечному Акционеру и сумма такого обязательства может быть надежно оценена. Как следствие обязательства, принятых Группой в отношении строительства и оснащению здания телерадиокомплекса, обязательство на сумму 55,743,815 тыс. тенге было признано по состоянию на 31 декабря 2011 г.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

В течение 2012 г. Группа признала дополнительно обязательство на сумму НДС в размере 3,232,968 тыс. тенге, возникшего в результате передачи здания телерадиокомплекса Акционеру, и уменьшила неотменяемое обязательство на сумму 49,842 тыс. тенге в результате незначительных корректировок, которые включали уменьшение стоимости строительства здания на сумму 163,480 тыс. тенге, и увеличение стоимости медийного и технического оборудования на сумму 113,638 тыс. тенге.

В июле 2012 г. здание телерадиокомплекса (без оснащения) с земельным участком, на котором оно расположено, было безвозмездно передано Акционеру. В результате актив, предназначенный в пользу Акционера, и соответствующее неотменяемое обязательство уменьшилось на сумму 30,688,303 тыс. тенге.

Как описано в Примечаниях 12 и 16, в 2012 г. Группа приняла неотменяемые обязательства по строительству многофункционального ледового дворца в г. Астана. Руководство рассчитало стоимость данного обязательства равной стоимости соответствующего договора на строительство на сумму 25,146,747 тыс. тенге. Сумма обязательства признана как «Неотменяемое обязательство», и учитывается как долгосрочное в связи с ожиданием, что оно будет исполнено после завершения строительства в августе 2014 г.

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. Группа начислила резерв по неиспользованным отпускам, рассчитанный на основании количества неиспользованных дней и средней заработной платы за день, а также резерв по доплатам за проживание в районах экологического бедствия, рассчитанный в соответствии с трудовым законодательством.

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. текущая задолженность по заработной плате и прочие обязательства были, в основном, выражены в тенге.

## 25. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ

Прочие доходы за годы, закончившиеся 31 декабря, включали следующее:

	2012 г.	2011 г.*
Доходы от продажи товаров и предоставления услуг третьим сторонам	21,092,410	21,624,601
Штрафы полученные	2,965,739	4,091,062
	24,058,149	25,715,663

(\*) Сравнительная информация за 2011 г. была пересчитана в связи с выделением претраншаемой деятельности (Примечание 15).

Доходы от продажи товаров и предоставления услуг третьим сторонам, в основном, представляют собой продажу материалов и металлолома третьим сторонам, доход от оказания услуг связи, а также продажу электроэнергии третьим сторонам.

Штрафы полученные, в основном, представляют собой доходы от пени, связанные с несвоевременным вывозом грузов со станций назначения и за нарушение условий хозяйственных договоров.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

### 26. СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗАЦИИ

Себестоимость реализации за годы, закончившиеся 31 декабря, включала следующее:

	2012 г.	2011 г.*
Затраты на персонал, включая краткосрочные резервы	206,354,728	170,725,908
Топливо и горючесмазочные материалы	82,846,408	78,261,229
Работы и услуги производственного характера	44,069,406	39,460,617
Износ и амортизация	71,100,947	57,015,002
Материалы и запасы	64,992,187	59,148,299
Электроэнергия	30,604,173	25,421,805
Ремонт и обслуживание	23,145,963	21,450,223
Операционная аренда	1,440,643	1,338,082
Аренда каналов связи	1,921,889	1,946,403
Расходы по вознаграждению работников по окончании трудовой деятельности (Примечание 20)	5,525,055	4,651,104
Коммунальные расходы и содержание зданий	1,646,197	1,407,180
Услуги связи	1,067,350	1,199,668
Командировочные расходы	3,079,684	2,431,754
Страхование	1,616,740	993,331
Пени и штрафы	1,357,530	755,938
Железнодорожный тариф сторонних организаций	1,207,613	-
Обучение персонала	472,773	753,789
Услуги охраны	534,261	333,027
Транспортные услуги	265,841	183,272
Налоги	191,505	177,987
Прочее	3,701,306	2,625,644
	<u>547,142,199</u>	<u>470,280,262</u>

(\*) Сравнительная информация за 2011 г. была пересчитана в связи с выделением прекращаемой деятельности (Примечание 15).

По состоянию на 31 декабря затраты на персонал, включая краткосрочные резервы включали в себя следующее:

	2012 г.	2011 г.*
Затраты на персонал	187,652,988	151,869,400
Социальный налог и социальные отчисления	17,847,174	14,730,067
Резерв по доплатам за проживание в районах экологического бедствия (Примечание 24)	50,734	3,034,690
Расходы по начислению резерва по неиспользованным отпускам	803,832	1,091,751
	<u>206,354,728</u>	<u>170,725,908</u>

(\*) Сравнительная информация за 2011 г. была пересчитана в связи с выделением прекращаемой деятельности (Примечание 15).

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

### 27. ОБЩИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

Общие и административные расходы за годы, закончившиеся 31 декабря, включали следующее:

	2012 г.	2011 г.*
Затраты на персонал, включая краткосрочные резервы	34,330,727	30,555,851
Налог на имущество и прочие налоги	20,105,399	14,801,669
Благотворительность и спонсорская помощь	3,384,979	8,058,680
Износ и амортизация	4,099,477	3,573,492
Расходы на содержание объектов социальной сферы	261,930	182,699
Командировочные и представительские расходы	1,710,789	1,437,139
Профессиональные услуги	1,475,329	1,400,965
Консультационные, аудиторские и юридические услуги	2,055,284	1,299,764
Резервы по сомнительной задолженности (Примечания 8, 10, 13)	1,691,879	1,118,711
Расходы на проведение праздничных и культурно-массовых мероприятий	1,270,122	1,496,067
Материалы	1,031,810	924,342
Расходы по вознаграждению работников по окончании трудовой деятельности (Примечание 20)	906,231	841,116
Реклама	818,761	776,874
Услуги банка	873,576	733,154
Коммунальные расходы и содержание зданий	737,113	667,225
Прочие услуги сторонних организаций	678,040	634,299
Резервы по судебным претензиям	99,277	590,447
Расходы на профессиональное обучение и повышение квалификации	522,168	306,976
Страхование	234,987	223,783
Расходы по операционной аренде	255,851	222,754
Ремонты и обслуживание	398,978	218,905
Резерв по устаревшим товарно-материальным запасам (Примечание 9)	(33,720)	(291,770)
Резерв по невозмещаемому налогу на добавленную стоимость (Примечание 8)	180,792	(9,905,425)
Прочие расходы	1,710,897	2,240,244
	<u>78,800,676</u>	<u>62,107,961</u>

(\*) Сравнительная информация за 2011 г. была пересчитана в связи с выделением прекращаемой деятельности (Примечание 15).

По состоянию на 31 декабря затраты на персонал, включая краткосрочные резервы включали в себя следующее:

	2012 г.	2011 г.*
Затраты на персонал	31,337,943	27,419,209
Резерв по доплатам за проживание в районах экологического бедствия (Примечание 24)	-	189,282
Социальный налог и социальные отчисления	2,860,361	2,568,802
Расходы по начислению резерва по неиспользованным	132,423	378,558
	<u>34,330,727</u>	<u>30,555,851</u>

(\*) Сравнительная информация за 2011 г. была пересчитана в связи с выделением прекращаемой деятельности (Примечание 15).



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

### 28. ФИНАНСОВЫЙ ДОХОД

Финансовый доход за годы, закончившиеся 31 декабря, включал следующее:

	2012 г.	2011 г.*
Доход в виде процентов по краткосрочным инвестициям и банковским вкладам	3,921,760	4,304,215
Амортизация премии по еврооблигациям	56,055	-
Прочие финансовые доходы	13,631	333,517
	<u>3,991,446</u>	<u>4,637,732</u>

(\*) Сравнительная информация за 2011 г. была пересчитана в связи с выделением прекращаемой деятельности (Примечание 15).

За годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 гг., финансовый доход Группы включал доход в виде процентов по краткосрочным инвестициям и банковским вкладам от связанных сторон на сумму 47,121 тыс. тенге и 443,365 тыс. тенге, соответственно (Примечание 34).

### 29. ФИНАНСОВЫЕ ЗАТРАТЫ

Финансовые затраты за годы, закончившиеся 31 декабря, включали следующее:

	2012 г.	2011 г.*
Затраты по процентам по облигациям	15,721,972	11,226,015
Затраты по процентам по займам	11,753,211	6,543,791
Затраты по финансовой аренде	955,841	1,054,963
Амортизация суммы дисконта по займам и облигациям	757,877	197,974
	<u>29,188,901</u>	<u>19,022,743</u>

(\*) Сравнительная информация за 2011 г. была пересчитана в связи с выделением прекращаемой деятельности (Примечание 15).

За годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 гг., финансовые затраты Группы включали затраты от связанных сторон на сумму 7,099,953 тыс. тенге и 4,067,070 тыс. тенге, соответственно (Примечание 34).

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

### 30. ПРИОБРЕТЕНИЕ КОМПАНИЙ

Следующие приобретения Группой, в лице дочерней организации ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор», имели место в июне 2011 г. Каждое приобретение бизнеса учитывалось, используя метод покупки:

	Основная деятельность	Дата приобретения	Доля	Стоимость приобретения
АО «Востокмашзавод»	1) Производство машиностроительной продукции; 2) Изготовление и ремонт горно-шахтного оборудования.	3 июня 2011 г.	50.82%	121,136
ТОО «Алматы ВКМ Сервис»	Ремонт, модернизация и строительство новых железнодорожных вагонов	9 июня 2011 г.	100%	390,000

Если бы данные сделки по объединению бизнесов произошли 1 января 2011 г., выручка Группы от продолжающейся деятельности была бы больше на 781,893 тыс. тенге, а прибыль от продолжающейся деятельности была бы меньше на 392,780 тыс. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2012 г.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

Распределение покупной цены приобретенных компаний основано на справедливой стоимости приобретенных активов, принятых обязательств. Чистые приобретенные активы и связанные с ними прибыль от приобретения компаний и гудвил представлены следующим образом:

	АО «Востокмаш- завод»	ТОО «Алматы ВКМ Сервис»
<b>АКТИВЫ</b>		
Долгосрочные активы		
Основные средства	11,547,183	56,537
Нематериальные активы	26,021	-
Прочие долгосрочные активы	48,475	1,982
<b>Итого долгосрочные активы</b>	<b>11,621,679</b>	<b>58,519</b>
Текущие активы		
Товарно-материальные запасы	597,033	60
Торговая дебиторская задолженность	73,152	5,049
Предоплата по подоходному налогу	25,207	-
Прочие текущие активы	141,258	130
Денежные средства и их эквиваленты	950	5,097
<b>Итого текущие активы</b>	<b>837,609</b>	<b>10,336</b>
<b>Итого активы</b>	<b>12,459,288</b>	<b>68,855</b>
<b>Долгосрочные обязательства</b>		
Займы	4,560,209	-
Выпущенные долговые ценные бумаги	556,200	-
Обязательства по отсроченному подоходному налогу	656,200	-
Прочие долгосрочные обязательства	16,133	-
<b>Итого долгосрочные обязательства</b>	<b>5,788,742</b>	<b>-</b>
<b>Текущие обязательства</b>		
Займы	2,568,390	-
Торговая кредиторская задолженность	287,012	231
Налоги и другие обязательные платежи в бюджет	30,862	941
Прочие текущие обязательства	1,679,311	18
<b>Итого текущие обязательства</b>	<b>4,565,575</b>	<b>1,190</b>
<b>Итого обязательства</b>	<b>10,354,317</b>	<b>1,190</b>
<b>Приобретенные чистые активы</b>	<b>2,104,971</b>	<b>67,665</b>
Сумма вознаграждения	121,136	390,000
Плюс: неконтрольные доли владения (49.18% в АО «Востокмашзавод»)	1,035,225	-
За вычетом справедливой стоимости приобретенных чистых активов	(2,104,971)	(67,665)
(Доход от приобретения доли владения по цене ниже справедливой стоимости)/гудвил	(948,610)	322,335

По состоянию на 31 декабря 2011 г. Группа увеличила долю владения АО «Востокмашзавод» с 50.82% до 93.64% путем покупки дополнительных акций на сумму 704,978 тыс. тенге.

Гудвил при приобретении ТОО «Алматы ВКМ Сервис» образовался за счет включения в стоимость приобретения платы за контроль. Кроме того, при определении стоимости приобретения принимались в расчет экономические выгоды от использования операционных активов в производственных целях, а именно ремонт колесных пар для вагонов.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

### 31. ПРИБЫЛЬ НА АКЦИЮ

Прибыль на акцию в расчете базовой прибыли на акцию рассчитывается на основе средневзвешенного количества выпущенных простых акций в течение года. Суммы по простым акциям и по простым акциям с разводненным эффектом равны, в связи с тем, что разводнения не производилось.

	2012 г.	2011 г.
Прибыль за год, относящаяся к Акционеру материнской компании (тыс. тенге)	113,328,072	122,886,900
Средневзвешенное количество простых акций	491,278,795	491,150,379
Прибыль для расчета базовой и разводненной прибыли на простую акцию от прибыли за год (тенге)	231	250

	2012 г.	2011 г.
Прибыль за год от продолжающейся деятельности, относящаяся к Акционеру материнской компании (тыс. тенге)	114,437,523	124,829,028
Средневзвешенное количество простых акций	491,278,795	491,150,379
Прибыль для расчета базовой и разводненной прибыли на простую акцию от продолжающейся деятельности (тенге)	233	254

Балансовая стоимость одной акции рассчитана на основании количества простых акций в обращении по состоянию на отчетную дату. Балансовая стоимость одной акции по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. представлена ниже:

	2012 г.	2011 г.
Чистые активы, не включая нематериальные активы	1,015,377,505	935,962,894
Количество простых акций в обращении	491,287,671	491,190,412
Балансовая стоимость одной акции, в тенге	2,067	1,905

## 32. ФИНАНСОВЫЕ И УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### Обязательства инвестиционного характера и по операционной аренде

#### *Обязательства инвестиционного характера*

По состоянию на 31 декабря 2012 г. у Группы имелись условные обязательства по строительству железнодорожных линий «Жезказган - Бейнеу» и «Аркалык - Шубарколь», строительство многофункционального Ледового дворца в г. Астана, первичной магистральной транспортной сети связи, приобретению грузовых и пассажирских электропоездов, грузовых и пассажирских вагонов, магистральных тепловозов на общую сумму 747,829,382 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 467,859,430 тыс. тенге). Данная сумма включает обязательства на приобретение пассажирских электропоездов у совместно-контролируемого предприятия ТОО «Электропоезд құрастыру зауыты» на сумму 255,039,771 тыс. тенге (2011 г.: 296,298,948 тыс. тенге) с поставкой до 31 декабря 2020 г., а также обязательства на приобретение пассажирских вагонов у совместно-контролируемого предприятия ТОО «Тұлпар-Талы» на сумму 41,033,536 тыс. тенге (2011 г.: 55,726,027 тыс. тенге) с поставкой до 31 декабря 2014 г.

#### *Обязательства по операционной аренде*

По состоянию на 31 декабря 2012 г. условные обязательства Группы по операционной аренде составляли 516,055 тыс. тенге, с датой погашения до 1 года (31 декабря 2011 г.: 699,019 тыс. тенге).

### Условные обязательства

#### *Судебные иски*

Группа участвует в различных судебных разбирательствах, относящихся к ее хозяйственной деятельности, таких как требования по возмещению имущественного ущерба. Группа не считает, что подобные находящиеся в стадии рассмотрения или потенциальные претензии по отдельности или в совокупности могут оказать какое-либо существенное отрицательное влияние на ее консолидированное финансовое положение, результаты финансово-хозяйственной деятельности или движение денежных средств.

#### *Условные обязательства, связанные с казахстанской системой налогообложения*

Различные казахстанские законодательные акты и нормы не всегда написаны ясно, и их интерпретация зависит от мнения местных налоговых инспекторов и Министерства финансов Республики Казахстан. Нередки случаи расхождения мнений между местными, региональными и республиканскими налоговыми органами. Существующий режим начисления штрафов и пени в отношении заявленных и выявленных нарушений казахстанских законов, постановлений и стандартов достаточно суров. Санкции включают конфискацию спорных сумм (за нарушения валютного регулирования), а также штрафы в размере, обычно, 50% от суммы доначисленного налога. Ставка пени составляет 13.75%.

В результате, штрафы и пени могут привести к суммам, которые многократно превышают любые неправильно рассчитанные налоги, приводя к занижению налогов к уплате.



**ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

*(в тыс. тенге, если не указано иное)*

В течение 2012 и 2011 гг. в Группе проводилась налоговая комплексная проверка за период с 2007 г. по 2010 г. По результатам данной проверки налоговые органы определили налоги к доначислению, включая штрафы и пени на сумму 13,289,087 тыс. тенге. Группа считает данные доначисления неправомерными и намерена оспаривать их в суде. Группа признала обязательство по налогам в размере 757,419 тыс. тенге, которое представляет собой наилучшую оценку Группы суммы, необходимой для будущих выплат.

Ввиду неопределенности, присущей казахстанской системе налогообложения, потенциальная сумма налогов, штрафных санкций и пени может превысить сумму, отнесенную на расходы по настоящее время и начисленную по состоянию на 31 декабря 2012 г. Определить сумму любого незаявленного требования или степень вероятности неблагоприятного исхода представляется практически невозможным.

*Страхование*

Страховая отрасль в Казахстане находится на ранней стадии развития, поэтому, также как и другие государственные предприятия, Группа не имеет, за исключением обязательного страхования пассажиров от телесного повреждения, смерти и убытков или ущерба имуществу пассажира, страхового покрытия риска причинения вреда своей собственности, активам и оборудованию (включая инфраструктуру, подвижной состав и станции), и риска прекращения финансово-хозяйственной деятельности и ответственности за нанесение ущерба имуществу третьих сторон или окружающей среде в результате аварий на объектах Группы или в связи с ее деятельностью. Группа имеет обязательное страховое покрытие согласно страховым полисам, приобретенным у коммерческих страховых компаний Казахстана.

*Прочие обязательства*

В июне 2011 г. ТОО «Казахстанские транзитные телекоммуникации» (далее – «КТ&Т») предъявило иски о взыскании к дочерней организации Группы, АО «Транстелеком», о ненадлежащем выполнении АО «Транстелеком» обязательств по договору о совместной деятельности №63-1/16 от 27 апреля 2006 г. и о взыскании пени 20,000 тыс. тенге (в части оплаченной государственной пошлины) за несвоевременное осуществление платежей за использование оборудования КТ&Т.

Общая сумма пени за несвоевременные арендные платежи за период с июля 2008 г. по август 2009 г., рассчитанная КТ&Т, равна 1,281,478 тыс. тенге. 13 сентября 2011 г. суд первой инстанции вынес решение о взыскании с АО «Транстелеком» суммы иска в полном объеме. В феврале 2012 г. апелляционная и кассационная жалобы были оставлены без удовлетворения. АО «Транстелеком» выплатило 20,000 тыс. тенге в качестве исполнения обязательств по решению суда и 601 тыс. тенге в качестве возврата оплаченной в мае 2012 г. арендодателем госпошлины. 23 января 2013 г. Группа подала жалобу в надзорную коллегия.

В марте 2012 г. КТ&Т дополнительно предъявлены иски о взыскании неустойки в рамках договора о совместной деятельности №63-1/16 от 27 апреля 2006 г. и о взыскании суммы долга в размере 200,000 тыс. тенге (в части оплаченной государственной пошлины) из 294,191 тыс. тенге задолженности на 28 марта 2012 г. По состоянию на 31 декабря 2012 г. сумма задолженности перед КТ&Т составила 882,662 тыс. тенге и отражена в составе торговой кредиторской задолженности. 24 июля 2012 г. суд первой инстанции вынес решение о взыскании с Группы суммы иска в полном объеме. Апелляционная жалоба и кассационная жалоба оставлены без изменения. В январе 2013 г. Группа подала жалобу в надзорную коллегия.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Основываясь на истории взаимоотношений между Группой и КТ&Т, относящейся к ряду прошедших судебных разбирательств, руководство Группы считает маловероятным предъявление КТ&Т оставшейся суммы рассчитанной КТ&Т пени. Группа оценила возможные обязательства по пени в связи несвоевременной оплатой в 2009-2012 гг. и по состоянию на 31 декабря 2012 г. начислила резервы на сумму 694,415 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 500,000 тыс. тенге).

#### *Гарантии*

27 октября 2011 г. совместно-контролируемая организация ТОО «Тұлпар-Тальго», созданная с участием дочерней организацией АО «Ремлокомотив», заключило кредитный договор с АО ДБ «RBS (Kazakhstan)» на пополнение оборотного капитала на сумму 5,000,000 тыс. тенге. В соответствии с условиями договора Группа предоставляет гарантию на сумму 5,000,000 тыс. тенге. Гарантия действует до полного исполнения обязательств совместно-контролируемой организацией по кредитному договору в 2013 г.

17 сентября 2012 г. Группа и Евразийский банк развития подписали Договор гарантии №123 на сумму 2,370,000 тыс. тенге с целью гарантирования выполнения обязательств совместно-контролируемой организации ТОО «Электровоз құрастыру зауыты», созданного с участием одной из дочерних организаций Группы, для финансирования строительства завода по выпуску электровозов, сроком до 2022 года. Гарантия действует по истечении 1 года после полного исполнения обязательств совместно-контролируемой организацией по кредитному договору в 2022 г.

По состоянию на 31 декабря 2012 г. у Группы не возникло каких-либо обязательств, связанных с гарантиями, перечисленными выше.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)  
(в тыс. тенге, если не указано иное)

## 33. ДОЧЕРНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Дочерняя организация	Характер деятельности	Страна место- пребывания	Доля участия, %	
			2012 г.	2011 г.
1. АО «Қазтеміртранс»	Эксплуатация грузовых вагонов	Казахстан	100	100
2. АО «Пассажирские перевозки»	Перевозка пассажиров	Казахстан	100	100
3. АО «Локомотив»	Предоставление услуг локомотивной тяги	Казахстан	100	100
4. АО «Национальный центр развития транспортной логистики» (АО «Ремвагон»)	Формирование транспортно-логистической отрасли	Казахстан	100	100
5. АО «Теміржолсу»	Коммунальные услуги	Казахстан	100	100
6. АО «Теміржолжылу»	Коммунальные услуги	Казахстан	-	100
7. АО «Ремлокомотив»	Ремонт локомотивов	Казахстан	100	100
8. АО «Адаптивный вагоноремонтный завод»	Ремонт вагонов	Казахстан	100	100
9. ОАО «Желдорремаш»	Ремонт локомотивов	Казахстан	-	100
10. АО «Локомотивный сервисный центр»	Ремонт локомотивов	Казахстан	100	100
11. АО «Қазтранссервис»	Трехосные грузовые перевозки	Казахстан	100	100
12. АО «Транстелеком»	Услуги связи	Казахстан	100	100
13. ОАО «Желдорводотеплоснабжение»	Коммунальные услуги	Казахстан	-	100
14. ТОО «Лесозащита»	Защита ж.д. транспорта от неблагоприятных погодных условий	Казахстан	100	100
15. АО «Центр транспортного сервиса»	Эксплуатация подъездных путей	Казахстан	100	100
16. АО «Восстановленная железнодорожная охрана»	Охранные услуги	Казахстан	100	100
17. «Қазақстан темір жолы Финанс Б.В.»	Финансовые услуги	Королевство Нидерланды	-	100
18. ТОО «Қазықұрт жтс»	Промывка и пропарка вагонов	Казахстан	-	100
19. ТОО «Ертыс сервис»	Промывка и пропарка вагонов	Казахстан	-	100
20. ТОО «Ақжайық запад 2006»	Промывка и пропарка вагонов	Казахстан	100	100
21. АО «Локомотива құрастыру зауыты»	Сборка локомотивов	Казахстан	100	100
22. ТОО «Ремонтная корпорация «Камхор»	Ремонт железнодорожного подвижного состава и магистральных железнодорожных путей	Казахстан	100	100
23. АО «Вокзал-сервис»	Обеспечение деятельности вокзалов	Казахстан	100	100

По состоянию на 31 декабря 2012 г. дочерняя организация Компании ТОО «Ақжайық запад 2006» находится в процессе ликвидации. В течение 2012 г. дочерняя организация Компании ОАО «Желдорремаш» была ликвидирована.

В течение 2011 г. Группа пересмотрела свои планы в отношении ликвидации дочерних организаций ОАО «Желдорводотеплоснабжение» и АО «Ремвагон». В соответствии с Программой по развитию транспортной инфраструктуры Республики Казахстан на 2010-2014 гг. в течение 2012 г. ОАО «Желдорводотеплоснабжение» и АО «Теміржолжылу» присоединено к дочерней организации АО «Теміржолсу». В июле 2011 г. Группа реорганизовала дочернюю организацию АО «Ремвагон» путем создания АО «Национальный центр развития транспортной логистики».

В апреле 2011 г. Группа получила контроль над дочерней организацией ТОО «Қазақстан темір жолы вагоностроительная компания» с долей владения в размере 66,7%. В 2012 г. Группа увеличила свою долю владения до 90,51%.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

В течение 2012 г. Компания внесла всю долю владения дочерних организаций «Қазақстан темір жолы фінанс Б.В.», ТОО «Қазықұрт-Юг», ТОО «Ертыс сервис», на сумму 2,212 тыс. тенге, 387,348 тыс. тенге, 413,000 тыс. тенге соответственно в уставный капитал АО «Қазтеміртранс».

В октябре 2012 г. Группа приняла решение о реализации контрольной доли в дочерней организации АО «Локомотив құрастыру зауыты» (Примечание 15).

#### 34. СДЕЛКИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Для целей данной консолидированной финансовой отчетности стороны рассматриваются как связанные, если одна сторона имеет возможность контролировать другую сторону или осуществлять значительное влияние на другую сторону при принятии ею финансовых или операционных решений. Связанными считаются также стороны, находящиеся под общим с Группой контролем. При рассмотрении возможных отношений связанных сторон в каждом случае внимание обращается на сущность отношений, а не просто на правовую форму.

Согласно политике Группы в отношении утверждения операций со связанными сторонами, подобная сделка утверждается Правлением путем голосования большинством участников, но не менее трех четвертей выбранных членов. В случае отсутствия Правления Компании, сделка утверждается путем голосования большинством членов Совета Директоров, незаинтересованных в данной сделке. Если все члены Совета Директоров заинтересованы, то сделка утверждается путем голосования большинством независимых директоров. В случае отсутствия независимых директоров, сделка утверждается Акционером.

Связанные стороны могут заключать сделки, которые не могут заключить несвязанные стороны, и сделки между связанными сторонами могут не осуществляться на тех же самых условиях, положениях и в тех же суммах, как сделки между несвязанными сторонами.

Характер отношений связанных сторон для тех связанных сторон, с которыми Группа проводила значительные сделки или имела значительное неоплаченное сальдо по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг., не раскрытый в других примечаниях данной консолидированной финансовой отчетности, приводится ниже.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Суммы задолженности перед коммерческими организациями, контролируемые Государством (организациями под общим контролем) и суммы, причитающиеся от коммерческих организаций, контролируемых Государством (организациями под общим контролем), представленные в составе торговой кредиторской задолженности, прочих текущих обязательств, торговой дебиторской задолженности, прочих текущих и долгосрочных активов, а также сделки с коммерческими организациями, контролируемые Государством (организациями под общим контролем) включают следующее по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг.:

Наименование компании	Задолженность связанной стороны		Задолженность перед связанной стороной	
	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
АО «Национальная компания «Казмунайгаз»	38,189	90,848	786,427	697,254
АО «Казпочта»	107,401	150,302	5,809	8,935
АО «Казхстелеком»	14,209	16,775	69,663	35,874
АО «Национальная атомная компания «Казатомпром»	3,314	6,033	74,972	86,291
АО «КЕГТОК»	448	2,858	12,397	16
АО «Национальная компания «Казахстан Инжиниринг»	19,827	87,693	679,231	364,705
АО «Самрук-Энерго»	12,593	15,046	29,961	4,220
АО «Эйр Астана»	431	199	1,132	9,539
ТОО «Самрук-Казына Контракт»	1,376	275	21,893	5,095
АО «КОРЭМ»	-	-	2,014	1,912
ТОО СП «Бетпак Дала»	-	-	1,679	2,841
ТОО СП «Катко»	-	-	2,951	1,065
АО «Kazyna Capital Management»	-	2	-	-
АО «Международный аэропорт Атырау»	-	-	1,243	424
ТОО «GSM Казахстан» (ОАО «Казхстелеком»)	-	13,283	-	2,504
АО «Альянс Банк»	-	-	50	-
АО «Банк Развития Казахстана»	-	24	1	-
АО «БТА Банк»	311	326	3,171	273
АО «Темирбанк»	37	62	129	164
АО «Астана Финанс»	96	92	-	-
Прочие	18	-	2,955	1,633
	198,250	383,818	1,695,678	1,222,745



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Сделки с коммерческими организациями, контролируемые Государством (организациями под общим контролем), относящиеся к операционной деятельности Группы, за годы, закончившиеся 31 декабря, представлены следующим образом:

Наименование компании	Реализация услуг		Приобретение услуг	
	2012 г.	2011 г.	2012 г.	2011 г.
АО «Национальная компания	6,010,913	4,710,471	520,772	120,920
АО «Казпочта»	712,552	711,013	204,134	190,214
АО «Казакхтелеком»	151,826	227,312	524,277	531,266
АО «Национальная атомная компания «Казатомпром»	1,148,171	714,763	12,444	123,170
АО «КЕГӨК»	7,734	8,049	97	3,152,105
АО «Национальная компания «Казакхстан Инжиниринг»	405,284	406,294	2,424,367	1,871,887
АО «Самрук-Энерго»	154,848	150,468	329,502	283,513
АО «Эйр Астана»	93,697	57,263	60	137
ТОО «GSM Казакхстан» «ОАО	-	125,023	-	12,960
ТОО СП «Бетпак Дала»	5,503	3,923	-	-
ТОО СП «Катво»	15,551	7,470	-	-
АО «Kazyna Capital Management»	5	211	-	-
АО «Международный аэропорт Атырау»	6,781	4,323	-	-
АО «КОРЭМ»	-	-	8,826	16,497
ТОО «Самрук-Казына Контракт»	-	-	91,315	75,313
АО «Альянс Банк»	1,639	1,712	2	-
АО «Банк Развития Казакхстана»	14,437	687	27,785	3,062
АО «БТА Банк»	3,637	3,398	64,495	100,853
АО «Темирбанк»	1,244	1,347	1,725	1,582
АО «Астана Финанс»	1,309	1,225	-	202
Прочие	16,174	9,777	123	-
	8,751,305	7,144,729	4,209,924	6,483,681

Услуги, оказываемые коммерческими организациями, контролируемые Государством, включают прочие расходы по предоставлению услуг. Услуги, оказываемые коммерческим организациям, контролируемым Государством, включают, в основном, грузовые перевозки.

Кроме того, за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., было приобретено товарно-материальных запасов на сумму 16,676,745 тыс. тенге (2011 г.: 3,678,511 тыс. тенге) и долгосрочных активов на сумму 9,368 тыс. тенге (2011 г.: 1,075,339 тыс. тенге) от коммерческих организаций, контролируемых Государством.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Кроме услуг, связанных с операционной деятельностью, в Группе осуществляются различные операции с коммерческими организациями, контролируемые Государством, связанные с инвестиционной и финансовой деятельностью, включая следующее:

- (a) по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. некоторые займы Группы на общую сумму 3,010,146 тыс. тенге и 3,292,686 тыс. тенге, соответственно, были гарантированы Правительством Республики Казахстан (Примечание 17);
- (b) по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. займы Группы на общую сумму 1,176,224 тыс. тенге и сумму 1,943,511 тыс. тенге, соответственно, были предоставлены АО «Банк Развития Казахстана», организацией под общим контролем (Примечание 17);
- (c) по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. обязательства по финансовой аренде Группы перед АО «Банк Развития Казахстана», организацией под общим контролем, составили 1,187,941 тыс. тенге и 1,377,070 тыс. тенге, соответственно;
- (d) по состоянию на 31 декабря 2012 г. займы Группы, предоставленные Акционером, составили 136,063,458 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 105,138,214 тыс. тенге). Займы, полученные в 2012 г. по стоимости ниже справедливой, были отражены по амортизированной стоимости и дисконт составил 33,601,679 тыс. тенге за минусом эффекта отложенного подоходного налога в сумме 6,720,336 тыс. тенге (2011 г.: дисконт составил 10,271,770 тыс. тенге за минусом эффекта отложенного подоходного налога в сумме 2,054,354 тыс. тенге) (Примечание 17);
- (e) по состоянию на 31 декабря 2011 г. займы Группы, предоставленные АО «Народный Банк Казахстана», организацией под общим контролем, составили 15,856,087 тыс. тенге (Примечание 17). В 2012 г. АО «Народный Банк Казахстана» выбыл из числа организаций под общим контролем;
- (f) по состоянию на 31 декабря 2011 г. займы Группы, предоставленные АО «Альянс Банк», составили 301,583 тыс. тенге;
- (g) по состоянию на 31 декабря 2012 г. по некоторым займам совместно-контролируемых организаций Группа выдала гарантии с целью гарантирования выполнения обязательств перед банками (Примечание 32);
- (h) за годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 гг. Группа признала финансовые расходы по вышеуказанным займам на сумму 7,099,953 тыс. тенге и 4,067,070 тыс. тенге, соответственно (Примечание 29); и
- (i) по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг., Группа разместила денежные средства в некоторых банках под общим контролем, включая АО «Народный Банк Казахстана», АО «БТА Банк», АО «Альянс Банк», АО «Темирбанк» и АО «Банк Развития Казахстана» (как описано выше в 2012 г. АО «Народный Банк Казахстана» выбыл из числа организаций под общим контролем). За годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 гг. Группа признала финансовый доход по этим банковским депозитам в сумме 47,121 тыс. тенге и 443,365 тыс. тенге, соответственно (Примечание 28). Депозиты, размещенные в этих банках, по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. включают следующее:

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
АО «Народный банк Казахстана»		
Денежные средства на текущих счетах и на депозитах со сроком погашения не более трех месяцев (Примечание 14)	-	65,337,934
Депозиты со сроком размещения от 3 до 12 месяцев (Примечание 11)	-	3,004,657
АО «БТА Банк»		
Денежные средства на текущих счетах и на депозитах со сроком погашения не более трех месяцев (Примечание 14)	62,261	305,685
АО «Альянс Банк»		
Денежные средства на текущих счетах и на депозитах со сроком погашения не более трех месяцев (Примечание 14)	311,589	54,710
Депозиты со сроком размещения от 3 до 12 месяцев (Примечание 11)	-	59,500
АО «Темир банк»		
Денежные средства на текущих счетах и на депозитах со сроком погашения не более трех месяцев (Примечание 14)	21,013	23,014
АО «Банк развития Казахстана»		
Денежные средства на текущих счетах и на депозитах со сроком погашения не более трех месяцев (Примечание 14)	17,401	73
Денежные средства, ограниченные в использовании	223,531	224,665

Суммы задолженности ассоциированным и совместно-контролируемым организациям и суммы задолженности ассоциированных и совместно-контролируемых организаций, представленные в составе торговой кредиторской задолженности, прочих текущих обязательств, торговой дебиторской задолженности, прочих текущих и долгосрочных активов по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг., и сделки с ассоциированными и совместно-контролируемыми организациями за периоды, закончившиеся на указанные даты, представлены следующим образом:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<b>Задолженность</b>		
Ассоциированных и совместно-контролируемых организаций	33,063,113	8,744,826
Перед ассоциированными и совместно-контролируемыми организациями	790,176	1,021,768
<b>Сделки с ассоциированными и совместно-контролируемыми организациями</b>	<b>2012 г.</b>	<b>2011 г.</b>
Реализация	7,741,172	2,431,273
Приобретения	3,097,790	3,008,922
Вклад в уставный капитал (Примечание 6)	9,384,984	-

Операции с ассоциированными и совместно-контролируемыми организациями, в основном, относятся к приобретению основных средств и прочим услугам и осуществляются на условиях как сделки между несвязанными сторонами.

По состоянию на 31 декабря 2012 г. задолженность ассоциированных и совместно-контролируемых организаций включает авансы выданные ТОО «Түліар-Тальго» на приобретение пассажирских вагонов в размере 17,951,544 тыс. тенге (2011 г.: 8,723,511 тыс. тенге) и авансы выданные ТОО «Электровоз құрастыру зауыты» на приобретение локомотивов на сумму 14,903,951 тыс. тенге (2011 г.: ноль).

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Продажи связанным сторонам и приобретения у связанных сторон осуществляются на основе рыночных цен. непогашенные остатки на конец года являются необеспеченными, беспроцентными и расчеты осуществляются деньгами. Не было предоставлено или получено гарантий по какой-либо дебиторской или кредиторской задолженности связанных сторон, за исключением гарантии раскрытой в Примечании 32. За годы, закончившиеся 31 декабря 2012 г., Группа восстановила резервы по сомнительной задолженности связанных сторон на сумму 54,397 тыс. тенге (2011 г.: сформировала на сумму 68,620 тыс. тенге), относящимся к суммам задолженности связанных сторон. Такая оценка по признанию резервов по сомнительной задолженности связанных сторон проводится в каждом финансовом году посредством анализа финансового положения связанной стороны и рынка, на котором связанная сторона осуществляет свою деятельность.

*Вознаграждение ключевому управленческому персоналу Группы*

Ключевой управленческий персонал включает членов Правления и Совета Директоров других ключевых руководителей Компании, в количестве 24 человека по состоянию на 31 декабря 2012 г. (31 декабря 2011 г.: 23 человек). Вознаграждение ключевого руководства за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Зарботная плата	249,745	318,382
Социальный налог	55,914	36,203
Подоходный доход	52,335	34,383
Пенсионные отчисления	27,743	28,420
Премии и бонусы	233,506	46,358
Социальные отчисления	2,123	2,144
Итого	621,366	465,890

**35. ФИНАНСОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ, ЦЕЛИ И ПОЛИТИКА УПРАВЛЕНИЯ  
ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ**

Основные финансовые инструменты Группы включают займы, выпущенные долговые ценные бумаги (еврооблигации), деньги и краткосрочные вклады, а также торговую дебиторскую и торговую кредиторскую задолженность. Главными рисками по финансовым инструментам Группы являются риски, связанные с процентными ставками, изменением курса иностранных валют и кредитные риски. Группа также контролирует рыночный риск и риск ликвидности, возникающие по всем финансовым инструментам.

*Управление риском недостаточности капитала*

Группа управляет риском недостаточности капитала, чтобы убедиться, что Группа сможет продолжить деятельность как непрерывно действующее предприятие при максимальном увеличении прибыли для Акционера посредством оптимизации баланса долга и капитала.

Структура капитала Группы включает уставный капитал, дополнительный оплаченный капитал и невыпущенный капитал, резерв от пересчета иностранных валют и нераспределенную прибыль.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

*Основные принципы учетной политики*

Данные об основных принципах учетной политики и принятых методах, включая критерии признания, основу оценки и основу, на которой признаются доходы и расходы, в отношении каждого класса финансовых активов, финансовых обязательств и долевых инструментов раскрыты в Примечании 2 к консолидированной финансовой отчетности.

*Цели управления финансовыми рисками*

Управление риском – важный элемент деятельности Группы. Компания контролирует и управляет финансовыми рисками, относящимися к операциям Группы через внутренние отчеты по рискам, в которых анализируется подверженность риску по степени и величине рисков. Данные риски включают рыночный риск (включая валютный риск, риск изменения процентной ставки в отношении справедливой стоимости и ценовой риск), риск ликвидности и риск изменения процентной ставки в отношении денежных потоков. Ниже приводится описание политики управления рисками Группы.

*Риск, связанный с процентной ставкой*

Риск, связанный с процентными ставками, представляет собой для Группы риск изменения рыночных процентных ставок, который может привести к снижению общей доходности инвестиций Группы и/или увеличению оттока денег по займам и выпущенным долговым ценным бумагам Группы. Группа ограничивает риск процентной ставки путем мониторинга изменения процентных ставок в валютах, в которых выражены финансовые инструменты, а также путем поддержания приемлемого соотношения между займами с фиксированными и плавающими процентными ставками.

Подверженность Группы риску, связанному с процентными ставками, относится, в основном, к долгосрочным и краткосрочным долговым обязательствам (займы и выпущенные договорные ценные бумаги) Группы, средневзвешенные эффективные процентные ставки по которым, были следующими по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг.:

	31 декабря 2012 г. (% годовых)	31 декабря 2011 г. (% годовых)
<b>Краткосрочные займы:</b>		
Тенге	9.63	5.65
Доллары США	3.31	-
<b>Долгосрочные займы:</b>		
Тенге	7.04	7.03
Доллары США	6.27	6.10
Японские Иены	3.83	3.65
Евро	6.48	6.56



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

### Анализ чувствительности в отношении процентных ставок

В следующей таблице показано распределение изменений в финансовом доходе и в финансовых расходах между изменениями в объеме соответствующего финансового инструмента и изменениями в ставке. Колебания между объемом были рассчитаны по движению в средних балансах и колебания между ставкой были рассчитаны по изменениям в процентных ставках по средним, приносящим проценты активам и средним обязательствам, по которым начисляются проценты.

	2012/2011 гг. Изменение в связи с увеличением / (уменьшением) Объема Ставки		Общее изменение	Изменение процентной ставки, %	2011/2010 гг. Изменение в связи с увеличением / (уменьшением) Объема Ставки		Общее изменение	Изменение процентно й ставки, %
<b>Финансовые доходы:</b>								
Краткосрочные вклады	306,465	-	306,465	-	(439,348)	-	(439,348)	-
Прочие финансовые активы	(952,751)	-	(952,751)	-	1,793,904	-	1,793,904	-
<b>Финансовые расходы:</b>								
Банковские займы	5,828,580	138,717	5,967,297	0.27%	4,776,823	3,679	4,780,502	0.01%
Финансовая аренда	(99,122)	-	(99,122)	-	(26,835)	-	(26,835)	-
Облигации выпущенные	4,297,983	-	4,297,983	-	1,762,634	-	1,762,634	-

В следующей таблице отражается чувствительность Группы к 1% увеличению и уменьшению в процентных ставках (1% увеличение или уменьшение используется при анализе и подготовке внутренней отчетности по риску, связанному с процентной ставкой, для ключевых руководителей и отражает проведенную руководством оценку разумно возможного изменения процентных ставок). Анализ чувствительности основывается на допущении, что сумма займов по состоянию на отчетную дату не менялась в течение года. Положительное значение указывает на увеличение прибыли за отчетный период в случае снижения процентной ставки. В случае повышения процентной ставки, будет равное и противоположное влияние на прибыль.

	2012 г.	2011 г.
Займы	612,404	528,392

### Валютный риск

Группа осуществляет сделки в иностранной валюте, следовательно, возникает риск подверженности колебаниям валютного курса.

Значительная часть краткосрочной и долгосрочной задолженности Группы, выраженные в долларах США. В результате изменения курса тенге по отношению к доллару США и другим иностранным валютам в которых выражена задолженность, возникает доход или убыток от курсовой разницы. Группа размещает часть денежных средств и прочих финансовых активов на депозитах в долларах США с целью частичного зачета возникающего дохода или убытка от курсовой разницы по займам.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

Группа ограничивает валютный риск путем мониторинга изменения обменных курсов иностранных валют, в которых выражены финансовые инструменты.

### Анализ чувствительности в отношении иностранной валюты

Группа в основном подвержена риску, связанному с изменением курса доллара США, евро, российского рубля, швейцарского франка и японской йены.

В следующей таблице отражается чувствительность Группы к 10% увеличению и уменьшению стоимости тенге по отношению к соответствующим иностранным валютам. 10% - это доля чувствительности, используемая при составлении внутренней отчетности по валютному риску для ключевого руководства, и представляет собой оценку руководством обоснованно возможного изменения в курсах валют. Анализ чувствительности включает только неурегулированные денежные позиции в иностранной валюте и корректирует их перевод на конец периода с учетом 10% изменения в курсах обмена валют. Анализ чувствительности включает а) внешние займы и кредиторскую задолженность, а также, б) дебиторскую задолженность Группы, когда займ или кредиторская/дебиторская задолженность выражены в валюте, отличной от валюты кредитора или дебитора. В нижеприведенной таблице указано изменение финансовых активов и обязательств, при усилении тенге на 10% по отношению к соответствующей валюте. Положительное число указывает на увеличение прибыли за отчетный период, а отрицательное – на уменьшение прибыли. При ослаблении тенге на 10% по отношению к соответствующей валюте, будет оказываться равное и противоположное влияние на прибыль.

	Влияние курса на 31 декабря 2012 г.					Итого эффект
	Долларов США	Евро	Швейцарских франков	Российских рублей	Японских йен	
Финансовые активы:						
Денежные средства и их эквиваленты	(795,595)	(64,152)	(8,878)	(11,405)	-	(880,030)
Прочие финансовые активы	(673,359)	-	-	-	-	(673,359)
Торговая дебиторская задолженность	(37,144)	-	(198,756)	(4,523)	-	(240,423)
						(1,793,812)
Финансовые обязательства:						
Торговая кредиторская задолженность	518,787	11,753	41,318	63,153	-	635,011
Займы и начисленные проценты	5,663,562	24,616	-	-	542,710	6,230,888
Облигации выпущенные	33,927,651	-	-	-	-	33,927,651
						40,793,550
Чистый эффект						38,999,738

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

	Долларов США	Евро	Влияние курса на 31 декабря 2011 г. Швейцарских франков	Российских рублей	Японских йен	Итого эффект
<b>Финансовые активы:</b>						
Денежные средства и их эквиваленты	(978,417)	(65,956)	(3,578)	(22,562)	-	(1,070,513)
Прочие финансовые активы	(2,852,216)	-	-	-	-	(2,852,216)
Торговая дебиторская задолженность	(47,914)	-	(138,302)	(6,446)	-	(192,662)
						<u>(4,115,391)</u>
<b>Финансовые обязательства:</b>						
Торговая кредиторская задолженность	66,595	3,187	79,417	41,520	-	190,719
Займы и начисленные проценты	5,148,408	30,566	-	-	666,371	5,845,345
Облигации выпущенные	15,698,456	-	-	-	-	15,698,456
						<u>21,734,520</u>
<b>Чистый эффект</b>						<u>17,619,129</u>

Балансовая стоимость финансовых активов и финансовых обязательств в иностранной валюте по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. представлена следующим образом:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<b>Финансовые активы:</b>		
Денежные средства и их эквиваленты	8,800,300	10,705,129
Прочие финансовые активы	6,733,593	28,522,160
Торговая дебиторская задолженность	2,404,223	1,926,615
	<u>17,938,115</u>	<u>41,153,904</u>
<b>Финансовые обязательства:</b>		
Торговая кредиторская задолженность	6,350,109	1,907,183
Займы и начисленные проценты	62,308,883	58,453,440
Облигации выпущенные	339,276,508	156,984,560
	<u>407,935,500</u>	<u>217,345,183</u>

### Кредитный риск

Кредитный риск, возникающий в результате невыполнения контрагентами условий договоров с финансовыми инструментами Группы, обычно ограничивается суммами, при наличии таковых, на которые величина обязательств контрагентов превышает обязательства Группы перед этими контрагентами. Политика Группы предусматривает совершение операций с финансовыми инструментами с рядом кредитоспособных контрагентов. Максимальная величина подверженности кредитному риску равна балансовой стоимости каждого финансового актива.

Концентрация кредитного риска может возникать при наличии нескольких сумм задолженности от одного заемщика или от группы заемщиков со сходными условиями деятельности, в отношении которых есть основания ожидать, что изменение экономических условий или иных обстоятельств могут одинаково повлиять на их способность выполнять свои обязательства.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

Максимальный уровень кредитного риска в отношении торговой дебиторской задолженности в пределах и за пределами страны по состоянию на отчетную дату и в разрезе географических регионов был следующим:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
В пределах страны	5,285,381	2,641,528
За пределами страны	2,404,223	1,926,615

В Группе действует политика, предусматривающая постоянный контроль за тем, чтобы сделки заключались с заказчиками, имеющими адекватную кредитную историю, и не превышали установленных лимитов кредитования. Кредитный риск снижается, благодаря тому факту, что Группа работает с большинством своих клиентов на основе предоплаты, выданной против банковской гарантии возврата авансового платежа.

Группа не выступает гарантом по обязательствам третьих сторон.

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. распределение торговой дебиторской задолженности по срокам давности было следующим:

	31 декабря, 2012 г.	31 декабря, 2011 г.
Непросроченная	7,686,409	4,256,293
Просроченная на 3-6 месяцев	2,260	289,829
Просроченная на 6-12 месяцев	935	22,021
	7,689,604	4,568,143

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. распределение обесцененной торговой дебиторской задолженности по срокам давности было следующим:

	31 декабря, 2012 г.	31 декабря, 2011 г.
Просроченная на 3-6 месяцев	285,490	224,615
Просроченная на 6-12 месяцев	1,258,976	957,915
Просроченная свыше 12 месяцев	3,898,998	4,021,924
	5,443,464	5,204,454

### Рыночный риск

Рыночный риск заключается в возможном колебании стоимости финансового инструмента в результате изменения рыночных цен. Группа управляет рыночным риском посредством периодической оценки потенциальных убытков, которые могут возникнуть из-за негативных изменений рыночной конъюнктуры.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

### Риск ликвидности

Группа контролирует риск ликвидности краткосрочного, среднесрочного и долгосрочного финансирования в соответствии с требованиями Акционера. Группа управляет риском ликвидности путем поддержания адекватных резервов, банковских займов и доступных кредитных линий, путем постоянного мониторинга прогнозируемого и фактического движения денег и сравнения сроков погашения финансовых активов и обязательств.

В следующих таблицах отражаются контрактные сроки Группы по ее производным финансовым обязательствам. Таблица была составлена на основе недисконтированного движения денежных потоков по финансовым обязательствам на основе самой ранней даты, на которую от Группы может быть потребована оплата. Таблица включает денежные потоки, как по процентам, так и основной сумме долга.

	Процентная ставка	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца – 1 год	1-5 лет	Свыше 5 лет	Итого
<b>2012 г.</b>							
<b>Бесспоренные:</b>							
Торговая кредиторская задолженность	-	60,769,152	1,990,183	35,596,463	-	-	98,355,798
Начисленная заработная плата	-	12,938,070	-	-	-	-	12,938,070
Прочие текущие обязательства	-	3,107,835	-	18,575,645	-	-	21,683,480
<b>Принятые:</b>							
«АБН АМРО Банк Н.В.» (Займ 2)	ЛИБОР по 3-месячным депозитам в долларах США + 0.07%	-	575,244	1,141,240	288,300	-	2,004,784
«Японский банк международного сотрудничества» («ЯБМС»)	3.00%	-	-	861,605	3,209,525	2,157,882	6,229,012
«Институт де Кредито Оффиньяль» («ИКО»)	2.50%	-	-	399,501	1,514,377	1,215,070	3,128,948
АО «Банк Развития Казахстана» (Займ 1)	9.80%	-	-	198,719	-	-	198,719
АО «Банк Развития Казахстана» (Займ 2)	8.00%	-	229,230	223,636	623,544	-	1,076,410
АО «Европейский банк реконструкции и развития» (Займ 1)	ЛИБОР по 6-месячным депозитам в долларах США +5.25-5.35%	-	1,355,930	1,336,641	9,887,815	2,251,336	14,831,722
АО «Европейский банк реконструкции и развития» (Займ 2)	ЛИБОР по 6-месячным депозитам в долларах США +3.25%	-	-	1,245,213	4,747,119	2,648,920	8,681,252
«Европейский банк реконструкции и развития» (Займ 3)	ЛИБОР по 6-месячным депозитам в долларах США +2.95% для транша в долларах США и AB-in-cost +2.95% для транша в тенге	-	416,292	4,797,477	22,898,679	5,010,889	33,123,337
АО «ФНБ «Самрук-Казына» (Займ 1)	2%	300,000	-	300,000	2,400,000	33,900,000	36,900,000
АО «ФНБ «Самрук-Казына» (Займ 2)	0.75%	-	-	30,000	499,524	3,890,480	4,420,004
АО «ФНБ «Самрук-Казына» (Займ 3)	0.75%	-	-	112,500	1,873,661	14,598,214	16,584,375
АО «ФНБ «Самрук-Казына» (Займ 4)	7.20%	-	267,000	813,000	19,053,000	-	20,133,000
АО «ФНБ «Самрук-Казына» (Займ 5)	7.20%	-	1,080,000	3,300,000	76,440,000	-	80,820,000
АО «ФНБ «Самрук-Казына» (Займ 6)	2%	488,503	-	607,550	4,860,400	91,132,500	97,088,953



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

АО «ФНБ «Самрук-Казына» (Займ 7)	0.75%	-	-	13,425	167,223	2,213,268	2,393,916
АО «АТФ Банк» (Займ 2)	9.91-15%	148,397	293,333	356,667	-	-	798,397
АО «АТФ Банк» (Займ 3)	8.48%	-	50,715	260,088	1,057,925	-	1,368,728
АО «АТФ Банк» (Займ 4)	8.84%	-	-	500,959	1,729,474	-	2,230,433
Векселя обеспечения	5.48%	-	-	82,534	189,344	-	271,878
АО «Народный банк Казахстана» (Займ 1)	11.00 %	24,697	4,482	87,036	213,639	-	329,854
АО «Народный Банк Казахстана» (Займ 2)	8.00-12.00%	442,143	849,963	3,071,856	8,894,024	272,816	13,530,802
АО «Ситибанк Казахстан»	3.31%	-	4,540,079	-	-	-	4,540,079
ДИБОР по 6-месячным депозитам в долларах США +							
АО ДБ «HSBC Казахстан»	3.00%	-	-	379,399	5,866,906	6,461,376	12,707,681
Сбербанк (Займ 1)	9.70%	18,187	51,016	229,574	3,436,249	-	3,735,026
Сбербанк (Займ 2)	9.00%	765,810	1,376,690	312,458	1,406,799	-	3,861,757
Альфа банк	9.00%	507,413	1,091,228	1,167,999	1,435,350	-	4,201,990
Прочие займы	8.50%	1,318	2,508	182,423	-	-	186,249
Облигации выпущенные	6.38-7.00%	5,473,935	-	16,164,487	135,621,882	588,172,211	745,452,515
Финансовая аренда	8.50-18.25%	-	-	1,351,102	5,168,999	1,868,529	8,388,630
		84,985,460	14,173,893	93,759,197	113,483,758	755,793,491	1,262,195,799

	Процентная ставка	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца – 1 год	1-5 лет	Свыше 5 лет	Итого
<b>2011 г.</b>							
<i>Бесспорченные:</i>							
Торговая кредиторская задолженность	-	50,647,466	1,634,843	18,681,219	-	-	70,963,528
Начисленная заработная плата	-	9,653,013	-	-	-	-	9,653,013
Прочие текущие обязательства	-	3,030,830	-	8,128,498	-	-	11,159,328
Векселя АО «Сити Банк Казахстан»	-	2,970,000	-	-	-	-	2,970,000
<i>Применяемые:</i>							
«АБН АМРО Банк Н.В.» (Займ 1)	ДИБОР по 6-месячным депозитам в долларах США + 0.13%	-	-	301,909	-	-	301,909
«АБН АМРО Банк Н.В.» (Займ 2)	ДИБОР по 3-месячным депозитам в долларах США + 0.07%	-	570,635	1,706,816	1,976,227	-	4,253,678
«Японский банк международного сотрудничества» («ЯБМС»)	3.00%	-	-	966,910	3,606,531	3,191,991	7,765,432
«Институт де Кредит Оффисьяль» («ИКО»)	2.50%	-	-	401,739	1,523,850	1,556,526	3,482,135
«Банк Развития Казахстана» (Займ 1)	9.80%	-	-	419,228	195,635	-	614,863
«Банк Развития Казахстана» (Займ 2)	8.00%	-	261,124	252,443	1,035,856	-	1,549,423
АО «ФНБ «Самрук-Казына» (Займ 1)	2%	300,000	-	300,000	2,400,000	34,500,000	37,500,000
АО «ФНБ «Самрук-Казына» (Займ 2)	0.75%	-	-	26,083	310,476	4,109,524	4,446,083
АО «ФНБ «Самрук-Казына» (Займ 3)	0.75%	-	-	100,313	1,164,286	15,410,565	16,675,164
АО «ФНБ «Самрук-Казына» (Займ 4)	7.20%	-	270,000	819,000	4,323,000	15,810,000	21,222,000
АО «ФНБ «Самрук-Казына» (Займ 5)	7.20%	-	1,092,000	3,390,000	17,532,000	63,288,000	85,212,000
«Европейский банк реконструкции и развития» (Займ 1)	ДИБОР по 6-месячным депозитам в долларах США +3.25%-3.35%	-	1,307,557	1,291,771	9,597,381	4,315,421	16,512,130

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

«Европейский банк реконструкции и развития» (Займ 2)	ЛИБОР по 6- месячным депозитам в долларах США +3.25%	-	-	289,076	4,823,540	3,717,097	8,829,713
«Европейский банк реконструкции и развития» (Займ 3)	ЛИБОР по 6- месячным депозитам в долларах США +2.95% для транша в долларах США и All-in-cost +2.95% для транша в тенге	-	158,628	441,182	9,770,850	4,544,684	14,915,344
АО «АТФ Банк» (Займ 1)	4.51%	-	43,513	42,830	-	-	86,343
АО «АТФ Банк» (Займ 2)	9.95-13%	35,636	1,148,578	1,928,843	359,908	-	3,473,055
АО «АТФ Банк» (Займ 3)	8.48%	-	58,945	269,248	1,129,864	237,734	1,695,791
АО «АТФ Банк» (Займ 4)	8.34%	-	-	536,951	1,825,962	379,290	2,742,203
АО «АТФ Банк» (Займ 5)	ЛИБОР по 6- месячным депозитам в долларах США + 3.00%	-	1,810,745	1,786,479	11,752,255	-	15,349,479
АО ДБ «HSBC Казахстан»	12.50%	5,435	23,099	85,644	-	-	114,178
Вексель обеспечения	5.48%	-	-	83,165	261,652	-	344,817
АО «Народный банк Казахстана»	10.02-12.50%	1,018,752	-	84,239	298,612	-	1,401,603
АО «Народный Банк Казахстана» (Займ 2)	7.00-12.00%	695,582	545,656	2,185,109	5,559,830	-	9,186,186
АО «Народный Банк Казахстана»	5.5-6.0%	28,111	58,667	7,258,333	-	-	7,345,111
АО «Ситибанк Казахстан»	4.75%	17,997	34,833	4,418,789	-	-	4,471,619
Прочие займы	10.0-15.0%	2,962	306,000	-	-	-	308,962
Облигации выпущенные	6.58-7.00%	-	-	10,328,066	91,080,551	130,369,400	231,778,017
Финансовая аренда	8.50-18.25%	-	-	1,370,017	5,242,687	3,145,905	9,758,609
		68,605,784	9,324,823	67,803,920	175,771,052	284,576,137	606,081,716

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

В следующей таблице отражаются ожидаемые сроки погашения по непроизводным финансовым активам Группы. Таблица была составлена на основе недисконтированных контрактных сроков финансовых активов, включая проценты, которые будут получены по данным активам, кроме случаев, когда Группа ожидает, что движение денег произойдет в другом периоде.

	Процентная ставка	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца – 1 год	Свыше 1 года	Неопределенный срок погашения	Итого
<b>2012 г.</b>							
<i>Процентные:</i>							
Краткосрочные вклады	0.20%	1,091,018	-	-	-	-	1,091,018
Проценты по краткосрочным вкладам	0.20%	48	-	-	-	-	48
Прочие финансовые активы	4.46%	2,000,000	2,303,729	38,655,111	-	-	42,958,840
Проценты по прочим финансовым активам	4.46%	33,222	20,709	1,035,178	-	-	1,089,109
Денежные средства и их эквиваленты	0.5-5.5%	52,285,742	-	-	-	-	52,285,742
<i>Беспроцентные:</i>							
Денежные средства и их эквиваленты	-	13,936,637	-	-	-	-	13,936,637
Торговая дебиторская задолженность	-	4,897,411	177,282	2,614,911	-	5,443,464	13,133,068
		74,244,078	2,501,720	42,305,200	-	5,443,464	124,494,462
<b>2011 г.</b>							
<i>Процентные:</i>							
Краткосрочные вклады	1.40%	16,776,139	10,251,143	-	-	-	27,027,282
Проценты по краткосрочным вкладам	1.40%	19,886	49,097	-	-	-	68,983
Прочие финансовые активы	3.59%	-	21,491,293	29,317,157	-	-	50,808,450
Проценты по прочим финансовым активам	3.59%	-	362,262	827,266	-	-	1,189,528
Денежные средства и их эквиваленты	0.05-5.5%	93,891,750	-	-	-	-	93,891,750
<i>Беспроцентные:</i>							
Денежные средства и их эквиваленты	-	9,276,361	-	-	-	-	9,276,361
Торговая дебиторская задолженность	-	623,541	-	5,590,335	-	5,204,454	11,418,330
		120,587,677	32,153,795	35,734,758	-	5,204,454	193,680,684

### Справедливая стоимость финансовых инструментов

Справедливая стоимость определяется как сумма, по которой инструмент может быть обменян между осведомленными сторонами на коммерческих условиях, за исключением ситуаций с вынужденной реализацией или реализацией при ликвидации. Так как для большинства финансовых инструментов Группы отсутствуют существующие доступные рыночные механизмы для определения справедливой стоимости, при оценке справедливой стоимости необходимо использовать допущения на основе текущих экономических условий и конкретных рисков, присущих инструменту.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге, если не указано иное)

Следующие методы и допущения используются Группой для расчета справедливой стоимости финансовых инструментов:

### *Денежные средства и их эквиваленты*

Балансовая стоимость денежных средств и эквивалентов денег приблизительно равна их справедливой стоимости вследствие краткосрочного характера погашения этих финансовых инструментов.

### *Долгосрочные финансовые активы и обязательства*

Для активов и обязательств со сроком погашения менее двенадцати месяцев, балансовая стоимость приблизительно равна справедливой стоимости вследствие относительно короткого срока погашения данных финансовых инструментов.

Для активов и обязательств со сроком погашения свыше двенадцати месяцев, справедливая стоимость представляет собой текущую стоимость расчетного будущего движения денежных средств, дисконтированного с использованием рыночных ставок, существующих, на конец отчетного года. Средние рыночные ставки по заемным средствам представлены следующим образом на 31 декабря:

	31 декабря 2012 г. (% годовых)	31 декабря 2011 г. (% годовых)
Тенге		
Со сроком от 1 до 5 лет	10.00	11.40
Со сроком свыше 5 лет	9.00	6.90
Иностранная валюта		
Со сроком от 1 до 5 лет	10.01	6.80
Со сроком свыше 5 лет	8.10	4.30

### *Займы*

Расчет в отношении банковских займов был сделан посредством дисконтирования ожидаемых будущих потоков денег по отдельным займам в течение расчетного периода погашения с использованием рыночных ставок, преобладающих на конец соответствующего года по займам, имеющим аналогичные сроки погашения и параметры кредитного рейтинга. Большая часть банковских займов предоставлена Группе международными финансовыми институтами и иностранными банками. В результате, процентные ставки по данным займам, хотя и ниже, чем процентные ставки частных коммерческих кредитных организаций в Республике Казахстан, рассматриваются как рыночные процентные ставки для данной категории кредиторов. Справедливая стоимость выпущенных долговых ценных бумаг (Еврооблигаций) была определена на основе средних рыночных цен на отчетную дату.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг., справедливая стоимость финансовых активов и финансовых обязательств, за исключением займов, не отличалась существенно от их балансовой стоимости. Балансовая и справедливая стоимость займов, за исключением займов, полученных от международных институтов развития под государственные гарантии, и выпущенных долговых ценных бумаг (еврооблигаций) по состоянию на 31 декабря была представлена следующим образом:

	31 декабря 2012 г.		31 декабря 2011 г.	
	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость
<b>Финансовые обязательства:</b>				
Займы	229,573,914	231,585,240	190,537,577	191,410,469
Выпущенные долговые ценные бумаги (Еврооблигации)	339,276,508	411,822,260	156,984,560	163,978,223

Справедливая стоимость займов, полученных от международных институтов развития под государственные гарантии, не была раскрыта в связи с тем, что не существует возможности оценить процентную ставку по сравнимым займам, которые Группа могла бы привлечь от этих сторон, а также, процентные ставки, применяемые коммерческими банками, могут существенно отличаться. Справедливая стоимость этих займов может измениться существенно при пересчете на основе ставок, применяемых коммерческими банками. По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. балансовая стоимость этих займов составила 8,437,248 тыс. тенге и 9,956,392 тыс. тенге, соответственно.

## 36. СОБЫТИЯ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОЙ ДАТЫ

### Выплаты дивидендов Единственному акционеру

В январе 2013 г. Группа погасила задолженность по дивидендам в полном объеме в сумме 8,000,000 тыс. тенге.

### Вклады в уставный капитал

29 января 2013 г. Группа разместила акции на сумму 5,429,760 тыс. тенге, относящиеся к вкладу полученному от Акционера в ноябре 2012 г. (Примечание 16). Следовательно, вклад был перенесен из дополнительно оплаченного капитала в уставный капитал в консолидированном отчете об изменениях капитала.

### Займы

31 января 2013 г. Группа заключила Кредитный договор с Акционером на сумму 118,346,000 тыс. тенге на финансирование строительства железнодорожных линий «Жезказган-Бейнеу» и «Аркалык-Шубарколь». Срок погашения в ноябре 2062 г., и ставка вознаграждения составила 0.1%. 1 февраля 2013 г. Группа получила займ в полном размере.

26 ноября 2012 г. дочерняя организация Группы, АО «Локомотив», заключила кредитное соглашение на сумму 424,856,806 долларов США (64,042,915 тыс. тенге по курсу на 31 декабря 2012 г.) с Экспортно-Импортным банком США на приобретение 196 единиц локомотивов. Ставка вознаграждения составила Commercial Interest Reference Rate (в долларах США). В соответствии с условиями кредитного соглашения освоение средств предусмотрено девятью траншами, три из которых получены в январе 2013 г. на общую сумму 311,425,340 долларов



## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге, если не указано иное)

США (46,944,256 тыс. тенге по курсу на 31 декабря 2012 г.) с удержанием комиссии банка в сумме 32,216,595 долларов США (4,856,330 тыс. тенге по курсу на 31 декабря 2012 г.).

27 октября 2010 г. между АО «Локомотив», АО «Электровоз құрастыру зауыты», Alstom Transport SA и ЗАО «Трансмашхолдинг» был заключен договор поставки 200 грузовых и 95 пассажирских электровозов и комплектующих. В целях финансирования указанного договора поставки 31 мая 2012 г. заключено долгосрочное кредитное соглашение на сумму 880,877,000 евро (175,488,316 тыс. тенге по курсу на 31 декабря 2012 г.), организатором которого выступил HSBC France, при поддержке экспортно – кредитного агентства Кофас. 25 февраля 2013 г. Группа получила 26,370,087 Евро (5,253,449 тыс. тенге по курсу на 31 декабря 2012 г.), которые напрямую были перечислены в Alstom Transport SA. Ставка вознаграждения составила 4.8%.

26 сентября 2012 г. Группа, в лице дочерней организации, АО «Транстелеком», заключила соглашение об установлении кредитной линии с ДБ АО «Сбербанк России» на реализацию проекта «Автоматизированная система управления «Энергодиспетчерская тяги» под залог денег, поступающих в будущем и недвижимого имущества. 14 февраля 2013 г. Группа получила 350,626 тыс. тенге со сроком погашения 14 февраля 2015 г. Ставка вознаграждения составила 9.7%.

В феврале 2013 г. Группа, в лице дочерней организации, АО «Қазтеміртранс», получила очередные транши в долларах США на сумму 71,910 долларов США (10,840 тыс. тенге по курсу на 31 декабря 2012 г.) и транш в тенге в сумме 482,536 тыс. тенге, в рамках кредитного соглашения от 1 декабря 2010 г. с Европейским Банком Реконструкции и Развития. Заем погашается ежеквартальными платежами со ставкой вознаграждения ЛИБОР по 6-месячным депозитам (для транша в долларах США) и all-in cost (для транша в тенге) + 2.95%. All-in cost представляет затраты на финансирование займа (сборы, комиссии и т.д.), которые оплачиваются заемщиком в течение срока займа, и представлены в годовых процентных ставках. По выплате основного долга предусмотрен льготный период сроком до мая 2013 г., после чего оплата будет производиться ежеквартальными выплатами до полного погашения в ноябре 2018 г.

23 января 2013 г. в рамках Соглашения об установлении кредитной линии № 63/11 КЛ от 20 декабря 2011 г. (общая сумма кредитной линии – 1,500,000 тыс. тенге), заключенного между Группой в лице дочерней организации ТОО «Камкор Вагон» и ДБ АО «Сбербанк России», Группа получила займ на сумму 400,000 тыс. тенге на пополнение оборотных средств, сроком до 23 июля 2013 г. Ставка вознаграждения составила 9%.

В январе-феврале 2013 г. в рамках Соглашения о предоставлении кредитной линии № 01-12-08-01 от 17 мая 2012 г. (общая сумма кредитной линии – 8,594,000 тыс. тенге), заключенного между Группой в лице дочерней организации АО «Востокмашзавод» и АО «Народный банк Казахстана», Группа получила долгосрочные займы на сумму 629,009 тыс. тенге на инвестиционные цели. Займы предоставлены в тенге со ставкой вознаграждения 10% годовых с условием выплаты основного долга и процентов ежемесячно с 15 января 2014 г.